Roland

A-300PRO A-500PRO A-800PRO

MIDI KEYBOARD CONTROLLER

Mode d’emploi

Contenu de la boîte

La boîte de l'A-300PRO/500PRO/800PRO (que nous appellerons par la suite A-PRO) contient les éléments suivants. Lorsque vous ouvrez la boîte, vérifiez tout d'abord que tous les éléments sont inclus. S'il manque un ou plusieurs élément(s), contactez le revendeur qui vous a vendu l'A-PRO.

Clavier contrôleur MIDI A-PRO

* Modèle : A-500PRO.

A-PRO CD-ROM

Ce CD-ROM contient les pilotes de l'A-PRO.

* Évitez de toucher ou de rayer la surface brillante (la surface encodée) en-dessous du disque. Il est possible que les disques abîmés ou sales ne soient pas lus correctement. Conservez vos disques propres à l'aide d'un nettoyant pour CD disponible dans le commerce.

⚠AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de lire un CD-ROM ou un DVD-ROM sur un lecteur CD audio conventionnel. Le son perçu serait d'un volume pouvant entraîner une perte auditive permanente. D'autre part, cela pourrait également endommager les haut-parleurs ou d'autres composants système.

Câble USB

Utilisez ce câble pour connecter l'A-PRO au connecteur USB de votre ordinateur. Pour plus de détails sur les connexions, consultez « Installation du pilote » (p. 12).

* Veuillez utiliser uniquement le câble USB fourni. Si vous avez besoin de remplacer le câble (par exemple parce que vous l'avez perdu ou endommagé), veuillez contacter le centre de service Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (voir la fiche « Information »).

Mode d'emploi

Il s'agit du présent document. Conservez-le à portée de main pour vous y reporter si besoin.

Ableton Live Lite Serial Number Card

La carte Ableton Live Lite comporte un numero de serie dont vous aurez besoin lorsque vous installerez Ableton Live Lite. Ce numero de serie et est u nique ne peut pas etre reedite. Prenez donc soin de ne pas le perdre. Pour plus de details sur la procedure dÅfinstallation et dÅfautres informations, conteectez-vous a **http://roland.cm/livelite**. Veuillez noter que Roland ne fournit pas de support pour Ableton Live Lite.

Copyright © 2010 ROLAND CORPORATION
Tous droits réservés. La reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.
Roland et GS sont des marques déposées ou des marques commerciales de Roland Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Avant d'utiliser l'unité, veuillez lire attentivement les sections intitulées « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et « REMARQUES IMPORTANTES » (p. 3 ; p. 5). Ces sections fournissent d'importantes informations relatives au bon fonctionnement de l'unité. En outre, pour être sûr de bien maîtriser chacune des fonctionnalités de votre nouvel appareil, il est nécessaire de lire le Mode d'emploi dans son intégralité. Vous devez conserver ce manuel à portée de main afin de pouvoir vous y reporter au besoin.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES À RESPECTER POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE ET DE BLESSURE

À propos des messages de type ⚠ AVERTISSEMENT et ⚠ ATTENTION

⚠ AVERTISSEMENT	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs d'un danger de mort ou d'un risque de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil.
⚠ ATTENTION	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs d'un risque de blessure ou de dommages matériels en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil. * Les dommages matériels font référence aux dommages ou autres conséquences préjudiciables relatifs au domicile et à son ameublement, ainsi qu'aux animaux de compagnie.

À propos des symboles

⚠	Le symbole △ attire l'attention des utilisateurs sur des instructions ou des avertissements importants. La signification de chaque symbole est déterminée par l'image représentée dans le triangle. Le symbole présenté à gauche est utilisé pour des précautions, des avertissements ou des alertes à caractère général signalant des dangers.
	Le symbole ⃠ attire l'attention des utilisateurs sur des manipulations interdites. La manipulation interdite est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Le symbole présenté à gauche indique une interdiction de démonter l'appareil.
	Le symbole ● attire l'attention des utilisateurs sur des actions obligatoires. L'action spécifique à effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Le symbole présenté à gauche indique que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise.

VEUILLEZ TOUJOURS RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES

⚠AVERTISSEMENT

- N'ouvrez ni ne modifiez en aucun cas l'appareil ou son adaptateur secteur.

- N'essayez pas de réparer l'appareil ou d'en remplacer des pièces (sauf si le présent manuel fournit des instructions spécifiques dans ce sens). Pour toute opération de maintenance, prenez contact avec votre revendeur, avec le centre de maintenance Roland le plus proche, ou avec un distributeur Roland agréé (voir la fiche « Information »).

- Assurez-vous que l'appareil est toujours placé sur une surface plane et qu'il est stable. Ne placez jamais l'appareil sur un support susceptible d'osciller, ou sur des surfaces inclinées.

⚠AVERTISSEMENT

- N'installez jamais l'appareil dans l'un des emplacements suivants.
  - exposé à des températures élevées (par exemple, emplacement exposé à la lumière directe du soleil dans un véhicule fermé, près d'un conduit chauffé, ou sur un dispositif générateur de chaleur) ;
  - embué (par exemple, salle de bains, cabinets de toilettes, sur sols mouillés) ;
  - exposé à la vapeur ou à la fumée ;
  - exposé au sel ;
  - humide ;
  - exposé à la pluie ;
  - poussiéreux ou sableux ;
  - soumis à de fortes vibrations et secousses.

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur spécifié (vendu séparément), et assurez-vous que la tension électrique lors de l'installation correspond bien à la tension électrique spécifiée sur l'adaptateur. Il est possible que d'autres adaptateurs utilisent une polarité différente, ou soient conçus pour des tensions électriques différentes. Leur utilisation risquerait d'entraîner des dommages, dysfonctionnements et/ou chocs électriques.

⚠AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni. Veillez à ne pas utiliser ce cordon d'alimentation avec un autre périphérique.

- Ne pliez pas ou tournez le cordon d'alimentation de façon excessive, ni posez des objets lourds dessus. Ceci pourrait abîmer le cordon, ainsi que provoquer des accidents graves et des courts-circuits. Les cordons abîmés peuvent provoquer un incendie et des risques de chocs électriques!

- Ne laissez aucun objet (matériaux inflammables, pièces, épingles, par exemple) ni aucun liquide quel qu'il soit (eau, boissons, etc.) s'introduire dans l'appareil.

- Mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez l'adaptateur secteur de la prise, et demandez une opération de maintenance à votre revendeur, au centre de maintenance Roland le plus proche, ou à un distributeur Roland agréé (voir la fiche « Information »), dans les situations suivantes :
  - L'adaptateur, le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e) ;
  - en cas de fumée ou d'odeur inhabituelle ;
  - des objets ou du liquide se sont introduits dans l'appareil ;
  - l'appareil a été exposé à la pluie (ou s'est embué de quelque autre façon) ;
  - l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou vous notez une modification notable des performances.

- En présence de jeunes enfants, il est essentiel qu'un adulte exerce une surveillance jusqu'à ce que l'enfant soit capable de respecter toutes les règles essentielles à une utilisation sans risque de l'appareil.

⚠AVERTISSEMENT

- Mettez immédiatement l'appareil hors tension, et demandez une opération de maintenance à votre revendeur, au centre de service Roland le plus proche, ou à un distributeur Roland agréé (voir la fiche « Information »), dans les situations suivantes :
  - en cas de fumée ou d'odeur inhabituelle
  - des objets ou du liquide se sont introduits dans l'appareil ;
  - l'appareil a été exposé à la pluie (ou s'est embué de quelque autre façon) ;
  - l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou vous notez une modification notable des performances.

- Protégez l'appareil des forts impacts. (Ne pas laisser tomber!)

- Ne pas brancher le cordon d'alimentation sur une prise à laquelle sont raccordés de nombreux appareils. Faites extrêmement attention lorsque vous utilisez des câbles de rallonge — la puissance totale utilisée par tous les périphériques que vous avez connectés à la prise du câble de rallonge ne doit jamais dépasser la puissance maximum de régime (watts/ampères) du câble de rallonge. Une charge excessive peut provoquer la surchauffe de l'isolation du câble, qui risque de fondre.

- Avant d'utiliser l'appareil dans un pays étranger, veuillez consulter votre revendeur, le centre de maintenance Roland le plus proche, ou un distributeur Roland agréé (voir la fiche « Information »).

- Ne tentez pas de lire un CD-ROM ou un DVD-ROM sur un lecteur CD audio conventionnel. D'autre part, cela pourrait également endommager les haut-parleurs ou d'autres composants système.

⚠ATTENTION

- L'appareil et l'adaptateur secteur doivent être placés de telle sorte que leur emplacement ou position n'interfère pas avec leur propre système de ventilation.

- Saisissez seulement la prise de l'adaptateur secteur lors du branchement/débranchement d'une prise ou de cet appareil.

- Débranchez régulièrement l'adaptateur secteur et nettoyez-le en utilisant un chiffon sec afin d'enlever toute trace de poussière et autres accumulations de ses pointes. De plus, débranchez le cordon d'alimentation de la prise dès que l'appareil est inutilisé pendant une période prolongée. Toute accumulation de poussière entre le cordon d'alimentation et la prise peut entraîner une isolation insuffisante et provoquer un incendie.

- Essayez d'éviter que les cordons et les câbles ne s'entremêlent. Les cordons et les câbles doivent également être placés hors de portée des enfants.

- Ne montez jamais sur l'appareil et ne déposez jamais d'objets lourds dessus.

- Ne jamais manipuler l'adaptateur secteur ou sa prise avec des mains mouillées lorsque vous le branchez ou débranchez d'une prise ou de cet appareil.

- Déconnectez l'adaptateur secteur et tous les cordons de périphériques externes avant de déplacer l'appareil.

- Déconnectez tous les cordons de périphériques externes avant de déplacer l'appareil.

⚠ATTENTION

- Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez l'adaptateur secteur de la prise.

- Dès que vous suspectez la possibilité d'un orage dans votre région, débranchez l'adaptateur secteur de la prise.

* Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

* Les captures d'écran apparaissant dans ce document sont conformes aux directives de la Microsoft Corporation.

* L'appellation officielle de Windows® est : « système d'exploitation Microsoft® Windows® ».

* Apple, Macintosh et Mac OS sont des marques déposées d'Apple Inc.

* Tous les noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

* MMP (Moore Microprocessor Portfolio) fait référence à un portefeuille de brevets en rapport avec l'architecture des microprocesseurs, développé par Technology Properties Limited (TPL). Roland a obtenu la licence de cette technologie du groupe TPL.

REMARQUES IMPORTANTES

Alimentation électrique

- Ne branchez pas cet appareil sur une prise électrique également utilisée pour un appareil électrique contrôlé par un onduleur (comme un réfrigérateur, une machine à laver, un four à micro-ondes ou un climatisation), ou qui contient un moteur. En fonction de l'utilisation faite de l'appareil électrique, le bruit d'alimentation émis risque de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou de produire des bruits audibles. S'il n'est pas pratique d'utiliser une prise électrique séparée, branchez une alimentation filtre antiparasite entre cette unité et la prise électrique.
- L'adaptateur secteur commence à dégager de la chaleur après de longues heures consécutives d'utilisation. Ceci est normal, et ne devrait pas vous inquiéter.
- Avant de connecter cet appareil à d'autres périphériques, mettez tous les appareils hors tension. Ceci vous permettra d'éviter tout dysfonctionnement et/ou dommage des haut-parleurs ou d'autres appareils.

Emplacement

- Cet appareil peut interférer avec la réception radio et télévision. N'utilisez pas cet appareil à proximité de tels récepteurs.
- Il peut y avoir production de bruit si des appareils de communication sans fil (par exemple, des téléphones portables) sont utilisés à proximité de l'appareil. Ce bruit peut se produire lors de la réception ou de l'émission d'un appel, ou encore pendant une conversation. Si vous rencontrez ces problèmes, vous devez soit déplacer les appareils sans fil concernés à une plus grande distance de l'appareil, soit les éteindre.
- Ne pas exposer cet appareil à la lumière directe du soleil, ni le placer près d'appareils qui dégagent de la chaleur, ni le laisser à l'intérieur d'un véhicule fermé, ou l'exposer à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'appareil.
- En cas de déplacement d'un endroit vers un autre où la température et/ou l'humidité sont très différentes, des gouttelettes d'eau (de la condensation) peuvent se former à l'intérieur de l'appareil. L'appareil peut alors présenter des dysfonctionnements ou des dommages si vous essayez de l'utiliser dans ces conditions. Par conséquent, avant d'utiliser l'appareil, vous devez le laisser reposer pendant quelques heures, jusqu'à ce que la condensation se soit complètement évaporée.
- Ne pas laisser d'objets sur le clavier. Ceci peut provoquer un dysfonctionnement, comme les touches du clavier arrêtant de produire du son.
- Suivant la matière et la température de la surface sur laquelle vous placez l'appareil, il est possible que les pieds en caoutchouc se décolorent ou détériorent la surface.
  Pour éviter cela, vous pouvez disposer un bout de feutre ou de chiffon sous les pieds en caoutchouc. Ce faisant, assurez-vous que l'appareil ne risque pas de glisser ou d'être déplacé accidentellement.

Entretien

- Pour le nettoyage quotidien de l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec ou un chiffon légèrement imbibé d'eau. Pour retirer les saletés tenaces, utilisez un chiffon imprégné de détergent doux et non abrasif. Essuyez ensuite en profondeur l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais de benzine, de diluant, d'alcool ou de solvants de quelque sorte que ce soit, afin d'éviter tout risque de décoloration et/ou de déformation.

Réparations et données

- Vous devez savoir que toutes les données se trouvant dans la mémoire de l'appareil risquent d'être perdues lorsque vous donnez l'appareil à réparer. Nous vous recommandons donc de toujours sauvegarder les données importantes sur votre ordinateur, ou de les noter sur papier (le cas échéant). Lorsque vous confiez votre appareil à un réparateur, les précautions nécessaires doivent être prises pour éviter la perte de données. Dans certains cas toutefois (par exemple lorsque les circuits liés à la mémoire sont hors service), la restauration de données risque d'échouer, et Roland décline toute responsabilité quant à la perte de ces données.

Précautions supplémentaires

- Gardez à l'esprit qu'un dysfonctionnement ou une manipulation incorrecte de l'appareil peut entraîner la perte définitive du contenu de la mémoire. Pour vous protéger contre le risque de perte de données importantes, nous vous recommandons d'enregistrer régulièrement sur votre ordinateur une copie de sauvegarde des données importantes que vous avez stockées dans la mémoire de l'appareil.
- Il peut malheureusement s'avérer impossible de restaurer sur votre ordinateur le contenu des données stockées une fois qu'elles ont été perdues. Roland Corporation décline toute responsabilité quant à la perte éventuelle de ces données.
- Manipulez avec suffisamment de précautions les boutons, curseurs et autres commandes de l'appareil, ainsi que les prises et les connecteurs. Une manipulation un peu brutale peut entraîner des dysfonctionnements.
- N'appliquez jamais une forte pression sur l'écran.
- Lors du branchement/débranchement de tous les câbles, saisissez le connecteur et ne tirez jamais sur le câble. Vous éviterez ainsi les courts-circuits ou une détérioration des éléments internes du câble.
- Pour éviter de déranger vos voisins, essayez de maintenir le volume de l'appareil à des niveaux de volume raisonnables (particulièrement la nuit).
- Lorsque vous devez transporter l'appareil, utilisez si possible l'emballage d'origine (y compris ses rembourrages). Sinon, utilisez un emballage équivalent.
- Utilisez exclusivement la pédale d'expression spécifiée (EV-5 ou EV-7 ; vendue séparément). La connexion d'autres types de pédales d'expression risque d'endommager le matériel ou de provoquer des dysfonctionnements.

Manipulation des CD-ROM et DVD-ROM

- Ne touchez pas la surface des données (la surface non imprimée) du disqu, et évitez toute rayure. Les données risquent sinon d'être illisibles. Si le disque venait à être sali, nettoyez-le à l'aide d'un nettoyant pour disque disponible dans le commerce.

Sommaire

Contenu de la boîte 2

CONSIGNES DE SÉCURITÉ 3

REMARQUES IMPORTANTES 5

Description de l'appareil 8

Panneau 8
Face avant 11

Installation du pilote 12

Utilisateurs de Windows 8/Windows 7/Windows Vista 12
Utilisateurs Windows XP 15
Utilisateurs de Mac OS X 17
Comment vérifier que l'installation s'est correctement déroulée 19
Vérification avec un synthé virtuel SONAR (Windows) 19
Vérification dans GarageBand (Mac OS X) 20

Possibilités offertes par l'A-PRO 21

Play 21
Utilisation d'ACT 21
Utiliser les « control maps » 21
Créer vos propres paramètres 21

Utilisation d'A-PRO Editor 22

Installation d'A-PRO Editor 22
Utilisateurs Windows 22
Utilisateurs Mac OS X 22
Affectations des ports MIDI 23
Utilisateurs Windows 23
Utilisateurs Mac OS X 23
Options disponibles dans les fenêtres 24
Fenêtre principale 24
Fenêtre d'affectation de message 24
Fenêtre Keyboard Set 26
Menus 27
Menu File 27
Menu Edit 27
Menu Options 27
Menu Help 27
Raccourcis clavier 28
Utilisation des control maps 29
Affectation de messages MIDI 29
Vérification des messages MIDI affectés 30
Réception d'un control map depuis l'A-PRO 31
Transmission d'un control map à l'A-PRO 31
Enregistrement d'un control map sur votre ordinateur 32
Chargement d'un control map enregistré sur votre ordinateur 32
Paramètres de message 33
Utilisation de Keyboard Sets 40
Réception d'un Keyboard Set 40
Transmission d'un Keyboard Set 40

Jeu au clavier (mode Play) 41

Jeu au clavier 41
Fonctions pratiques de performance 41
Spécification du canal actif (canal de transmission MIDI) 42
Canal MIDI 42
Sélection de sons (PROGRAM CHANGE/BANK) 43
PROGRAM CHANGE 43
Bank Select (BANK) 43
Sélection des sons UPPER et LOWER 44
Sélection des sons UPPER 44
Sélection des sons LOWER 44
Superposition de deux sons (DUAL) 45
Jeu de deux sons juxtaposés (SPLIT) 45
Réglage de la dynamique de jeu (VELOCITY) 46
Définition d'une vélocité fixe (KEY VELOCITY) 46
Modification du toucher du clavier (VELOCITY CURVE) 46
Mise en sourdine des valeurs des contrôleurs (PRM MUTE) 47
PRM MUTE 47

Affectation de messages MIDI (mode EDIT) 48
Affectation d'un message MIDI sur l'A-PRO 48
Affectation d'un message de Note 49
Affectation d'un message Aftertouch 50
Affectation d'un message Control Change 51
Affectation d'un message Program Change 52
Affectation RPN/NRPN 53
Affectation d'un message Tempo 54
Fonctions pratiques 56
Copie d'une affectation 56
Suppression d'une affectation (NO ASSIGN) 56

Réglages système (mode EDIT) 57
Réglage du contraste de l'écran LCD 59
LCD CONTRAST 59
Réglages liés au clavier 60
KEYBOARD VELOCITY CURVE 60
KEYBOARD AFTERTOUCH CURVE 61
KEYBOARD PORT SET 61
KEYBOARD ACTIVE PART 62
TRANSPOSE 62
SHIFT KEY LATCH 62
Réglages liés aux touches 63
PAD VELOCITY CURVE 63
PAD AFTERTOUCH CURVE 63
Réglages liés à l'horloge 64
MIDI CLOCK ON/OFF 64
MIDI CLOCK DEFAULT TEMPO 64
MIDI CLOCK OUTPUT PORT 64
Réglages liés à l'interface USB 65
ADVANCED DRIVER MODE 65
Réglages liés à l'interface MIDI 66
MIDI I/F SWITCH 66
MIDI MERGE DESTINATION 67
Réglages des control maps 68
STARTUP MEMORY 68
Réglages du bouton [VALUE] 68
FUNCTION 68
Autres réglages 69
H-ACTIVITY ON/OFF 69
L9 FUNCTION 69
OMNI 70
FACTORY RESET 70
Mise hors tension automatique après un certain laps de temps (AUTO OFF) 70

Annexes 71
Deux ports MIDI 71
Connexion directe de l'A-PRO à un générateur de son 72
A propos du mode Pilote Standard 73
Installation du Pilote Standard 73
Configuration des périphériques d'entrée/sortie 73

Guide de dépannage 74
Problèmes lors de l'installation du pilote 74
Problèmes de configuration 76
Problèmes lorsque vous jouez du clavier 77
Autres problèmes 79

Charte d'implémentation MIDI 82

Caractéristiques techniques principales 83

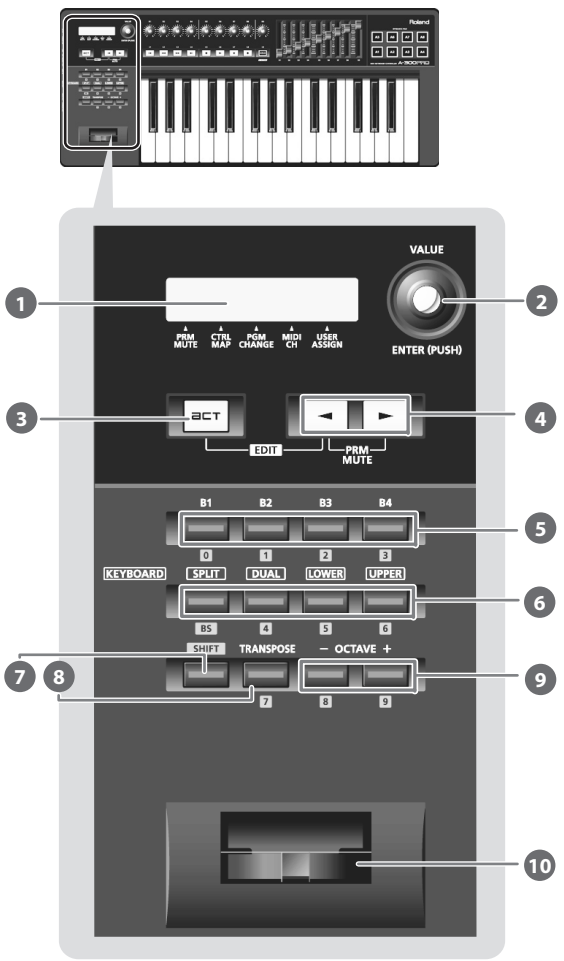
Index 84

Contrôle de SONAR ou SONAR LE depuis la série A-PRO 87

Utilisation d'un appareil de la série A-PRO pour contrôler Logic Pro/Express ou GarageBand 89

Description de l’appareil

Panneau



1 Afficheur

L’écran affiche différentes informations telles que l’état actuel.

Indication	Signification
Caractères alphanumériques	Lorsque vous utilisez un contrôleur, la valeur du paramètre affecté à celui-ci s’affiche pendant une certaine durée. Toute information relative à un changement de programme ou de canal MIDI apparaît également.
PRM MUTE	Lorsque ce curseur est allumé, actionner un contrôleur n’envoie aucun message MIDI (p. 47).
CTRL MAP	Lorsque le curseur se trouve ici, vous pouvez tourner le bouton [VALUE] 2 pour faire défiler les control maps stockés dans l’A-PRO (p. 21).
PGM CHANGE	Lorsque le curseur se trouve ici, vous pouvez tourner le bouton [VALUE] 2 pour transmettre un changement de programme sur le canal actif (p. 43).
MIDI CH	Lorsque le curseur se trouve ici, vous pouvez tourner le bouton [VALUE] 2 pour modifier le canal MIDI que le clavier ou le levier bender utilisera pour la transmission (p. 42).
USER ASSIGN	Lorsque le curseur se trouve ici, vous pouvez tourner le bouton [VALUE] 2 pour modifier la valeur d’un paramètre affecté par l’utilisateur (p. 68).

2 [VALUE], bouton [ENTER]

Vous pouvez utiliser le bouton [VALUE] pour modifier le canal MIDI, faire défiler les changements de programme ou les control maps, ou modifier la valeur d’un paramètre spécifié par l’utilisateur.
En mode EDIT, le bouton [VALUE] permet de sélectionner un élément ou de modifier sa valeur.
Lorsque vous appuyez sur ce bouton, il fonctionne en tant que bouton [ENTER].

3 Bouton [ACT]

Appuyez sur le bouton [ACT] si vous utilisez SONAR ou un logiciel compatible avec ACT (Active Controller Technology) (p. 21).
Vous pouvez utiliser les contrôleurs [B1]–[B4], [R1]–[R9], [L1]–[L9], [S1]–[S9] et [A1]–[A8] pour faire fonctionner SONAR ou votre logiciel compatible ACT.

4 Bouton [◄], bouton [►]

Vous pouvez utiliser les boutons [◄] [►] pour déplacer le curseur apparaissant au niveau de CTRL MAP, PGM CHANGE, MIDI CH ou USER ASSIGN sur l'écran.

5 Contrôleurs [B1]–[B4] (bouton)

Vous pouvez affecter à ces boutons tout message MIDI de votre choix.
→ « Affectation de messages MIDI » (p. 29)

6 Bouton [SPLIT], bouton [DUAL], bouton [LOWER], bouton [UPPER]

Bouton [SPLIT]
Ce bouton vous permet de diviser le clavier en zone droite (UPPER) et zone gauche (LOWER) afin de produire un son différent dans chaque zone.

Bouton [DUAL]
Ce bouton vous permet de superposer deux sons.

Bouton [LOWER]
Ce bouton vous permet de jouer la partie LOWER.

Bouton [UPPER]
Ce bouton vous permet de jouer la partie UPPER.

7 Bouton [SHIFT]

Lorsque vous êtes en mode PLAY(p. 41), vous pouvez maintenir enfoncé le bouton [SHIFT] et utiliser les contrôleurs [B1]–[B4], les boutons [DUAL]/[LOWER]/[UPPER], le bouton [TRANSPOSE] et les boutons OCTAVE [–] [+] comme pavé numérique. Maintenez enfoncé le bouton [SHIFT] et appuyez sur le bouton [SPLIT] pour l'utiliser comme touche espace arrière.

8 Bouton [TRANSPOSE]

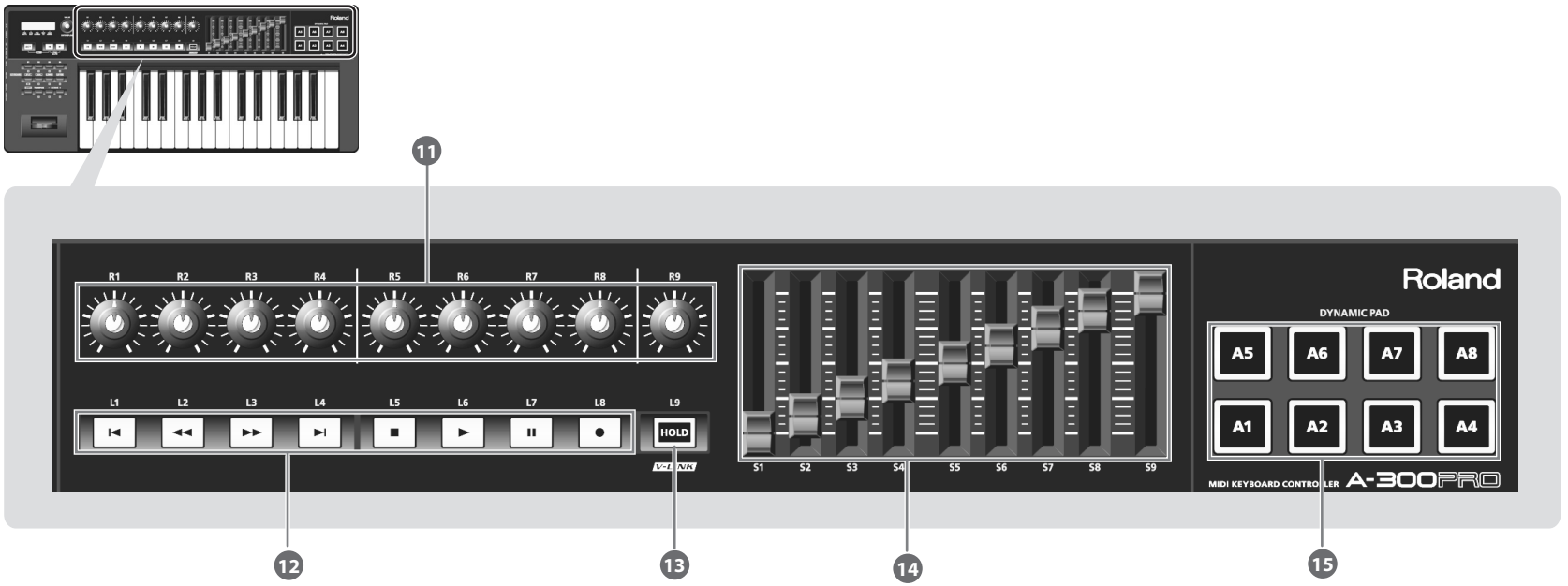
Ce bouton vous permet de déplacer la hauteur de ton du clavier par demi-tons vers le haut ou vers le bas.
→ « TRANSPOSE » (p. 62)

9 Boutons OCTAVE [–] [+]

Ces boutons vous permet de déplacer la hauteur de ton du clavier d'une octave vers le haut ou vers le bas.

10 Levier Bender

Utilisez cette manette pour la modification du glissando ou l'application d'un vibrato. Vous pouvez également affecter un message MIDI de votre choix à cette manette en tant que contrôleur.
→ « Affectation de messages MIDI » (p. 29)



11 Contrôleurs [R1]–[R9] (boutons tournants)

Vous pouvez affecter à ces boutons les messages MIDI de votre choix.
→ « Affectation de messages MIDI » (p. 29)

12 Contrôleurs [L1]–[L8] (bouton)

Vous pouvez affecter à ces boutons les messages MIDI de votre choix.
→ « Affectation de messages MIDI » (p. 29)

13 Bouton [HOLD]

Ce bouton active ou désactive la fonction Hold, une fonction qui permet de tenir la note même après que vous avez relâché la touche [A1]–[A8].
Vous avez également la possibilité d'affecter un message MIDI de votre choix à ce bouton, ou de l'utiliser pour activer/désactiver V-LINK au lieu de l'utiliser comme fonction Hold.
→ « L9 FUNCTION » (p. 69)

V-LINK
La fonction V-LINK (V-LINK) permet d'intégrer musique et vidéo. Reliez simplement deux dispositifs compatibles V-LINK via un câble MIDI pour profiter d'un large éventail d'effets visuels associés aux éléments d'expression d'une performance musicale.

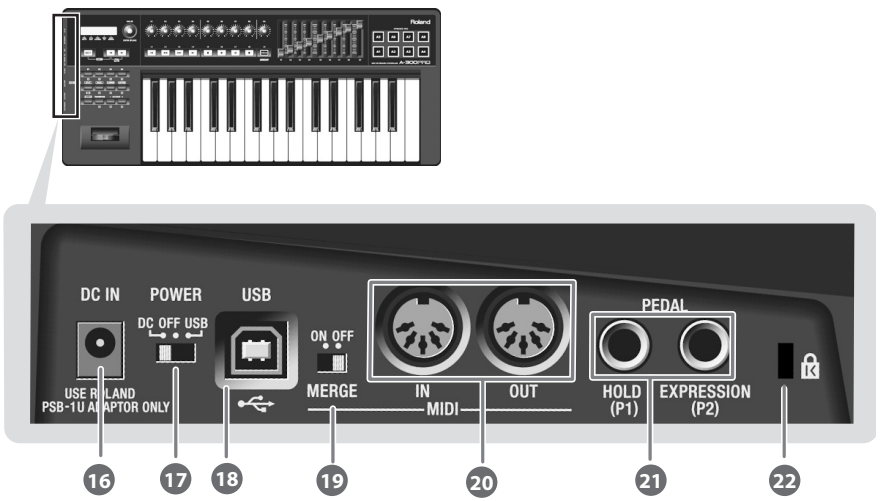
14 Contrôleurs [S1]–[S9] (curseurs)

Vous pouvez affecter à ces curseurs les messages MIDI de votre choix.
→ « Affectation de messages MIDI » (p. 29)

15 Contrôleurs [A1]–[A8] (touches)

Vous pouvez affecter à ces touches les messages MIDI de votre choix.
→ « Affectation de messages MIDI » (p. 29)
Ces touches peuvent transmettre les valeurs de vélocité correspondant à votre force de frappe sur le clavier, ou valeurs Aftertouch.

Face avant



16 Prise DC IN

Vous pouvez connecter ici un adaptateur secteur vendu séparément. Si vous souhaitez acheter un adaptateur secteur, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit, ou le centre de service Roland le plus proche.

17 Interrupteur [Power]

DC	Mise sous tension à l'aide de l'adaptateur secteur
OFF	Hors tension
USB	Mise sous tension avec le câble USB connecté USB (c'est-à-dire alimentation par bus) peut être utilisée lorsque l'A-PRO est connecté à votre ordinateur via un câble USB. Dans ce cas, l'appareil est alimenté par l'ordinateur via le câble USB. * Avec certains ordinateurs, il peut arriver que l'alimentation alimentation par bus ne fonctionne pas sur l'A-PRO. Dans ce cas, utilisez l'adaptateur secteur vendu séparément.

- Lorsqu'il n'est pas connecté à un ordinateur, l'appareil s'éteint automatiquement quatre heures après que vous avez fini de jouer ou de l'utiliser (fonction AUTO OFF).

  Si vous ne souhaitez pas que l'appareil s'éteigne automatiquement, désactivez la fonction AUTO OFF (p. 70).

  * Tous les paramètres que vous êtes en train de modifier seront perdus lors de la mise hors tension de l'appareil. Si vous souhaitez conserver des paramètres, veillez à les enregistrer au préalable.

  * Pour restaurer l'alimentation, rallumez l'appareil.

18 Connecteur USB

Permet de connecter l'A-PRO à l'ordinateur via un câble USB.

19 Commutateur [MIDI MERGE]

Permet d'activer/de désactiver la fonction de fusion pour les messages provenant de MIDI IN.

→ « MIDI MERGE DESTINATION » (p. 67)

20 Connecteurs MIDI IN/OUT

Reliés aux connecteurs MIDI d'autres dispositifs MIDI, ils permettent l'envoi et la réception de messages MIDI.

→ « Réglages liés à l'interface MIDI » (p. 66)

21 Prise HOLD (P1), prise EXPRESSION (P2)

Connectez le type de pédale approprié à chacun de ces connecteurs.

HOLD	Connectez ici un interrupteur au pied (DP-2, DP-10, vendu séparément) à utiliser comme pédale de tenue (sustain).
EXPRESSION	Connectez ici une pédale d'expression (EV-5, EV-7 ; vendue séparément) pour contrôler le son ou le volume en temps réel.

Vous pouvez également affecter à ces contrôleurs tout message MIDI de votre choix.

→ « Affectation de messages MIDI » (p. 29)

* Utilisez exclusivement la pédale d'expression spécifiée (EV-5 ou EV-7 ; vendue séparément). La connexion d'autres types de pédales d'expression risque d'endommager le matériel ou de provoquer des dysfonctionnements.

22 Encoche de verrouillage antivol ( )

http://www.kensington.com/

Installation du pilote

Le pilote est le logiciel qui transfère des données entre l'A-PRO et les applications installées sur votre ordinateur lorsque votre ordinateur et l'A-PRO sont connectés.

Reportez-vous au site Web de Roland pour obtenir les derniers pilotes USB et des informations sur la compatibilité avec les versions de système dexploitation les plus récentes.
http://www.roland.com/support/

La procédure d'installation et de vérification dépend de votre système d'exploitation. Veuillez procéder aux deux étapes suivantes pour installer et vérifier le pilote.

	Windows 8 / Windows 7 / Windows Vista	Windows XP	Mac OS X
1. Installer le pilote	P. 12	P. 15	P. 17
2. Vérification	P. 19	P. 19	P. 20

Utilisateurs de Windows 8/Windows 7/Windows Vista

Les étapes à réaliser directement sur l'A-PRO sont repérées à l'aide du symbole Fonctionnement de l'A-PRO. Ne connectez pas l'A-PRO à l'ordinateur sauf si vous êtes invité à le faire.

* Les captures d'écran présentées ici à titre d'exemple proviennent de Windows 7.

1 Démarrez Windows sans que l'A-PRO soit connecté.

Débranchez tous les câbles USB raccordés à l'ordinateur, à l'exception des câbles clavier USB et souris USB, le cas échéant.

Windows 8

Basculez sur le « Bureau ».

2 Fermez tous les logiciels en cours d'exécution.

3 Insérez le disque A-PRO CD-ROM fourni dans votre lecteur de CD-ROM.

4 Dans le dossier [Driver] du CD-ROM, double-cliquez sur l'icône [Setup] pour démarrer le programme d'installation.

Windows 8/Windows 7

Ouvrez le « Panneau de configuration », cliquez sur « Système et sécurité », puis cliquez sur [Système].
Si le Panneau de configuration présente un affichage en icônes, cliquez sur [Système].

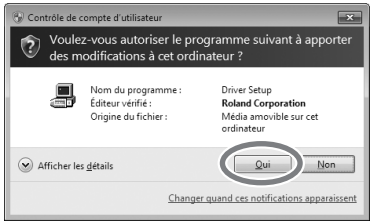
Pour ouvrir le Panneau de configuration — Windows 8

1. **Sur l'écran Accueil, affichez le Bureau.**
2. **Déplacez le curseur de la souris vers l'angle supérieur droit ou inférieur droit de l'écran pour afficher les icônes.**
   * Sur les ordinateurs avec écran tactile, balayez l'écran depuis le côté droit pour afficher les icônes.
3. **Cliquez sur [Paramètres] pour afficher « icônes Paramètres ».**
4. **Dans « icônes Paramètres », cliquez sur [Panneau de configuration] pour ouvrir le « Panneau de configuration ».**

Windows Vista

Ouvrez le « Panneau de configuration », cliquez sur [Système et maintenance], puis cliquez sur [Système].
Si le Panneau de configuration présente l'affichage classique, double-cliquez sur l'icône « Système ».

5 Un écran de confirmation du contrôle de compte d'utilisateur apparaît.
Cliquez sur [Oui] ou sur [Continuer].



6 L'écran indique que « Le pilote A-PRO sera installé sur votre ordinateur ». Cliquez sur [Suivant].

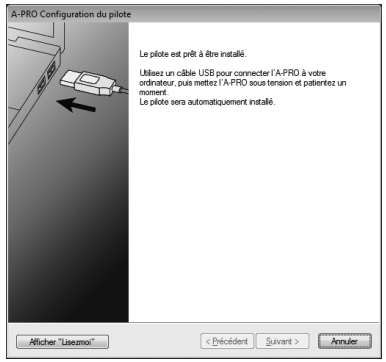
Si d'autres messages s'affichent, suivez leurs instructions.

7 Cliquer une nouvelle fois sur [Suivant] pour lancer l'installation. L'installation démarre.

Si une boîte de dialogue liée à la sécurité de Windows apparaît, cliquez sur [Installer].

8 Fonctionnement de l'A-PRO Réglez l'interrupteur [POWER] de l'A-PRO sur la position OFF.

9 Fonctionnement de l'A-PRO Lorsque l'écran indique « Le pilote est prêt à être installé », connectez l'A-PRO à votre ordinateur au moyen d'un câble USB.



Si d'autres messages s'affichent, suivez leurs instructions.

10 Fonctionnement de l'A-PRO Réglez l'interrupteur [POWER] de l'A-PRO sur USB.

Le pilote est installé automatiquement.

11 Une fois l'installation terminée, la boîte de dialogue « A-PRO Configuration du pilote » indique que « L'installation est terminée. ». Cliquez sur [Fermer] pour fermer la boîte de dialogue « A-PRO Configuration du pilote ».

Si la boîte de dialogue « Modification des paramètres système » s'affiche, cliquez sur [Oui]. Windows redémarre automatiquement.
Nous allons maintenant vérifier que l'installation s'est correctement déroulée.
→ « Vérification avec un synthé virtuel SONAR (Windows) » (p. 19)

Utilisateurs Windows XP

Les étapes à réaliser directement sur l'A-PRO sont repérées à l'aide du symbole Fonctionnement de l'A-PRO. Ne connectez pas l'A-PRO à l'ordinateur sauf si vous êtes invité à le faire.

1 Démarrez Windows sans que l'A-PRO soit connecté.

Débranchez tous les câbles USB raccordés à l'ordinateur, à l'exception des câbles clavier USB et souris USB, le cas échéant.

2 Fermez tous les logiciels en cours d'exécution.

3 Insérez le disque A-PRO CD-ROM fourni dans votre lecteur de CD-ROM.

4 Sur le CD-ROM, ouvrez le dossier [Driver] et double-cliquez sur l'icône [Setup].

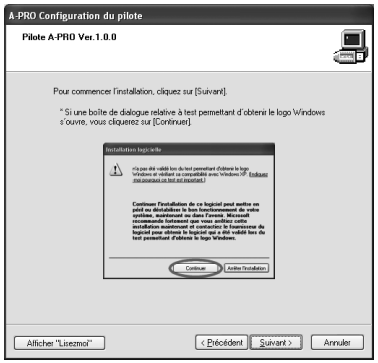
Si vous recevez un message vous informant que « Ce pilote est incompatible avec le système d'exploitation que vous utilisez » ou que l'application n'est pas valide, vérifiez la version de votre système d'exploitation.

Si la boîte de dialogue « Installer le programme en tant qu'utilisateur différent » s'affiche, cliquez sur [Annuler] pour annuler l'installation, puis ouvrez une session Windows à l'aide d'un compte Administrateur et relancez l'installation.

5 L'écran indique que « Le pilote A-PRO sera installé sur votre ordinateur ». Cliquez sur [Suivant].

Si d'autres messages s'affichent, suivez leurs instructions.

6 Cliquez sur [Suivant] pour lancer l'installation.

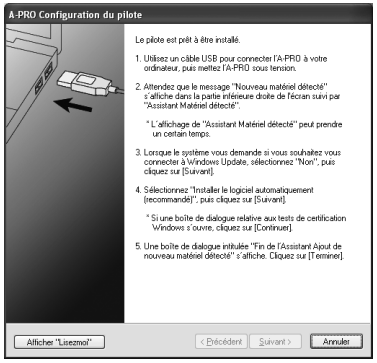


Si la boîte de dialogue « Installation logicielle » s'affiche, cliquez sur [Continuer] pour poursuivre l'installation.

Si vous ne pouvez pas continuer, cliquez sur [OK] dans la boîte de dialogue pour terminer l'installation. Modifiez alors le paramètre comme décrit dans la section « Paramètres des Options de signature du pilote (Windows XP) » (p. 80), et exécutez à nouveau l'installation.

7 Fonctionnement de l'A-PRO Réglez l'interrupteur [POWER] de l'A-PRO sur OFF.

8 Fonctionnement de l'A-PRO Lorsque le message « Le pilote est prêt à être installé » s'affiche, connectez l'A-PRO à votre ordinateur au moyen d'un câble USB.



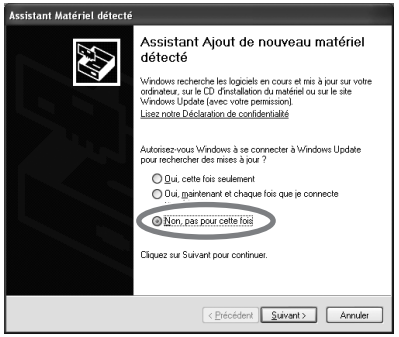
Si d'autres messages s'affichent, suivez leurs instructions.

9 Fonctionnement de l'A-PRO Réglez l'interrupteur [POWER] de l'A-PRO sur USB.

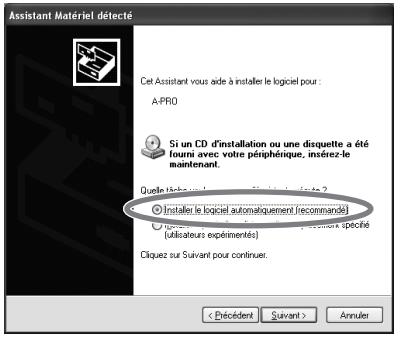
L'indication « Nouveau matériel détecté » apparaît dans l'angle inférieur droit de l'écran.

* L'affichage de l'« Assistant Matériel détecté » peut prendre de dix secondes à plusieurs minutes.

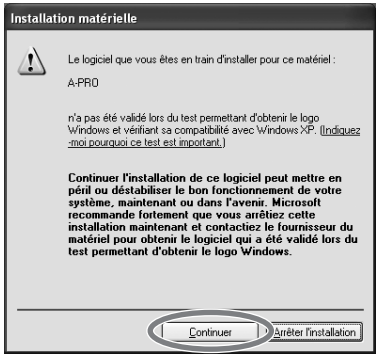
10 Si vous devez préciser si vous souhaitez vous connecter à Windows Update, choisissez [Non, pas pour cette fois] et cliquez sur [Suivant].



11 Sélectionnez [Installer le logiciel automatiquement (recommandé)], puis cliquez sur [Suivant].



12 Si la boîte de dialogue « Installation matérielle » s'affiche, cliquez sur [Continuer] pour poursuivre l'installation.



Si vous ne pouvez pas continuer, cliquez sur [OK] dans la boîte de dialogue pour terminer l'installation. Modifiez alors le paramètre comme décrit dans la section « Paramètres des Options de signature du pilote (Windows XP) » (p. 80), et exécutez à nouveau l'installation.

13 L'écran indique « Fin de l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté ». Cliquez sur [Terminer].

14 Une fois l'installation terminée, la boîte de dialogue « A-PRO Configuration du pilote » indique que « L'installation est terminée ». Cliquez sur [Fermer] pour fermer la boîte de dialogue « A-PRO Configuration du pilote ».

Si la boîte de dialogue « Modification des paramètres système » s'affiche, cliquez sur [Oui] pour redémarrer Windows.

Vérifions maintenant que l'installation s'est correctement déroulée.

→ « Vérification avec un synthé virtuel SONAR (Windows) » (p. 19)

Utilisateurs de Mac OS X

Les étapes à réaliser directement sur l'A-PRO sont repérées à l'aide du symbole Fonctionnement de l'A-PRO. Ne connectez pas l'A-PRO à l'ordinateur sauf si vous êtes invité à le faire.

* Si une boîte de dialogue demandant un mot de passe apparaît pendant l'installation, entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe administrateur puis cliquez sur le bouton [Installer le logiciel] ou sur le bouton [OK].

* Les informations s'affichant à l'écran peuvent varier en fonction de votre système d'exploitation.

1 Démarrez votre ordinateur sans que l'A-PRO soit connecté.

Débranchez tous les câbles USB raccordés à l'ordinateur, à l'exception des câbles clavier USB et souris USB.

2 Fermez tous les logiciels en cours d'exécution.

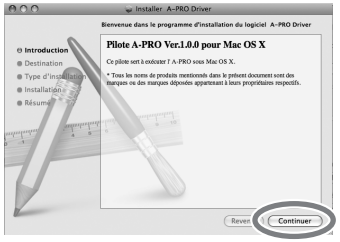
3 Insérez le disque A-PRO CD-ROM fourni dans votre lecteur de CD-ROM.

4 Sur le CD-ROM, ouvrez le dossier [Driver] et double-cliquez sur l'icône [APRO_USBDriver] pour démarrer le programme d'installation.

Il est possible qu'un message s'affiche pour vérifier si l'installation est possible. Dans ce cas, cliquez sur [Continuer].

Si un message s'affiche pour indiquer que l'installation n'est pas possible, vérifiez le système d'exploitation que vous utilisez, et effectuez l'étape 4.

5 L'écran affiche « Bienvenue dans le programme d'installation du logiciel A-PRO Driver ». Cliquez sur [Continuer].



6 Si l'écran vous demande de sélectionner une destination, cliquez sur le lecteur sur lequel le système d'exploitation est installé pour le sélectionner, puis cliquez sur [Continuer].

7 Lorsque l'écran vous demande de sélectionner le type d'installation, cliquez sur [Installer] ou [Mettre à jour].

8 Dans l'écran suivant, cliquez sur [Poursuivre l'installation].

9 Une fois l'installation terminée, cliquez sur [Redémarrer] pour redémarrer votre ordinateur.

* Le redémarrage de votre ordinateur peut prendre un certain temps.

10 Fonctionnement de l'A-PRO **Réglez l'interrupteur [POWER] de l'A-PRO sur OFF.**

11 Fonctionnement de l'A-PRO **Une fois votre ordinateur redémarré, connectez l'A-PRO à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB.**

12 Fonctionnement de l'A-PRO **Réglez l'interrupteur [POWER] de l'A-PRO sur USB.**

13 Double-cliquez sur [Configuration audio et MIDI] (/Applications/Utility) pour le démarrer.

14 Accédez à la boîte de dialogue.

Mac OS X 10.6 ou ultérieur

Dans le menu [Fenêtre], sélectionnez [Afficher la fenêtre MIDI] pour ouvrir « Studio MIDI ».

Mac OS X 10.5 ou antérieur

Cliquez sur l'onglet [Périphériques MIDI].

15 Vérifiez que [A-PRO] apparaît dans la boîte de dialogue « Studio MIDI » ou « Configuration audio et MIDI ».

Si l'A-PRO ne s'affiche pas, ou s'il apparaît en grisé, c'est qu'il n'a pas été correctement reconnu. Essayez de cliquer sur [Réinit. MIDI]. Vous pouvez également essayer de débrancher le câble USB connecté à l'A-PRO, puis de le reconnecter.

16 Cliquez à cinq reprises sur [Ajouter périph.].

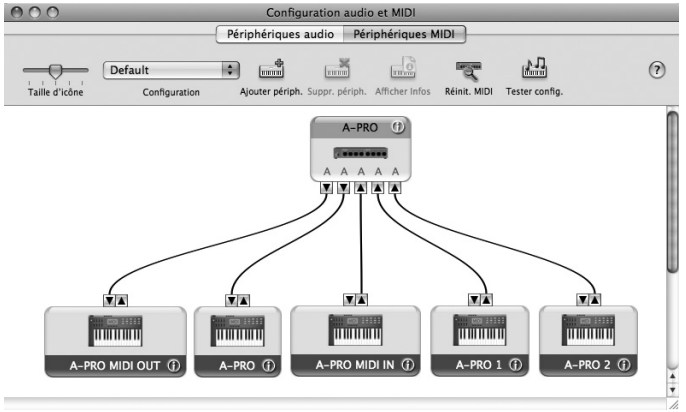
Cinq éléments de [Nouveau périphérique] s'affichent.

17 Spécifiez le nom du périphérique pour chaque [Nouveau périphérique].

1. **Sélectionnez le [Nouveau périphérique] que vous avez ajouté, et cliquez sur [Afficher infos].**
2. **Saisissez le nom dans le champ [Nom du périphérique]. Entrez les noms suivants pour chaque [Nouveau périphérique].**

Nouveau périphérique	Nom du périphérique
Premier	A-PRO MIDI OUT
Deuxième	A-PRO
Troisième	A-PRO MIDI IN
Quatrième	A-PRO 1
Cinquième	A-PRO 2

18 Utilisez la souris afin de faire glisser les symboles ▲ et ▼ (représentant respectivement l'entrée et la sortie) de [A-PRO] et chaque [Nouveau périphérique] pour les connecter comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



19 Fermez la boîte de dialogue « Studio MIDI » ou « Configuration audio et MIDI ».

Vérifions maintenant que l'installation s'est correctement déroulée.
→ « Vérification dans GarageBand (Mac OS X) » (p. 20)

Comment vérifier que l'installation s'est correctement déroulée

Procédez comme suit pour vérifier que le pilote a été installé correctement.
Nous prendrons SONAR LE comme exemple pour Windows, et GarageBand comme exemple pour Mac OS X.

Vérification avec un synthé virtuel SONAR (Windows)

Voici un exemple utilisant un plug-in synthé fourni avec SONAR LE. La procédure ou les écrans peuvent différer si vous utilisez une version différente.

1 Démarrez SONAR LE.

2 Dans le menu [Edition], cliquez sur [Préférences...], et dans le menu de gauche, cliquez sur [Périphériques] dans le champ MIDI.

L'écran dans lequel les périphériques d'entrée/sortie MIDI sont sélectionnés s'affiche.

3 Choisissez les périphériques MIDI dans les champs [Entrées] et [Sorties].

Entrées	Sorties
A-PRO MIDI IN A-PRO 1 A-PRO 2	A-PRO A-PRO MIDI OUT

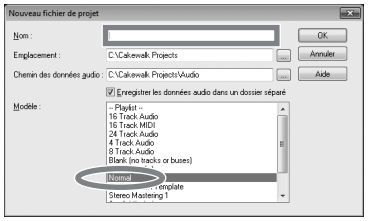
Si vous ne parvenez pas à sélectionner l'A-PRO comme périphérique d'entrée/sortie, il se peut qu'un problème se soit produit.
Reportez-vous à « Problèmes de paramètres » dans la section Dysfonctionnements (p. 76).

4 Cliquez sur [Appliquer], puis sur [Fermer] pour fermer la boîte de dialogue Préférences.

5 Dans le menu [Fichier], cliquez sur [Nouveau].

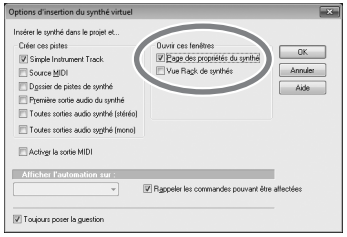
La boîte de dialogue « Nouveau fichier projet » s'affiche.

6 Dans la zone « Modèle », sélectionnez [Normal] ; entrez ensuite un nom de projet dans le champ « Nom » puis cliquez sur [OK].



7 Dans le menu [Insérer], sélectionnez [Synthés virtuels] puis [Square I].

8 Dans la boîte de dialogue « Options d'insertion du synthé virtuel », sélectionnez l'option [Page des propriétés du synthé] dans la zone [Ouvrir ces fenêtres], puis cliquez sur [OK].



9 Jouez sur l'A-PRO.

Si le moniteur MIDI dans la barre des tâches répond et que vous entendez le son du synthé, cela signifie que l'A-PRO est correctement raccordé à l'ordinateur.

Vérification dans GarageBand (Mac OS X)

GarageBand est un logiciel inclus avec iLife d'Apple.

La description ci-après part de l'hypothèse que vous utilisez GarageBand '11. Les étapes ou les écrans peuvent être différents si vous utilisez une autre version.

1 Dans le dossier [Applications], double-cliquez sur [GarageBand].

2 Lorsque GarageBand a démarré, cliquez sur l'élément [Nouveau] du menu [Fichier].

3 Dans l'écran « Nouveau projet », attribuez un nom et cliquez sur [Créer].

4 Jouez sur l'A-PRO.

Si vous entendez le son Grand Piano affecté à la piste GarageBand, cela signifie que l'A-PRO est correctement raccordé à l'ordinateur.

Si vous n'entendez aucun son, vérifiez les points suivants.

- Dans le menu [GarageBand], cliquez sur [Préférences]. Si l'entrée MIDI n'est pas détectée dans le champ « État MIDI » de l'onglet [Audio/MIDI], il est possible qu'un problème se soit produit. Veuillez vous reporter à « Problèmes de paramètres » dans la section Dysfonctionnements (p. 76).
- Dans « Préférences Système », sélectionnez l'onglet [Son]-[Sortie]. Vérifiez également que le volume principal de votre ordinateur n'est pas baissé ou coupé. Vérifiez également que l'audio interne est sélectionné.
- Si vous utilisez un casque, vérifiez qu'il est correctement raccordé à la prise casque de votre ordinateur.
- Si une interface audio est connectée à votre ordinateur, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre périphérique pour vous assurer que l'interface audio est correctement connectée.

Si vous n'entendez pas de son dans un logiciel autre que GarageBand, vous devez configurer les paramètres d'entrée/sortie MIDI et audio. Effectuez les réglages suivants pour l'entrée/la sortie MIDI.

Périphérique d'entrée	Périphérique de sortie
A-PRO MIDI IN A-PRO 1 A-PRO 2	A-PRO A-PRO MIDI OUT

Possibilités offertes par l'A-PRO

Play

Lorsque vous jouez au clavier A-PRO, vous pouvez sélectionner des sons dans le générateur de son depuis l'A-PRO. Vous pouvez également jouer deux sons simultanément (DUAL) ou séparément (SPLIT).

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Jeu au clavier (mode Play) » (p. 41).

Utilisation d'ACT

Si vous utilisez SONAR, vous pouvez utiliser l'A-PRO comme contrôleur pour SONAR simplement en appuyant sur le bouton [ACT] de l'A-PRO pour l'activer.

Qu'est-ce que la fonction ACT ?

ACT (Active Controller Technology) est une fonctionnalité qui vous permet de contrôler SONAR à partir d'un périphérique externe tel que l'A-PRO. Ceci vous permet de contrôler l'effet du plug-in ou le plug-in synthé qui est actif dans SONAR sans devoir effectuer des réglages longs.

Pour plus de détails, reportez-vous à l'aide en ligne de SONAR.

Utiliser les « control maps »

A propos des « control maps »

Un control map est un objet qui décrit comment les paramètres MIDI sont affectés aux différents contrôleurs.
Les control maps vous permettent d'accéder rapidement aux paramètres dont vous avez besoin pour un environnement spécifique et facilitent donc l'utilisation de divers programmes logiciels.

L'A-PRO comprend 19 control maps, ce qui vous permet de contrôler toute une gamme de logiciels simplement en passant d'un control map à l'autre.

Pour plus de détails, reportez-vous au Guide des control maps qui est fourni séparément.

Créer vos propres paramètres

L'A-PRO est doté de 44 contrôleurs auxquels peuvent être affectés autant de messages MIDI.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation d'A-PRO Editor » (p. 22).

Utilisation d’A-PRO Editor

A-PRO Editor est le logiciel qui vous permet de créer des control maps (p. 21) pour la série A-PRO sur votre ordinateur et d’effectuer les réglages de votre ordinateur. L’écran graphique vous permet d’éditer facilement les valeurs (réglages).

L’A-PRO comprend 44 contrôleurs au total : [B1]–[B4], [R1]–[R9], [L1]–[L9], [S1]–[S9], [A1]–[A8], HOLD (P1), EXPRESSION (P2), BENDER, MODULATION et AFTERTOUCH. Vous pouvez affecter à chaque contrôleur le contrôle du message MIDI de votre choix.
Les 44 afffectations de messages à ces contrôleurs sont appelées collectivement un « control map ».
Les affectations simples de messages MIDI peuvent être effectuées directement sur le clavier A-PRO sans utiliser le logiciel Editor. Par contre, A-PRO Editor vous permet également de transférer les données de control map vers et hors du clavier A-PRO, de les modifier, et également d’enregistrer ou de charger les paramètres de control map en tant que données au format SMF.
→ « Affectation d’un message MIDI sur l’A-PRO » (p. 48)

Installation d’A-PRO Editor

Utilisateurs Windows

1 **Insérez le disque A-PRO CD-ROM fourni dans votre lecteur de CD-ROM.**

2 **Sur le CD-ROM, accédez au dossier [EDITOR] puis double-cliquez sur l’icône [SETUP] pour démarrer le programme d’installation.**

3 **L’écran « Welcome to the InstallShield Wizard for A-PRO Editor Setup » s’affiche. Cliquez sur [Next].**

4 **Lorsque l’écran « Please Read » s’affiche, lisez le contenu, et si vous acceptez les termes, cliquez sur [Yes].**
Vous ne pouvez installer A-PRO Editor que si vous acceptez les conditions.

5 **Une boîte de dialogue vous permet de spécifier le répertoire d’installation. Cliquez simplement sur [Next].**

6 **Vérifiez le contenu de l’écran « Confirmation of installation », puis cliquez sur [Next].**
La copie des fichiers démarre.

7 **Une fois la copie terminée, cliquez sur [Finish].**

L’installation d’A-PRO Editor est terminée.

Utilisateurs Mac OS X

1 **Insérez le disque A-PRO CD-ROM fourni dans votre lecteur de CD-ROM.**

2 **Dans le dossier [Editor] du CD-ROM, faites glisser le dossier [A-PRO Editor] et déposez-le dans le dossier [Applications] de votre Mac pour le copier.**

L’installation d’A-PRO Editor est terminée.

Affectations des ports MIDI

Pour transférer les control maps entre A-PRO Editor et le clavier A-PRO, vous devez spécifier les ports MIDI utilisés par A-PRO Editor.

* Si l'A-PRO est connecté via USB, les ports seront comme suit. Si vous utilisez une connexion MIDI, spécifiez le port d'entrée MIDI et le port de sortie MIDI du périphérique MIDI auquel l'A-PRO est connecté, au lieu de « A-PRO 2 » et de « A-PRO ».

Qu'est-ce qu'un port MIDI ?

Un port MIDI est un port permettant de transgérer des messages MIDI entre votre ordinateur et l'A-PRO.

Ports d'entrée

Port d'entrée	Explication
A-PRO MIDI IN	Reçoit les données entrées via le connecteur MIDI IN de l'A-PRO.
A-PRO 1	Reçoit les données des curseurs, boutons ou commandes de l'A-PRO qui sont affectés au « PORT 1 ».
A-PRO 2	Reçoit les données des curseurs, boutons ou commandes de l'A-PRO qui sont affectés au « PORT 2 ». Lorsque vous recevez des blocs de données de l'A-PRO, sélectionnez [A-PRO 2] comme port d'entrée.

La destination de sortie des messages MIDI transmis lorsque vous utilisez les curseurs, boutons et commandes de l'A-PRO peuvent être spécifiés séparément pour chaque contrôleur. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Deux ports MIDI » (p. 71).

Ports de sortie

Port de sortie	Explication
A-PRO MIDI OUT	Transmet des messages MIDI aux périphériques MIDI connectés au connecteur MIDI OUT de l'A-PRO.
A-PRO	Transmet des messages MIDI à l'A-PRO. Pour transmettre des blocs de données de l'A-PRO, sélectionnez [A-PRO] comme port de sortie.

Pour transmettre à l'A-PRO un control map créé à l'aide de A-PRO Editor, vous devez sélectionner [A-PRO] comme port de sortie.

Utilisateurs Windows

1 Connectez l'A-PRO à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB, puis mettez l'A-PRO sous tension.

2 Cliquez sur Windows [Démarrer], puis successivement sur [Tous les programmes], [A-PRO Editor] et [A-PRO Editor] pour démarrer A-PRO Editor.

3 Dans A-PRO Editor, cliquez sur l'élément de menu [Options] de [MIDI Devices].

4 Dans la boîte de dialogue MIDI Devices, spécifiez les périphériques MIDI comme indiqué dans l'illustration.

5 Cliquez sur [OK] pour fermer la boîte de dialogue.

Utilisateurs Mac OS X

1 Connectez l'A-PRO à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB, puis mettez l'A-PRO sous tension.

2 Double-cliquez sur [A-PRO Editor] (/Applications/A-PRO Editor/) pour démarrer A-PRO Editor.

3 Dans A-PRO Editor, cliquez sur la commande [MIDI Devices] du menu [Options].

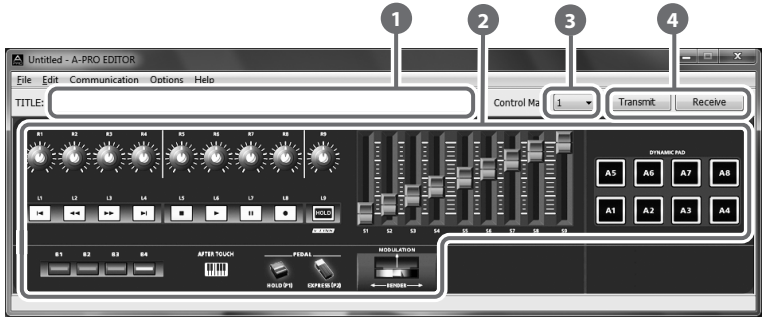
4 Dans la boîte de dialogue MIDI Devices, spécifiez les périphériques MIDI comme suit.

Input port	A-PRO 2
Output port	A-PRO

5 Cliquez sur [OK] pour fermer la boîte de dialogue.

Options disponibles dans les fenêtres

Fenêtre principale



1 Title

Vous pouvez affecter un nom au control map que vous éditez. Seuls les caractères alphanumériques à un octet sont autorisés pour le nom du control map. Le nom que vous entrez ici s'affiche comme le titre du fichier HTML qui a été exporté à l'aide de la commande [Export Assign List] du menu [File].

2 Contrôleurs

Vous pouvez cliquer ici pour sélectionner le contrôleur auquel vous souhaitez affecter un message MIDI. Lorsque vous déplacez la souris sur un contrôleur (une zone cliquable), le curseur de la souris se transforme en . Vous pouvez maintenant cliquer sur le contrôleur pour ouvrir la fenêtre d'affectation de message.

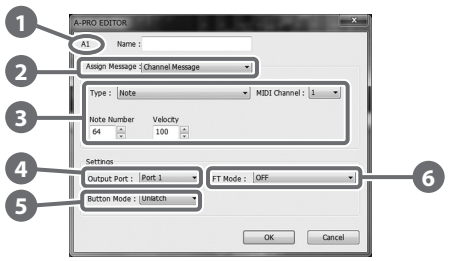
3 Liste déroulante [Control Map]

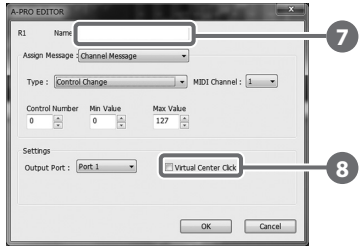
Vous pouvez sélectionner ici le numéro du control map à éditer.
Pour plus de détails, reportez-vous aux sections « Réception d'un control map depuis l'A-PRO » (p. 31) et « Transmission d'un control map à l'A-PRO » (p. 31).

4 [Transmit], [Receive]

Cliquez sur [Transmit] pour enregistrer un control map sur l'A-PRO en écrasant un contenu existant. Cliquez sur [Receive] pour charger un control map depuis l'A-PRO.

Fenêtre d'affectation de message





* Les options disponibles dans cette fenêtre varient selon le contrôleur et le type de message affecté.

1 Nom du contrôleur

Affiche le nom du contrôleur que vous êtes en train d'éditer.

2 Liste de sélection Assign Message

Permet de sélectionner le type de message MIDI à affecter au contrôleur.

Menu	Explication
NO ASSIGN	Aucun message MIDI n'est affecté
Channel Message	Channel messages (CC, note, etc.)
System Realtime/F6	Message système en temps réel ou F6 (Tune Request)
System Ex.	Message système exclusif jusqu'à 24 octets
Free Message	Tout message MIDI jusqu'à 24 octets (plusieurs messages sont autorisés)
Tempo	Contrôle du tempo

3 Zone d'affectation de message

Vous pouvez spécifier ici la valeur de divers paramètres pour le message MIDI que vous avez sélectionné dans la liste de sélection Assign Message 2.
Pour en savoir plus sur les paramètres de chaque message MIDI, reportez-vous à la section « Paramètres de message » (p. 33).

4 Output Port

Indique le port USB à partir duquel les messages MIDI seront transmis à un ordinateur connecté par USB.

Port	Explication
Port 1	Les messages MIDI seront transmis à l'« A-PRO 1 ».
Port 2	Les messages MIDI seront transmis à l'« A-PRO 2 ».
Port 1+2	Les messages MIDI seront transmis à la fois à l'« A-PRO 1 » et à l'« A-PRO 2 ».

5 Button Mode

Vous permet de spécifier la fonction des boutons, si le contrôleur est un bouton.

Mode	Explication
Unlatch	Est activé lorsque vous appuyez sur le bouton ; est désactivé lorsque vous le relâchez.
Latch	S'active et se désactive alternativement à chaque fois que vous appuyez sur le bouton.
Increase	Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la valeur est augmentée d'un de manière incrémentielle (ou diminuée d'un si la valeur minimum est inférieure à la valeur maximum). Lorsque la valeur atteint la valeur maximum (valeur minimum), la valeur revient à la valeur minimum (valeur maximum). * Cette fonction ne peut pas être sélectionnée si le type de message est Note.

6 Aftertouch mode (AFT Mode)

Si le contrôleur que vous êtes en train d'éditer est [A1]–[A8], vous pouvez activer le réglage Aftertouch.

Mode	Explication
OFF	Absence d'effet Aftertouch
Channel Pressure	Transmis sous la forme de messages Channel pressure (pression par canal)
Polyphonic Key Pressure	Transmis sous la forme de messages Polyphonic Key Pressure (Aftertouch polyphonique).

7 Name

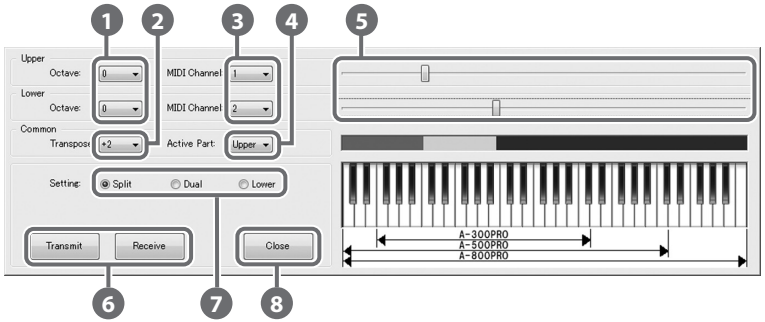
Vous pouvez entrer un nom pour décrire la fonction attribuée au contrôleur. Ce nom s'affiche sur l'écran de l'A-PRO. Vous pouvez entrer jusqu'à seize caractères alphanumériques à un octet. Le nom que vous entrez ici s'affiche dans le champ « PARAMETER » du fichier HTML qui a été exporté à l'aide de la commande [Export Assign List] du menu [File].

8 Virtual Center Click

Si le contrôleur que vous êtes en train d'éditer est [R1]–[R9] ou [S1]–[S9], vous pouvez définir les réglages de position centrale virtuelle (p. 55).
Ceci élargit la plage dans laquelle la valeur centrale est transmise.

Mode	Explication
OFF	Pas de plage non sensible au centre
ON	Plage non sensible au centre

Fenêtre Keyboard Set



Qu'est-ce qu'un Keyboard Set ?

Les réglages liés au clavier, par exemple le canal MIDI et le point de Split pour les parties UPPER et LOWER, ainsi que les réglages d'octave, sont désignés collectivement sous le terme « keyboard set ».
Vous pouvez utiliser A-PRO Editor pour effectuer les réglages de keyboard set et les enregistrer sur les boutons [SPLIT]/[DUAL]/[LOWER].

* Il n'est pas possible d'enregistrer un keyboard set sur l'ordinateur.

1 Déplacement d'octave

Spécifie l'octave des parties UPPER et LOWER.

2 Transpose

Spécifie la transposition du clavier.

3 MIDI Channel

Spécifie le canal MIDI des parties UPPER et LOWER.

4 Active Part

Spécifie la ou les partie(s) à laquelle/auxquelles le bouton [VALUE], BENDER, MODULATION, AFTERTOUCH, HOLD ou EXPRESSION s'appliqueront.

5 Réglages de plage de clavier

Spécifiez la limite inférieure de la partie UPPER et la limite supérieure de la partie LOWER.

6 [Transmit], [Receive]

Cliquez sur [Transmit] pour enregistrer un keyboard set sur l'A-PRO. Cliquez sur [Receive] pour charger un keyboard set depuis l'A-PRO.

7 Boutons Setting

Spécifiez le bouton ([SPLIT]/[DUAL]/[LOWER]) auquel vous affectez un keyboard set.

8 [Close]

Ferme la fenêtre Keyboard Set.

Menus

Menu File

Menu	Explication
New	Permet de créer un nouveau control map. Le nouveau control map ne comprendra aucun message MIDI affecté à des contrôleurs.
Open	Permet de charger un control map enregistré au format SMF. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Chargement d'un control map enregistré sur votre ordinateur » (p. 32).
Save	Permet d'enregistrer le control map en cours d'édition en écrasant le SMF.
Save As	Permet d'enregistrer le control map actuellement en cours d'édition au format SMF avec le nom que vous spécifiez. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Chargement d'un control map enregistré sur votre ordinateur » (p. 32).
Export Assign List	Permet d'exporter une liste au format HTML de messages affectés à chaque contrôleur de control map actuellement en cours d'édition. * Le fichier HTML créé par cette commande ne peut pas être chargé au moyen de la commande [Open] du fichier [File].
View Assign list	Affiche les messages MIDI affectés dans votre navigateur Web.
Recently Used Files	Affiche le nom des fichiers récemment utilisés.

Menu Edit

Menu	Explication
Copy	Copie le réglage du contrôleur sélectionné vers le presse-papier.
Paste	Colle le réglage depuis le presse-papier sur le contrôleur sélectionné.
No Assign	Règle l'affectation MIDI du contrôleur sélectionné sur No Assign.

Menu Options

Menu	Explication
Show Keyboard Panel	Modifie les réglages du keyboard set [LOWER], [DUAL] ou [SPLIT].
MIDI Devices	Spécifie les ports MIDI utilisés pour communiquer avec le clavier A-PRO. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Affectations des ports MIDI » (p. 23).
Show Messages	Affiche les réglages de message MIDI affectés à chaque contrôleur dans la fenêtre principale d'A-PRO Editor. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Vérification des messages MIDI affectés » (p. 30).

Menu Help

Menu	Explication
About	Affiche la version d'A-PRO Editor.

Raccourcis clavier

Vous pouvez utiliser les raccourcis clavier suivants avec A-PRO Editor.

Commande	Touche (Windows)	Touche (Mac OS X)
[File]–[New]	Ctrl + N	Command + N
[File]–[Open]	Ctrl + O	Command + O
[File]–[Save]	Ctrl + S	Command + S
[File]–[Save As]	Ctrl + Shift + S	Command + Shift + S
[File]–[Exit]	Alt + F4	Command + Q
[Edit]–[Copy]	Ctrl + C	Command + C
[Edit]–[Paste]	Ctrl + V	Command + V
[Edit]–[NO ASSIGN]	Del	Del
Next controller	Ctrl + F	Command + F
Previous controller	Ctrl + B	Command + B

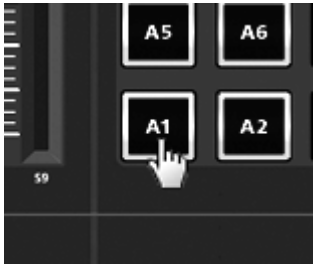
Dans les zones de texte, par exemple le champ Title de la fenêtre principale, vous pouvez utiliser les raccourcis clavier pour les commandes [Copy] et [Paste] du menu [Edit].

Utilisation des control maps

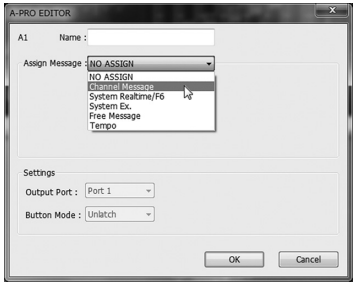
Affectation de messages MIDI

Voici comment affecter un message MIDI à chaque contrôleur.

1 Dans la fenêtre principale, cliquez sur le contrôleur auquel vous souhaitez affecter un message MIDI.

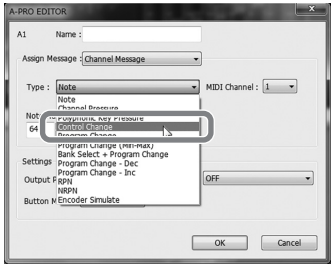


2 Dans la fenêtre d'affectation de message, utilisez le champ Assign Message pour sélectionner le type de message MIDI que vous souhaitez affecter.



3 Selon le type de message MIDI sélectionné, utilisez les champs de la zone d'affectation de message pour spécifier les paramètres.

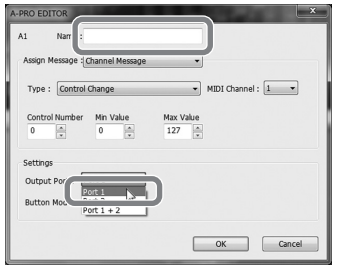
Pour plus de détails sur les paramètres, consultez « Paramètres de message » (p. 33).



4 Dans le champ Output Port, spécifiez le port de sortie MIDI.

5 Si vous le souhaitez, entrez un nom dans le champ Name.

6 Cliquez sur [OK].



Vérification des messages MIDI affectés

Vous pouvez utiliser l'une des deux méthodes suivantes pour vérifier les messages MIDI qui ont été affectés.

Affichage d'une liste d'affectations

Si vous souhaitez utiliser votre navigateur Web pour afficher la liste d'affectation du control map actif, choisissez la commande [View Assign List] du menu [File].
Cette méthode vous permet d'afficher facilement l'ensemble des réglages d'un control map.
Pour enregistrer la liste des affectations en tant que fichier HTML, sélectionnez la commande [Export Assign List...] du menu [File]. Lorsque la boîte de dialogue « Save As » apparaît, spécifiez l'emplacement, affectez un nom de fichier, puis cliquez sur [Save].

Affichage des messages affectés

Pour consulter les réglages actuels pour chaque contrôleur dans la fenêtre principale, choisissez la commande [Show Messages] du fichier [Options], et sélectionnez la case à cocher [Show Assigned Messages].
Les affectations actives s'affichent sous une forme simplifiée (voir ci-après).

Indication	Signification
N/A	NO ASSIGN
NT 64:1	Note
CAf :1	Channel Pressure
PAf 64:1	Polyphonic Key Pressure
CC 0:1	Control Change
PC 1:1	Program Change
PC :1	Program Change (Min-Max)
Bnk 0/0, PC 1:1	Bank Select + Program Change
PC Dec.	Program Change - Dec
PC Inc.	Program Change - Inc
RP 0/0:1	RPN
NP 0/0:1	NRPN
Enc 0:1	Encoder Simulate
F6	System Realtime/F6
SysEx.	System Ex.
FREE	Free Message
TEMPO	Tempo

La couleur d'affichage indique le réglage du port de sortie.

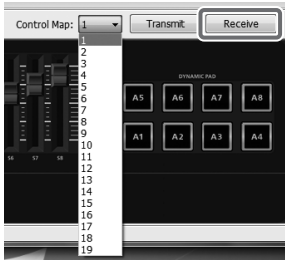
Couleur d'affichage	Output Port
Jaune	Port 1
Bleu clair	Port 2
Vert clair	Port 1 + 2
Rose	NO ASSIGN

Réception d'un control map depuis l'A-PRO

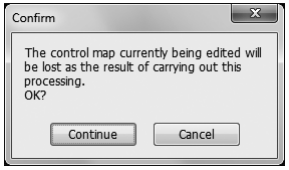
Pour éditer les réglages de control map du clavier A-PRO dans A-PRO Editor, utilisez la procédure suivante pour recevoir les données de control map depuis le clavier A-PRO afin de pouvoir les éditer.

1 Parmi les nombres affichés dans la liste déroulante [Control Map], sélectionnez le numéro du control map que vous souhaitez éditer.

2 Cliquez sur [Receive].

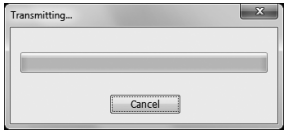


3 Dans la boîte de dialogue de confirmation, cliquez sur [Continue].



4 Une boîte de dialogue de progression de la réception s'affiche.

Lorsque la boîte de dialogue disparaît, la réception est terminée.

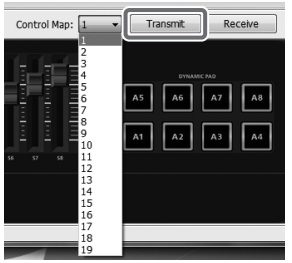


Transmission d'un control map à l'A-PRO

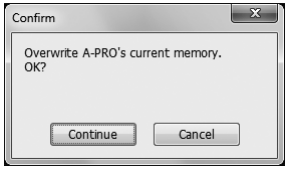
Si vous souhaitez utiliser les réglages de control map créés dans A-PRO Editor sur le clavier A-PRO, appliquez la procédure pour transmettre le control map édité au clavier A-PRO.

1 Dans la liste déroulante [Control Map], spécifiez le numéro sur lequel vous souhaitez enregistrer votre control map.

2 Cliquez sur [Transmit].

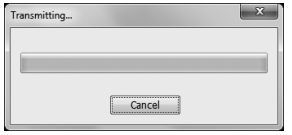


3 Dans la boîte de dialogue de confirmation, cliquez sur [Continue].



4 Une boîte de dialogue de progression de la transmission s'affiche.

Lorsque la boîte de dialogue disparaît, la transmission est terminée.



Enregistrement d'un control map sur votre ordinateur

Les réglages de control map que vous avez édités dans A-PRO Editor non seulement peuvent être transférés directement entre le clavier A-PRO et votre ordinateur, mais également enregistrés sur votre ordinateur en tant que fichier de format SMF.
Procédez comme suit pour enregistrer un fichier SMF.

1 Choisissez la commande [Save As] du menu [File].

Si vous souhaitez écraser le fichier ouvert le plus récemment, sélectionnez la commande [Save] du menu [File].

2 Entrez un nom de fichier et cliquez sur [Save].

Chargement d'un control map enregistré sur votre ordinateur

Les données de control map qui ont été enregistrées sur votre ordinateur au format SMF peuvent être chargées dans A-PRO Editor.
Pour charger un fichier SMF, procédez comme suit.

1 Choisissez la commande [Open] du menu [File].

2 Spécifiez le fichier SMF à charger et cliquez sur [Open].

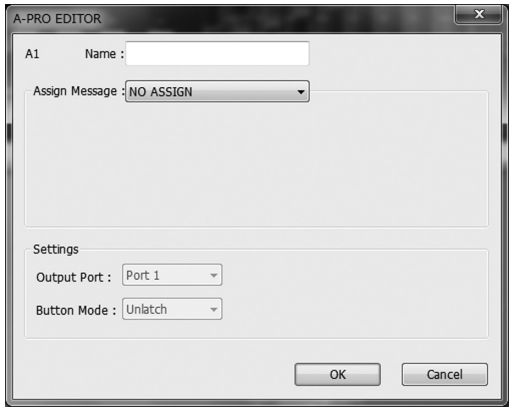
* Il n'est pas possible d'ouvrir un fichier SMF qui ne contient pas de données de control map A-PRO. Le fichier SMF doit contenir les réglages pour tous les contrôleurs.
* Le contenu du champ Name peut uniquement être chargé depuis un fichier SMF qui a été enregistré depuis A-PRO Editor.
* Il n'est pas possible de charger des control maps depuis les modèles PCR-300/500/800 ou les mémoires d'un périphérique de série PCR antérieure.

Paramètres de message

Les éléments de réglage affichés dans la fenêtre d'affectation de message dépendent du message MIDI que vous avez sélectionné. Cette section explique les éléments de réglage pour chaque message MIDI. Les valeurs des paramètres sont spécifiées en décimales.
Pour en savoir plus sur le champ Settings, reportez-vous à la section « Fenêtre d'affectation de message » (p. 24).

NO ASSIGN

Efface toute affectation de message.
Aucun message ne sera envoyé même si vous utilisez un contrôleur défini sur NO ASSIGN.



Il n'y a aucun paramètre à configurer.

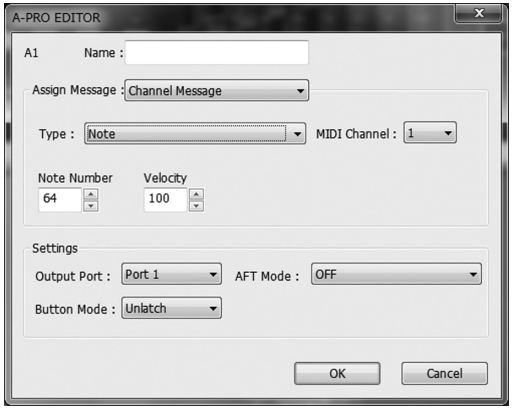
* Si les paramètres HOLD, EXPRESSION, BENDER, MODULATION ou AFTERTOUCH sont définis sur NO ASSIGN, le contrôleur correspondant contrôlera son propre fonctionnement original. Dans ce cas, le canal actif sera utilisé comme canal de transmission MIDI.

Channel Message

Affecte un message de canal.
Utilisez le champ Type pour sélectionner le type de message à attribuer. Selon le message sélectionné, configurez les paramètres suivants.

Note

Affecte un message de note.

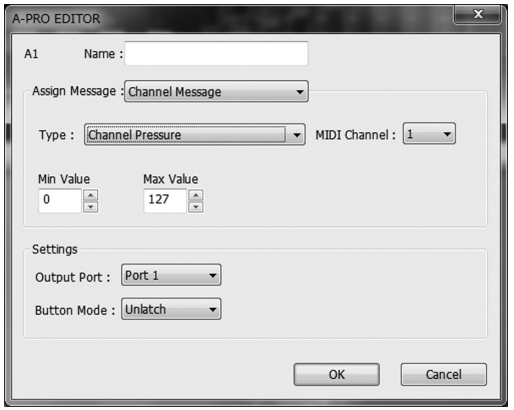


Spécifiez les paramètres suivants.

Réglage	Fonction
MIDI Channel	Canal MIDI
Note Number	N° de note
Velocity	Vélocité

Channel Pressure

Permet d'affecter un message Channel Pressure.



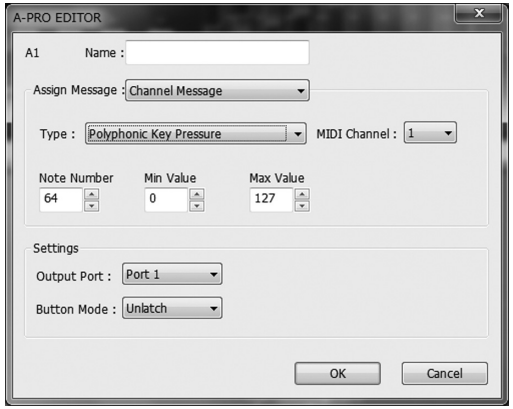
Spécifiez les paramètres suivants.

Réglage	Fonction
MIDI Channel	Canal MIDI
Min Value	Valeur inférieure de Channel Pressure (pression par canal)
Max Value	Valeur supérieure de Channel Pressure (pression par canal)

Channel Message

Polyphonic Key Pressure

Permet d'affecter un message Polyphonic Key Pressure (Aftertouch polyphonique).

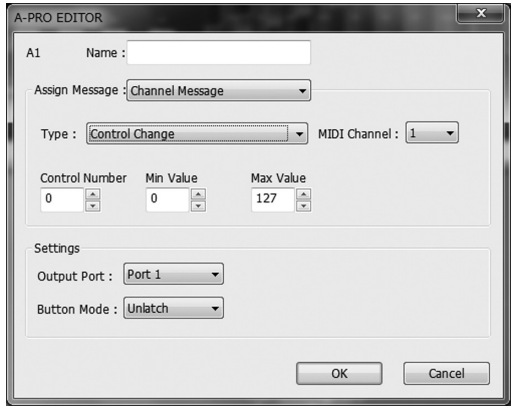


Spécifiez les paramètres suivants.

Réglage	Fonction
MIDI Channel	Canal MIDI
Note Number	N° de note
Min Value	Valeur inférieure de la pression de touche
Max Value	Valeur supérieure de la pression de touche

Control Change

Permet d'affecter un message Control Change.

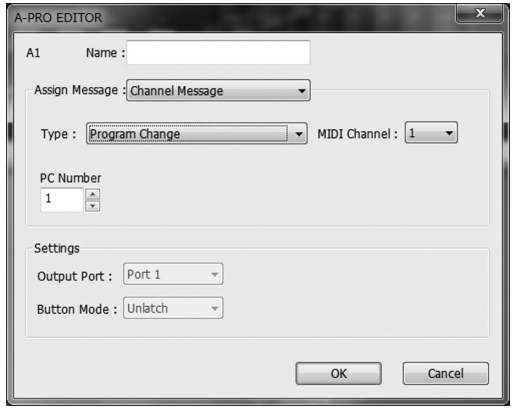


Spécifiez les paramètres suivants.

Réglage	Fonction
MIDI Channel	Canal MIDI
Control Number	N° de commande
Min Value	Limite inférieure de la valeur de contrôle
Max Value	Limite supérieure de la valeur de contrôle

Program Change

Permet d'affecter un message Program Change (avec un numéro de programme fixe).



Spécifiez les paramètres suivants.

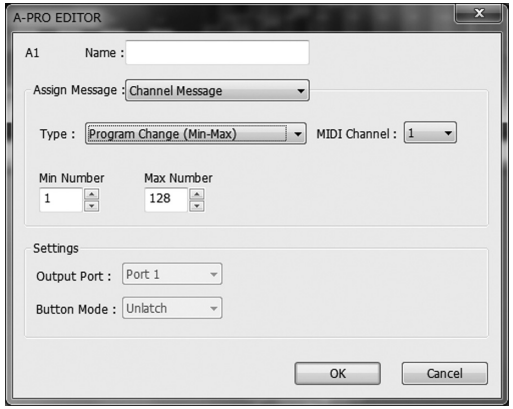
Réglage	Fonction
MIDI Channel	Canal MIDI
PC Number	Numéro de programme

* La plage des numéros de programme va de 1 à 128.

Channel Message

Program Change (Min-Max)

Permet d'affecter un message Program Change (avec un numéro de programme variable).



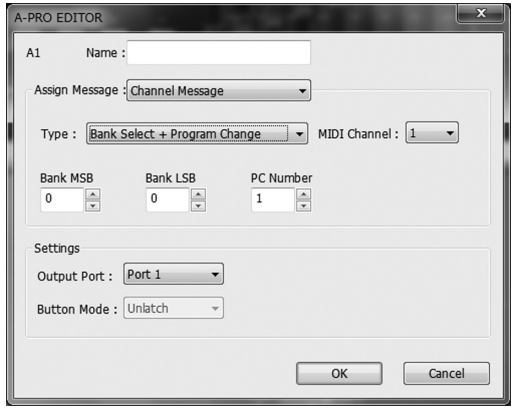
Spécifiez les paramètres suivants.

Réglage	Fonction
MIDI Channel	Canal MIDI
Min Number	Limite inférieure du numéro de programme.
Max Number	Limite supérieure du numéro de programme.

* La plage des numéros de programme va de 1 à 128.

Bank Select + Program Change

Permet d'affecter un message Bank Select et un message Program Change (toutes les valeurs sont fixes).



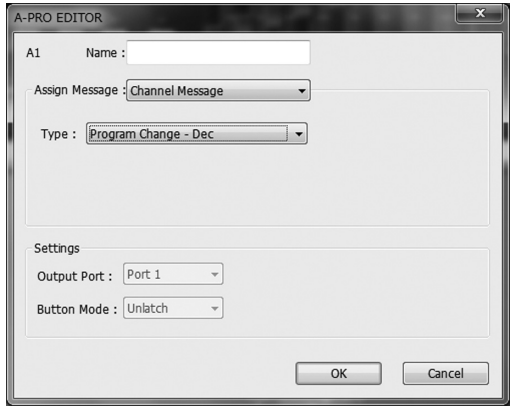
Spécifiez les paramètres suivants.

Réglage	Fonction
MIDI Channel	Canal MIDI
Bank MSB	Numéro de banque MSB
Bank LSB	Numéro de banque LSB
PC Number	Numéro de programme

* La plage des numéros de programme va de 1 à 128.

Program Change – Dec

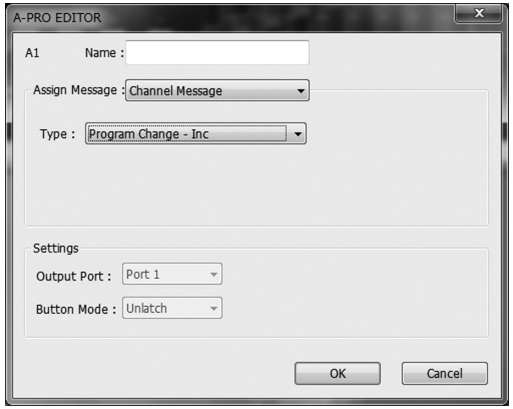
Permet d'affecter la fonction Program Change Decrement (PC DEC).
Cette fonction transmet un numéro Program Change qui est inférieur d'une unité au numéro du dernier numéro Program Change transmis en mode Program Change de l'A-PRO.



Channel Message

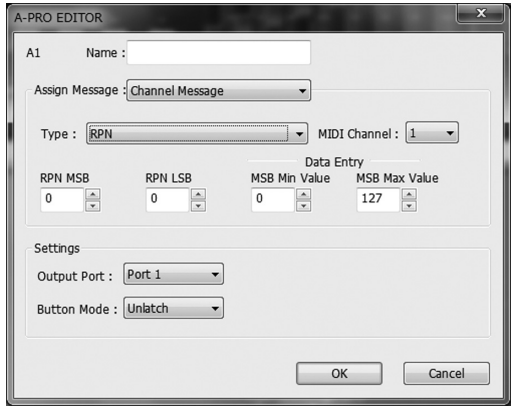
Program Change – Inc

Permet d'affecter la fonction Program Change Increment (PC INC).
Cette fonction transmet un numéro Program Change qui est supérieur d'une unité au numéro du dernier numéro Program Change transmis en mode Program Change de l'A-PRO.



RPN

Permet d'affecter un numéro de paramètre enregistré.



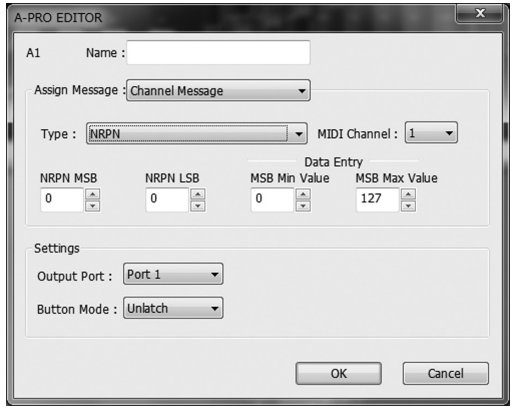
Spécifiez les paramètres suivants.

Réglage	Fonction
MIDI Channel	Canal MIDI
RPN MSB	Numéro de paramètre RPN MSB
RPN LSB	Numéro de paramètre RPN LSB
MSB Min Value	Limite inférieure de la saisie de données MSB
MSB Max Value	Limite supérieure de la saisie de données MSB

* La plage de la saisie de donnés LSB est fixée à 0–127 et ne peut pas être modifiée.

NRPN

Permet d'affecter un numéro de paramètre non enregistré.



Spécifiez les paramètres suivants.

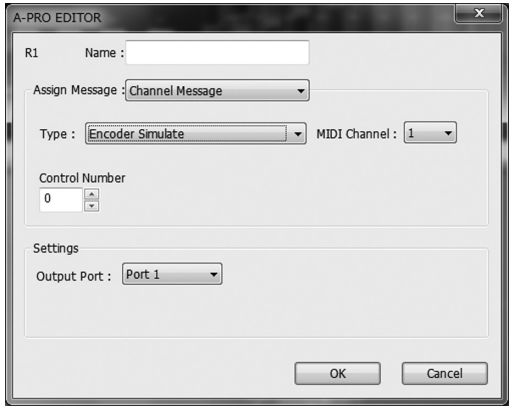
Réglage	Fonction
MIDI Channel	Canal MIDI
NRPN MSB	Numéro de paramètre NRPN MSB
NRPN LSB	Numéro de paramètre NRPN LSB
MSB Min Value	Limite inférieure de la saisie de données MSB
MSB Max Value	Limite supérieure de la saisie de données MSB

* La plage de la saisie de donnés LSB est fixée à 0–127 et ne peut pas être modifiée.

Channel Message

Encoder Simulate

Permet d'affecter une fonction de simulation d'encodeur rotatif.



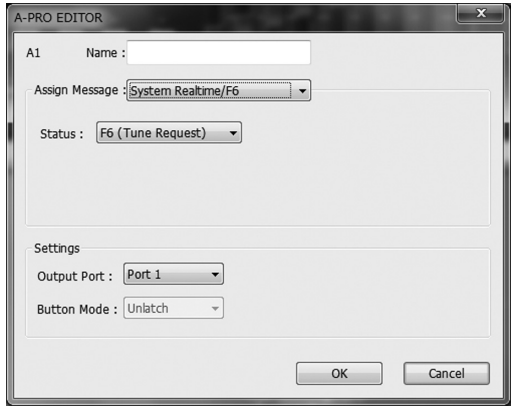
Spécifiez les paramètres suivants.

Réglage	Fonction
MIDI Channel	Canal MIDI
Control Number	Numéro de contrôleur

* Cette fonction peut être affectée à un bouton, mais n'effectue aucune action.

System Realtime/F6

Affecter un message système en temps réel ou F6 (Tune Request).

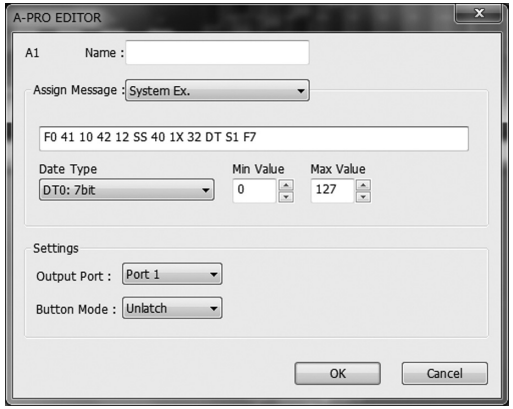


Pour System Realtime/F6, utilisez le champ Status pour sélectionner le message à affecter.

Réglage	Fonction
F6	Tune request
F8	Timing clock
FA	Start
FB	Continue
FC	Stop
FF	System reset

System Ex.

Permet d'affecter un message système exclusif (System Ex.).
Vous pouvez saisir jusqu'à vingt-quatre octets.



Spécifiez les paramètres suivants.

Réglage	Fonction
Champ de saisie de message	Vous pouvez entrer un message système exclusif de vingt-quatre octets maximum. Entrez chaque octet en tant que valeur hexadécimale séparée par un espace à un octet. Les limitations suivantes s'appliquent à la saisie. * Le message doit commencer par « F0 » et se terminer par « F7 ». * Vous ne pouvez pas inclure plus d'un message exclusif. * Vous ne pouvez pas inclure des messages autres qu'un message exclusif. Vous pouvez entrer des données variables ou une somme de contrôle en utilisant les caractères spéciaux décrits dans la section « Tableau 1 : Caractères spéciaux utilisés dans le champ de saisie de message » (p. 38). Si vous utilisez le caractère spécial « DT », utilisez le champ Data Type pour spécifier le type de données.
Data Type	Si vous utilisez le caractère spécial « DT », dans le champ de saisie de message, utilisez cette option pour spécifier le type de données à insérer à cet emplacement. Pour connaître les types de données qui peuvent être spécifiés, reportez-vous à la section « Tableau 2 : Types de données que vous pouvez spécifier dans le champ Data Type » (p. 38).
Min Value	Limite inférieure de la valeur de données
Max Value	Limite supérieure de la valeur de données

Tableau 1 : Caractères spéciaux utilisés dans le champ de saisie de message

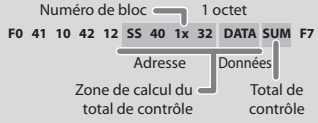
Caractère spécial	Explication	Détails
DT	Emplacement d'insertion de données	Les données spécifiées par Data Type seront insérées.
SS	Début du calcul du total de contrôle	Si vous utilisez la fonction de calcul du total de contrôle automatique, utilisez ce caractère spécial pour spécifier le point où commencer le calcul du total de contrôle.
S1/S2	Emplacement et type d'insertion de total de contrôle	Si vous utilisez la fonction de calcul du total de contrôle automatique, utilisez ce caractère spécial pour spécifier le point où insérer le total de contrôle, et son type. S1 : Le type le plus courant, utilisé par Roland et d'autres fabricants. S2 : Choisissez cette option si vous utilisez une méthode autre que S1.
?n	Canal (? correspond à toute valeur entre 0 et 7)	Si vous souhaitez insérer un numéro de canal dans le message exclusif, utilisez ce caractère spécial pour spécifier son emplacement et les quatre bits supérieurs (une valeur fixe comprise entre 0 et 7). Le canal actif de l'A-PRO sera inséré dans la section du canal.
?x	Numéro de bloc (? correspond à toute valeur entre 0 et 7)	Si vous souhaitez insérer un numéro de bloc GS dans le message exclusif, utilisez ce caractère spécial pour spécifier son emplacement et les quatre bits supérieurs (une valeur fixe comprise entre 0 et 7). Le canal actif de l'A-PRO sera converti dans le numéro de bloc et inséré.

Tableau 2 : Types de données que vous pouvez spécifier dans le champ Data Type

Type de données	Longueur de données	Cible de la valeur spécifiée Min Value / Max Value
DT0: 7-bit	1 octet	Définition d'une plage comprise entre 0 et 127 (0–127)
DT1: 4-bit/4-bit	2 octets	Définition de la plage du premier octet (0–15) * Le second octet est fixé à 0–15
DT2: 7-bit/7-bit (MSB/LSB)	2 octets	Définition de la plage de MSB (0-127) * Le LSB est fixé à 0–127
DT3: 7-bit/7-bit (LSB/MSB)	2 octets	Définition de la plage de MSB (0-127) * Le LSB est fixé à 0–127
DT4: 4-bit/ 4-bit/4-bit/4-bit	4 octets	Définition de la plage de changement (0–255) entre la direction négative (Min) et la direction positive (Max), centrée sur 8000h.

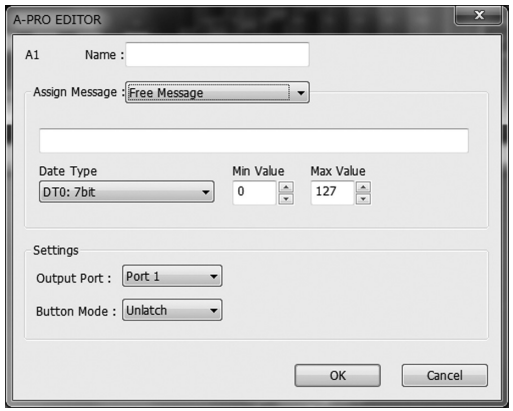
Exemple de saisie

1. **Entrez ce qui suit dans le champ de saisie de message.**
   F0 41 10 42 12 SS 40 1X 32 DT S1 F7
2. **Dans le champ Data Type, sélectionnez « DT0 ». Spécifiez « 0 » comme Min Value et « 127 » comme Max Value.**



Free Message

Permet d'affecter un message MIDI.
Vous pouvez saisir jusqu'à vingt-quatre octets. Vous pouvez affecter plus d'un message MIDI si vous le souhaitez.

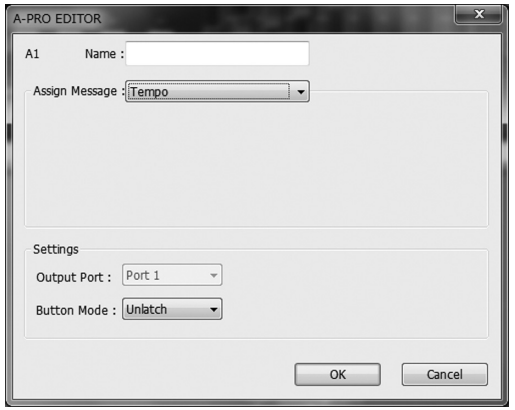


Spécifiez les paramètres suivants.

Réglage	Fonction
Champ de saisie de message	Vous pouvez entrer un message MIDI de vingt-quatre octets maximum. Entrez chaque octet en tant que valeur hexadécimale séparée par un espace à un octet. Les limitations suivantes s'appliquent à la saisie. * Vous ne pouvez pas utiliser un total de contrôle. * Vous ne pouvez pas utiliser un caractère spécial comme premier octet. Vous pouvez également saisir des données variables en utilisant les caractères spéciaux décrits dans la section « Tableau 1 : Caractères spéciaux utilisés dans le champ de saisie de message » (p. 38). Si vous utilisez le caractère spécial « DT », utilisez le champ Data Type pour spécifier le type de données.
Data Type	Si vous utilisez le caractère spécial « DT », dans le champ de saisie de message, utilisez cette option pour spécifier le type de données à insérer à cet emplacement. Pour connaître les types de données qui peuvent être spécifiés, reportez-vous à la section « Tableau 2 : Types de données que vous pouvez spécifier dans le champ Data Type » (p. 38).
Min Value	Limite inférieure de la valeur de données
Max Value	Limite supérieure de la valeur de données

Tempo

Permet d'affecter un contrôle de tempo pour la transmission de messages MIDI CLOCK.



Il n'y a aucun paramètre à spécifier.

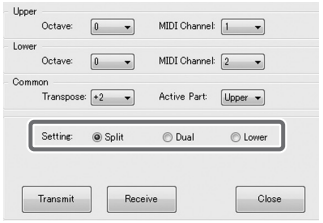
* Ne fonctionne pas en cas d'affectation à un bouton.

Utilisation de Keyboard Sets

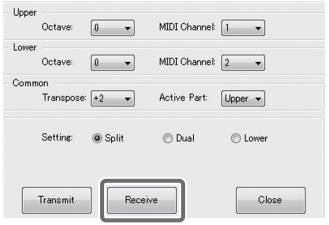
Réception d’un Keyboard Set

Pour éditer un keyboard set, utilisez la procédure suivante pour charger les données de keyboard map depuis le clavier A-PRO afin de pouvoir les éditer.

1 Utilisez les boutons [SPLIT]/[DUAL]/[LOWER] pour sélectionner le keyboard set que vous souhaitez éditer.



2 Cliquez sur [Receive].



3 Dans la boîte de confirmation, cliquez sur [Continue].

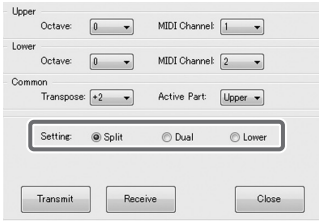
4 Une boîte de dialogue de progression de la réception s’affiche.

Lorsque la boîte de dialogue disparaît, la réception est terminée.

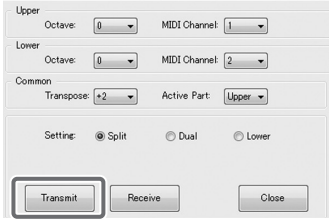
Transmission d’un Keyboard Set

Si vous souhaitez utiliser un keyboard set créé dans A-PRO Editor sur le clavier A-PRO, procédez comme suit pour le transmettre.

1 Utilisez les boutons [SPLIT]/[DUAL]/[LOWER] pour sélectionner le keyboard set que vous souhaitez éditer.



2 Cliquez sur [Transmit].



3 Dans la boîte de confirmation, cliquez sur [Continue].

4 Une boîte de dialogue de progression de la transmission s’affiche.

Lorsque la boîte de dialogue disparaît, la transmission est terminée.

Jeu au clavier (mode Play)

Le mode Play vous permet de jouer sur l'A-PRO. Dans ce mode, vous pouvez également utiliser les contrôleurs de l'A-PRO pour commander votre logiciel ou les générateurs de son.
L'A-PRO fonctionne selon les deux modes principaux suivants.

Mode	Explication	Pour sélectionner
Mode Play	Mode dans lequel vous pouvez jouer au clavier et utiliser les contrôleurs. Les messages MIDI sont transmis par chaque contrôleur.	1. Mise sous tension. 2. Fermeture du mode EDIT.
Mode Edit (p. 48, p. 57)	Mode dans lequel vous pouvez affecter des messages MIDI à chaque contrôleur, ou effectuer des réglages système.	1. Depuis le mode PLAY, appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].

À la mise sous tension, l'A-PRO démarre en mode Play.

Pour revenir au mode Play depuis le mode Edit, appuyez sur les boutons [ACT] et [◄] simultanément, ou maintenez enfoncé le bouton [SHIFT] puis appuyez sur le bouton [SPLIT] (bouton [BS]). Dans ce cas, les paramétrages en cours sont annulés.
Lorsque vous jouez au clavier en mode Play, le module son émet des sons signalant l'envoi des messages de note.

Jeu au clavier

1 Spécifiez le canal actif de l'A-PRO (canal de transmission MIDI).

Réglez le canal de transmission de l'A-PRO sur le canal de réception MIDI de votre générateur de son.
Le paramétrage du canal de transmission MIDI est décrit dans la section « Spécification du canal actif (canal de transmission MIDI) » (p. 42).

2 Utilisez l'A-PRO pour sélectionner un son sur votre générateur de son.

La section « Sélection de sons (PROGRAM CHANGE/BANK) » (p. 43) explique comment sélectionner un son sur votre générateur de son.

3 Jouez sur l'A-PRO.

Une fois les réglages terminés, jouez au clavier en mode Play. Des messages MIDI sont transmis à l'application.

* L'A-PRO n'étant pas doté d'un générateur de son intégré, il ne peut émettre aucun son de manière autonome.

Fonctions pratiques de performance

Vous trouverez ci-après la description de quelques fonctions pratiques lorsque vous jouez au clavier.

Fonction	Explication
Modifier la hauteur de la note jouée (Pitch Bend)	Déplacer la manette de glissando vers la gauche ou la droite envoie des messages pitch bend, modifiant de manière subtile la tonalité des notes. * L'ampleur du glissando (« bend range ») dépend du paramétrage du générateur de son.
Appliquer une modulation à la note jouée (Modulation)	Lorsque vous éloignez le levier bender de vous, le clavier envoie des messages de modulation (CC#01) qui appliquent au son un effet de vibrato. * La modification apportée au son dépend des réglages du générateur de son.
Changer d'octave (Octave Shift)	Vous pouvez utiliser les boutons OCTAVE [–] [+] pour augmenter ou diminuer la hauteur de ton du clavier d'une octave à la fois (fonction Octave Shift). Utilisez cette fonction lorsque vous voulez augmenter ou diminuer la hauteur de ton du clavier. Pour abaisser la tessiture d'une octave, appuyez sur le bouton OCTAVE [–] une fois. Appuyez sur le bouton une nouvelle fois pour abaisser la hauteur de ton d'une nouvelle octave. Vous pouvez ajuster ce réglage dans une plage de -4 à 5 octaves. Selon le réglage de changement d'octave appliqué, le bouton OCTAVE [-] ou OCTAVE [+] s'allume. En appuyant simultanément sur les boutons OCTAVE [–] et OCTAVE [+], vous pouvez réinitialiser la valeur de changement d'octave sur 0, rétablissant ainsi la hauteur de ton normale du clavier.
Modifier la hauteur de ton (Transpose)	Si vous appuyez sur le bouton [TRANSPOSE] , la hauteur de ton du clavier est déplacée selon le nombre de demi-tons spécifié à l'aide du réglage TRANSPOSE du mode EDIT (p. 62).

MEMO

Vous pouvez actionner le levier bender vers la gauche pour diminuer la hauteur de ton, ou vers la droite pour l'augmenter. C'est ce qu'on appelle un effet de « pitch bend ». Si vous éloignez le levier de vous, vous appliquez alors un vibrato. C'est ce qu'on appelle un effet de « modulation ».
Si vous déplacez la manette vers la gauche ou la droite et que vous l'éloignez de vous-même dans le même temps, les deux effets s'appliquent simultanément.

Effet de pitch bend

Effet de modulation

* L'ampleur du glissando (« bend range ») dépend du paramétrage du générateur de son.

* Si vous affectez un message MIDI au levier bender, l'effet de pitch bend et l'effet de modulation sont désactivés.

Spécification du canal actif (canal de transmission MIDI)

Cette section explique comment définir le canal actif sur lequel les données de performance du clavier seront transmises.

Qu'appelle-t-on canal actif ?

Le canal actif est le canal de transmission MIDI sélectionné pour le clavier et le levier bender.

* Chaque contrôleur peut avoir son propre canal de transmission indépendant. Toutefois, lorsque le réglage « OMNI » est activé, tous les messages sont transmis sur le canal actif spécifié pour OMNI.

Canal MIDI

Cette section explique comment modifier le canal actif (canal de transmission MIDI).

1 Utilisez le bouton [◄] ou [►] pour déplacer le curseur sur l'écran vers « MIDI CH ».

L'écran affiche le canal actif.

2 A l'aide du bouton [VALUE], spécifiez le numéro du canal de votre choix.

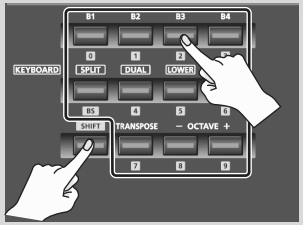
Vous avez maintenant spécifié le canal actif.

Cette section décrit une autre méthode de modification du canal actif.

1. **Maintenez enfoncé le bouton [SHIFT] et utilisez les boutons suivants pour entrer une valeur numérique.**

   Contrôleurs [B1]–[B4], boutons [SPLIT]/[DUAL]/[LOWER]/[UPPER], boutons OCTAVE [–] [+]

2. **Appuyez sur le bouton [ENTER].**
   La valeur numérique que vous avez entrée est alors confirmée.



Réglage OMNI ?

Si vous activez OMNI, tous les contrôleurs effectuent les transmissions sur le canal actif, indépendamment du canal de transmission MIDI qui leur est affecté. Si vous souhaitez que le canal de transmission MIDI des contrôleurs soit également modifié lorsque vous changez de canal actif, activez OMNI comme suit.

1. **Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄] pour passer en mode Edit.**
   L'écran affiche « LCD CONTRAST ».
2. **Tournez le bouton [VALUE] jusqu'à ce que « SYSTEM SETTING » apparaisse sur l'écran.**
   Appuyez sur le bouton [ENTER].
3. **Tournez le bouton [VALUE] jusqu'à ce que « OMNI » apparaisse sur l'écran.**
   Appuyez sur le bouton [ENTER].
4. **L'écran affiche le paramètre actif.**

Réglage	Explication
OMNI OFF	Les messages sont transmis sur le canal et le port affectés à chaque contrôleur.
OMNI ON	Les messages sont transmis sur le canal et le port actifs, indépendamment du canal et du port affectés à chaque contrôleur.

5. **Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner « ON » ou « OFF ».**
6. **Appuyez sur le bouton [ENTER].**
   Vous revenez alors en mode Play.

Sélection de sons (PROGRAM CHANGE/BANK)

Vous pouvez transmettre des changements de programme afin de sélectionner des sons sur votre générateur de son depuis l'A-PRO. Pour sélectionner un son à partir d'une autre banque, envoyez d'abord un message Bank Select à l'aide du mode Bank pour changer de banque de sons. Envoyez ensuite un message Program Change. Le message de sélection de banque (Bank Select) doit être transmis avant le message de changement de programme (Program Change).

Messages Program Change et Bank Select

En associant des messages Program Change et Bank Select, la technologie MIDI vous permet d'accéder à un choix de plus de 128 sons.

Pour passer à un son présentant le même numéro de banque que le son actuellement sélectionné, il vous suffit de transmettre un message Program Change.

Pour sélectionner un son présentant un numéro de banque différent, vous devez envoyer le numéro de la banque en question, ainsi que le numéro de programme. Le numéro de banque est transmis à l'aide de deux messages MIDI : Control Change 0 (MSB) et Control Change 32 (LSB). Pour appliquer le changement de son, vous devez envoyer dans cet ordre les messages suivants : numéro de banque (MSB), numéro de banque (LSB), puis numéro de programme.

PROGRAM CHANGE

Cette section explique comment transmettre un message Program Change sur le canal actif (p. 42).

1 **Utilisez les boutons [◄] [►] pour déplacer le curseur vers « PGM CHANGE » sur l'écran.**

L'écran affiche la dernière valeur de changement de programme transmise.

2 **À l'aide du bouton [VALUE], spécifiez le numéro de changement de programme de votre choix.**

Le message Program Change est transmis.

Bank Select (BANK)

Si vous souhaitez utiliser le bouton [VALUE] pour changer le numéro de banque, définissez le réglage système « FUNCTION » sur « BANK LSB » ou « BANK MSB ».

* Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglages du bouton [VALUE] » (p. 68).

Pour transmettre des messages de sélection de banque (MSB, LSB), procédez comme suit.

1 **Déplacez le curseur vers « USER ASSIGN » sur l'écran à l'aide des boutons [◄] [►].**

L'écran affiche le numéro de sélection de banque qui a été transmis en dernier.

2 **A l'aide du bouton [VALUE], spécifiez le numéro de sélection de banque de votre choix.**

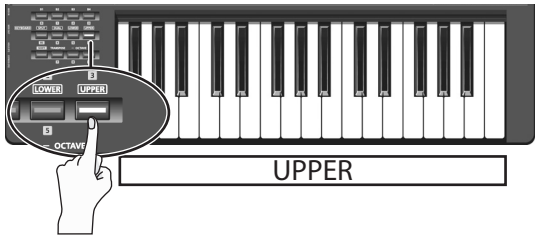
Les messages de sélection de banque (MSB, LSB) sont transmis.

Sélection des sons UPPER et LOWER

Le clavier A-PRO est divisé en deux parties, la partie inférieure (LOWER, graves) et la partie supérieure (UPPER, aigus) qui vous permettent d'affecter des sons différents.

Sélection des sons UPPER

L'ensemble du clavier joue dans les aigus (UPPER).



1 **Appuyez sur le bouton [UPPER] pour l'allumer.**

2 **Utilisez les boutons [◄] [►] pour déplacer le curseur vers « PGM CHANGE » sur l'écran.**

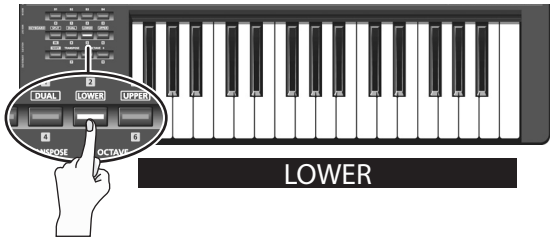
3 **Tournez le bouton [VALUE].**

Les aigus (UPPER) changent. Lorsque vous jouez au clavier, celui-ci émet les sons spécifiés pour la partie UPPER.

* Le bouton [UPPER] s'allume lors de la mise sous tension.

Sélection des sons LOWER

L'ensemble du clavier joue dans les graves (LOWER).



1 **Appuyez sur le bouton [LOWER] pour l'allumer.**

2 **Utilisez les boutons [◄] [►] pour déplacer le curseur vers « PGM CHANGE » sur l'écran.**

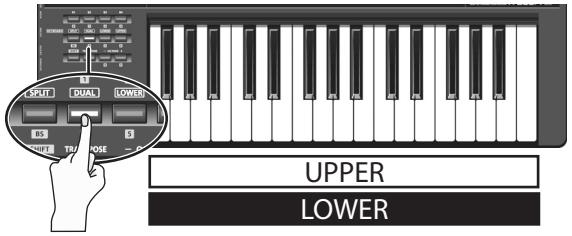
3 **Tournez le bouton [VALUE].**

Les graves (LOWER) changent. Lorsque vous jouez au clavier, celui-ci émet les sons spécifiés pour la partie LOWER.

* L'affectation du bouton [LOWER] peut être modifiée dans la fenêtre de réglage du clavier d'A-PRO Editor (p. 26).

Superposition de deux sons (DUAL)

Le bouton DUAL vous permet de jouer simultanément les sons LOWER et UPPER sur toutes les touches du clavier.

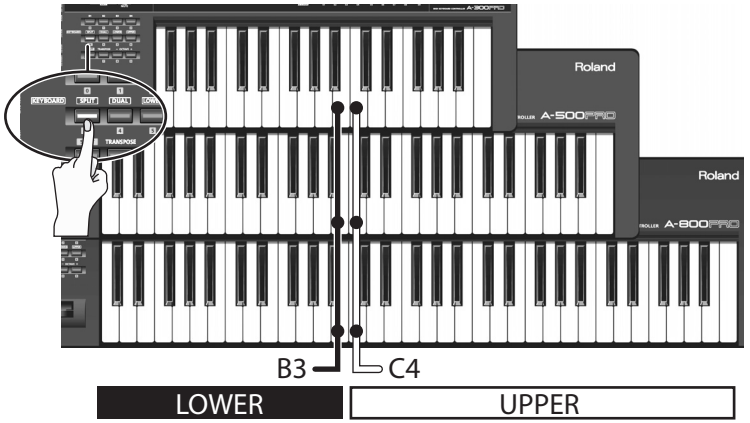


1 Appuyez sur le bouton [DUAL] pour l'allumer.

* Si le curseur se trouve au niveau de « PGM CHANGE » sur l'écran, vous pouvez tourner le bouton [VALUE] pour modifier les sons UPPER.
* Pour modifier les sons LOWER, réglez ACTIVE PART (p. 62) sur LOWER. Déplacez ensuite le curseur vers « PGM CHANGE » et tournez le bouton [VALUE].
* L'affectation du bouton [DUAL] peut être modifiée dans la fenêtre de réglage du clavier d'A-PRO Editor (p. 26).

Jeu de deux sons juxtaposés (SPLIT)

Le bouton SPLIT vous permet de jouer les sons UPPER dans la plage C4 et supérieure, tout en jouant les sons LOWER dans la plage B3 et inférieure.



1 Appuyez sur le bouton [SPLIT] pour l'allumer.

* Si le curseur se trouve au niveau de « PGM CHANGE » sur l'écran, vous pouvez tourner le bouton [VALUE] pour modifier les sons UPPER.
* Pour modifier les sons LOWER, réglez ACTIVE PART (p. 62) sur LOWER. Déplacez ensuite le curseur vers « PGM CHANGE » et tournez le bouton [VALUE].
* L'affectation du bouton [SPLIT] peut être modifiée dans la fenêtre de réglage du clavier d'A-PRO Editor (p. 26).

Réglage de la dynamique de jeu (VELOCITY)

En règle générale, les messages de note sont transmis avec une valeur de note correspondant à votre force de frappe au clavier.
Si vous le souhaitez, l'A-PRO peut également transmettre les notes avec une valeur de vélocité fixe, quelle que soit votre dynamique de jeu.

MEMO

Cette option est pratique pour pratique pour appliquer une vélocité fixe à des enregistrements de notes effectués dans le logiciel DAW.
Vous pouvez également régler la sensibilité du clavier et modifier la courbe de vélocité
(la manière dont la vélocité répond à votre dynamique de jeu).

Définition d'une vélocité fixe (KEY VELOCITY)

Le réglage système « FUNCTION » « KEY VELOCITY » vous permet de spécifier une vélocité fixe.

* Vous pouvez utiliser la méthode suivante, ou vous reporter à « Réglages du bouton [VALUE] » (p. 68).

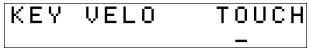
Si « KEY VELOCITY » est affecté au bouton [VALUE], vous pouvez également utiliser la procédure suivante pour spécifier la vélocité.

1 Déplacez le curseur vers « USER ASSIGN » sur l'écran à l'aide des boutons [◄] [►].

L'écran affiche la dernière valeur de vélocité transmise.

2 À l'aide du bouton [VALUE], spécifiez la valeur de vélocité de votre choix (TOUCH, 1–127).

Si l'écran affiche « TOUCH », la valeur de vélocité transmise correspond à la force avec laquelle vous jouez au clavier.



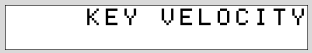
Modification du toucher du clavier (VELOCITY CURVE)

Reportez-vous au réglage système « KEYBOARD VELOCITY CURVE » (p. 60).

Affectation du bouton [VALUE]

Voici comment affecter une valeur « KEY VELOCITY » en tant que « FUNCTION ».

1. **Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄] pour passer en mode Edit.**
2. **Tournez le bouton [VALUE] jusqu'à ce que « FUNCTION » apparaisse sur l'écran.**
   Appuyez sur le bouton [ENTER].
3. **Sélectionnez « KEY VELOCITY » à l'aide du bouton [VALUE] et appuyez ensuite sur [ENTER].**



Le réglage est terminé et vous repassez en mode Play.
Pour en savoir plus sur FUNCTION, reportez-vous à la section « FUNCTION » (p. 68).

Mise en sourdine des valeurs des contrôleurs (PRM MUTE)

Vous pouvez mettre en sourdine tous les contrôleurs de telle sorte qu'aucun message MIDI n'est transmis lors du déplacement d'un contrôleur.

MEMO

Cette option est pratique dans les cas où une valeur de paramètre est très éloignée de la position du contrôleur. Vous pouvez alors utiliser le bouton [PRM MUTE] pour mettre en sourdine le contrôleur, puis rapprocher le contrôleur de la valeur de paramètre afin que la position du bouton corresponde à la valeur du paramètre avant le jeu.

PRM MUTE

1 **Appuyez simultanément sur les boutons [◄] [►].**
Le curseur « PRM MUTE » s'allume sur l'écran.

2 **Effectuez les réglages nécessaires au niveau du contrôleur.**
Les messages MIDI ne sont pas transmis même si vous manipulez un contrôleur.

3 **Appuyez à nouveau sur les boutons [◄] [►] simultanément.**
Le curseur « PRM MUTE » affiché sur l'écran s'éteint.
Les messages MIDI sont désormais à nouveau transmis lorsque vous déplacez un contrôleur.

Affectation de messages MIDI (mode EDIT)

L'A-PRO vous permet d'affecter des messages MIDI à chacun de ses 44 contrôleurs : [B1]–[B4], [R1]–[R9], [L1]–[L9], [S1]–[S9], [A1]–[A8], HOLD (P1), EXPRESSION (P2), BENDER, MODULATION et AFTERTOUCH. Le mode Edit permet d'effectuer les affectations de messages MIDI. Cette section du manuel explique comment affecter des messages MIDI aux contrôleurs en utilisant uniquement l'A-PRO.
Vous pouvez également utiliser A-PRO Editor pour effectuer les affectations. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation d'A-PRO Editor » (p. 22).

Affectation d'un message MIDI sur l'A-PRO

Il est possible d'affecter l'une des fonctions suivantes à chaque contrôleur.

Fonction	Voir page
NOTE	p. 49
AFTERTOUCH	p. 50
CONTROL CHANGE	p. 51
PROGRAM CHANGE	p. 52
RPN	p. 53
NRPN	p. 53
TEMPO	p. 54
NO ASSIGN	p. 56

- Pour affecter un message MIDI à AFTERTOUCH, maintenez enfoncés simultanément le bouton [ACT] et le bouton [◄], puis appliquez une forte pression sur le clavier.
- Lorsque vous éditez l'affectation d'un contrôleur, l'affectation est enregistrée automatiquement.
- Vous pouvez copier un message affecté à un autre contrôleur, ou annuler une affectation.
  Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Copie d'une affectation » (p. 56) ou « Suppression d'une affectation (NO ASSIGN) » (p. 56).

* Pour affecter un message système exclusif, un message système à un octet (messages système en temps réel, requête d'accordage), ou un message libre de 24 octets au maximum, vous devez utiliser A-PRO Editor.

Affectation d'un message de Note

Cette section explique comment affecter un message de note à un contrôleur. Outre leur utilisation pendant le jeu, les messages de note permettent également de commander le logiciel DAW.

Canal de transmission MIDI	N° de note	Vélocité	Port	Fonction du bouton	Aftertouch
1–16	0–127 (00–7FH)	100 (64H) (fixe)	PORT1 (fixe)	UNLATCH, LATCH	OFF (fixe)

1 Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].

2 Actionnez lentement le contrôleur auquel vous voulez affecter un message de note.

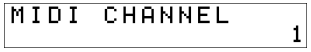
Si le contrôleur est un bouton, appuyez dessus.
Le numéro du contrôleur sélectionné clignote sur l'écran.

3 Assurez-vous que l'écran affiche le numéro correct et appuyez sur le bouton [ENTER].

4 Tournez le bouton [VALUE] jusqu'à ce que « NOTE » apparaisse sur l'écran.

5 Appuyez sur le bouton [ENTER].

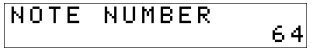
L'affichage indique le numéro du canal de transmission MIDI actuellement spécifié.



6 À l'aide du bouton [VALUE], spécifiez le canal de transmission MIDI de votre choix.

7 Appuyez sur le bouton [ENTER].

L'affichage indique le numéro de note actuellement spécifié.



8 À l'aide du bouton [VALUE], spécifiez le numéro de note de votre choix.

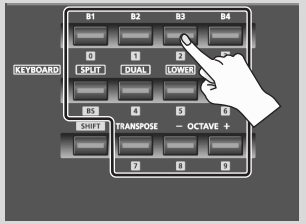
9 Appuyez sur le bouton [ENTER].

10 Si le contrôleur est [B1]–[B4], [L1]–[L9], [A1]–[A8] ou HOLD (P1), spécifiez le « Réglage de la fonction des boutons » (p. 55) de votre choix.

* Si vous affectez un message de note au contrôleur [R1]–[R9], [S1]–[S9] ou EXPRESSION (P2), actionnez le contrôleur à fond pour transmettre un message de note avec la valeur de vélocité souhaitée. Lorsque vous abaissez légèrement le contrôleur depuis sa position maximale, l'appareil envoie un message de note dont la valeur de vélocité est de 0.
* Si vous affectez un message de note à [B1]–[B4], [L1]–[L9] ou HOLD (P1), actionnez le contrôleur pour transmettre un message de note avec la valeur de vélocité spécifiée. Lorsque l'on cesse d'actionner le contrôleur, l'appareil envoie un message de note dont la valeur de vélocité est de 0.
* Si vous affectez un message de note à [A1]–[A8], la vélocité change selon votre force de frappe sur les touches.

Vous pouvez également utiliser la méthode suivante pour modifier le numéro de note.

En mode Edit, vous pouvez entrer une valeur numérique en appuyant sur les boutons suivants.
Boutons des contrôleurs [B1]–[B4], [SPLIT]/[DUAL]/[LOWER]/[UPPER], boutons OCTAVE [–] [+]



Affectation d'un message Aftertouch

Cette section explique comment affecter un message Aftertouch à un contrôleur.
A-PRO Editor vous permet d'affecter des messages Aftertouch pour des notes individuelles (Polyphonic Key Pressure) ainsi que pour un canal Aftertouch (Channel Pressure) (p. 34).

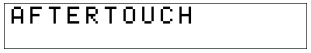
Canal de transmission MIDI	Plage de valeurs	Port	Fonction du bouton
1–16	0–127 (00–7FH)	PORT1 (fixe)	UNLATCH, LATCH, INCREASE

1 **Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].**

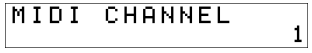
2 **Actionnez lentement le contrôleur auquel vous voulez affecter un message Aftertouch.**
Si le contrôleur est un bouton, appuyez dessus.
Le numéro du contrôleur sélectionné clignote sur l'écran.

3 **Assurez-vous que l'écran affiche le numéro correct et appuyez sur le bouton [ENTER].**

4 **Tournez le bouton [VALUE] jusqu'à ce que « AFTERTOUCH » apparaisse sur l'écran.**



5 **Appuyez sur le bouton [ENTER].**
L'affichage indique le numéro du canal de transmission MIDI actuellement spécifié.



6 **À l'aide du bouton [VALUE], spécifiez le canal de transmission MIDI de votre choix.**

7 **Appuyez sur le bouton [ENTER].**

8 **Spécifiez le réglage « Réglage de la fonction des boutons » (p. 55) en fonction du type de contrôleur.**

Affectation d'un message Control Change

Cette section explique comment affecter un message Control Change à un contrôleur.

Canal de transmission MIDI	Numéro de Control Change	Port	Fonction du bouton
1–16	0–127 (00–7FH)	PORT1 (fixe)	UNLATCH, LATCH, INCREASE

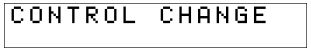
1 Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].

2 Actionnez lentement le contrôleur auquel vous voulez affecter un message Control Change.

Si le contrôleur est un bouton, appuyez dessus.
Le numéro du contrôleur sélectionné clignote sur l'écran.

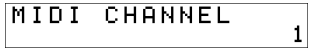
3 Assurez-vous que l'écran indique le numéro correct et appuyez sur le bouton [ENTER].

4 Tournez le bouton [VALUE] jusqu'à ce que « CONTROL CHANGE » apparaisse sur l'écran.



5 Appuyez sur le bouton [ENTER].

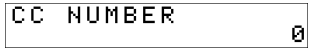
L'affichage indique le numéro du canal de transmission MIDI actuellement spécifié.



6 À l'aide du bouton [VALUE], spécifiez le canal de transmission MIDI de votre choix.

7 Appuyez sur le bouton [ENTER].

L'affichage indique le numéro de control change actuellement spécifié.



8 À l'aide du bouton [VALUE], spécifiez le numéro de control change de votre choix.

9 Appuyez sur le bouton [ENTER].

L'affichage indique le numéro de control change actuellement spécifié.

10 Spécifiez le réglage « Réglage de la fonction des boutons » (p. 55) ou « Réglage Virtual Center Click » (p. 55) en fonction du type de contrôleur.

Affectation d'un message Program Change

Cette section explique comment affecter un message Program Change à un contrôleur.

Canal de transmission MIDI	BANK MSB	BANK LSB	Numéro de programme	Port
1–16	X	X	0–127 (00–7FH)	PORT1 (fixe)

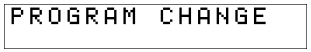
1 Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].

2 Actionnez lentement le contrôleur auquel vous voulez affecter un message Program Change.

Si le contrôleur est un bouton, appuyez dessus.
Le numéro du contrôleur sélectionné clignote sur l'écran.

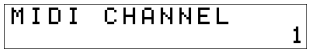
3 Assurez-vous que l'écran affiche le numéro correct et appuyez sur le bouton [ENTER].

4 Tournez le bouton [VALUE] jusqu'à ce que « PROGRAM CHANGE » apparaisse sur l'écran.



5 Appuyez sur le bouton [ENTER].

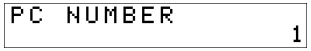
L'affichage indique le numéro du canal de transmission MIDI actuellement spécifié.



6 À l'aide du bouton [VALUE], spécifiez le canal de transmission MIDI de votre choix.

7 Appuyez sur le bouton [ENTER].

L'affichage indique le numéro de program change actuellement spécifié.



8 À l'aide du bouton [VALUE], spécifiez le numéro de program change de votre choix.

9 Appuyez sur le bouton [ENTER].

Si vous avez affecté ce message au contrôleur [R1]–[R9], [S1]–[S9] ou EXPRESSION (P2), le message Program Change défini est transmis lorsque le contrôleur est actionné à fond.

Affectation RPN/NRPN

Cette section explique comment affecter un message RPN ou NRPN à un contrôleur.

Plage de saisie de valeurs MSB (CC#6)	Plage de saisie de valeurs LSB (CC#38)	Port
0–127 (00–7FH)	pas de transmission	PORT1

1 Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].

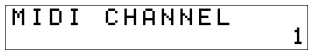
2 Actionnez lentement le contrôleur auquel vous voulez affecter un message RPN ou NRPN.
Si le contrôleur est un bouton, appuyez dessus.
Le numéro du contrôleur sélectionné clignote sur l'écran.

3 Assurez-vous que l'écran affiche le numéro correct puis appuyez sur le bouton [ENTER].

4 Tournez le bouton [VALUE] jusqu'à ce que « RPN » apparaisse sur l'écran.

* Pour affecter un message NRPN, appelez la touche « NRPN » à l'écran. La marche à suivre ultérieure est identique à celle d'un message RPN.

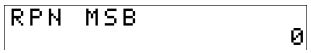
5 Appuyez sur le bouton [ENTER].
L'affichage indique le numéro du canal de transmission MIDI actuellement spécifié.



6 À l'aide du bouton [VALUE], spécifiez le canal de transmission MIDI de votre choix.

7 Appuyez sur le bouton [ENTER].

8 Sélectionnez la valeur RPN MSB (CC#101) ou NRPN MSB (CC#99) de votre choix à l'aide du bouton [VALUE].



9 Appuyez sur le bouton [ENTER].

10 Sélectionnez la valeur RPN LSB (CC#100) ou NRPN LSB (CC#98) de votre choix à l'aide du bouton [VALUE].

11 Appuyez sur le bouton [ENTER].

12 Spécifiez le réglage « Réglage de la fonction des boutons » (p. 55) ou « Réglage Virtual Center Click » (p. 55) en fonction du type de contrôleur.

Affectation d’un message Tempo

Il est possible d’affecter la vitesse MIDI CLOCK (20–250) à un contrôleur.
La transmission de message MIDI CLOCK nécessite le réglage de MIDI CLOCK sur « ON ».
→ « MIDI CLOCK ON/OFF » (p. 64)

1 Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].

2 Actionnez le contrôleur auquel on entend affecter un message tempo.

Si le contrôleur est un bouton, appuyez dessus.
Le numéro du contrôleur sélectionné clignote sur l’écran.

3 Assurez-vous que l’écran affiche le numéro correct et appuyez sur le bouton [ENTER].

4 Tournez le bouton [VALUE] jusqu’à ce que « TEMPO » apparaisse sur l’écran.

5 Appuyez sur le bouton [ENTER].

* Si le contrôleur est un bouton, le tempo est fixé au niveau maximum (250) lorsqu’il est activé, et au niveau minimum (20) lorsqu’il est désactivé.

Réglage de la fonction des boutons

En mode Edit, lorsque vous affectez un message à un bouton comme décrit dans la section « Affectation d'un message MIDI sur l'A-PRO » (p. 48), vous pouvez spécifier le mode de fonctionnement du bouton (« Button Mode »).
Si un bouton est affecté comme contrôleur, la valeur maximale est transmise lorsque vous activez le bouton, et la valeur minimale lorsque vous le désactivez.

1 Tournez le bouton [VALUE] pour sélectionner le mode UNLATCH, LATCH ou INCREASE.

Mode	Explication
UNLATCH	Appuyez sur le bouton pour activer la fonction. Relâchez le bouton pour la désactiver. Le bouton s'allume lorsque vous le maintenez enfoncé.
LATCH	La fonction s'active et se désactive alternativement à chaque pression sur le bouton. Le bouton s'allume lors de l'envoi d'un message ON et s'éteint lors de l'envoi d'un message OFF.
INCREASE	Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la valeur est augmentée d'un de manière incrémentielle (ou diminuée d'un si la valeur minimum est inférieure à la valeur maximum). Lorsque la valeur atteint la valeur maximum (valeur minimum), la valeur s'arrondit à la valeur minimum (valeur maximum). Le bouton s'allume uniquement lorsque vous le maintenez enfoncé.

2 Appuyez sur le bouton [ENTER].

Réglage Virtual Center Click

En mode Edit, lorsque vous affectez un message à un bouton [R1]–[R9] ou à un curseur [S1]–[S9] comme décrit dans la section « Affectation d'un message MIDI sur l'A-PRO » (p. 48), vous pouvez activer ou désactiver le réglage Virtual Center Click.

1 Tournez le bouton [VALUE] pour sélectionner On ou Off.

Mode	Explication
Off	La valeur passe lentement entre les valeurs minimum et maximum.
On	La valeur reste à la valeur centrale (64), dans la plage intermédiaire des valeurs du contrôleur.

Les boutons et curseurs de l'A-PRO n'ont pas de position centrale. Toutefois, si vous activez la fonction Virtual Center Click, une position centrale « virtuelle » leur est attribuée afin qu'une plage plus étendue au centre de la plage de mouvement du contrôleur produise la valeur centrale.

2 Appuyez sur le bouton [ENTER].

Fonctions pratiques

Copie d'une affectation

Cette fonction permet de copier un message affecté à un contrôleur sur un contrôleur différent.

Par exemple, si vous souhaitez affecter des messages similaires à plusieurs contrôleurs, affectez le message MIDI souhaité à l'un des contrôleurs, puis utilisez cette fonction pour copier ce message afin de l'affecter aux autres contrôleurs.

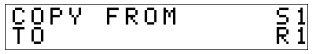
* Si vous copiez un message sur des contrôleurs de types différents (par exemple, un bouton poussoir et un bouton tournant), des résultats inattendus peuvent se produire.
Ainsi, si vous copiez un message de note affecté à une touche sur un bouton tournant, vous n'obtiendrez pas le résultat escompté.
Si vous copiez sur un bouton une simulation d'un encodeur rotatif, il ne fonctionnera pas.
Prenez soin de vérifier le type de contrôleur et le contenu du message avant de copier une affectation de message.

1 Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].

2 Choisissez le contrôleur de destination de la copie et actionnez-le lentement.
S'il s'agit d'un bouton, appuyez dessus. Le numéro de contrôleur s'affiche sur l'écran.

3 Assurez-vous que l'affichage est correct et appuyez sur le bouton [ENTER].

4 Actionnez lentement le contrôleur source de la copie. S'il s'agit d'un bouton, appuyez dessus.



L'écran affiche les numéros du contrôleur source et du contrôleur destination.

5 Vérifiez l'affichage et appuyez sur le bouton [ENTER].

Suppression d'une affectation (NO ASSIGN)

Cette section explique comment supprimer un message MIDI affecté à un contrôleur. Aucun message MIDI n'est transmis lorsque vous déplacez un contrôleur dont l'affectation a été supprimée.

MEMO

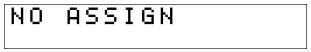
Si vous supprimez l'affectation d'un message de bender, modulation, aftertouch (AFTERTOUCH), HOLD (P1) ou EXPRESSION (P2), le contrôleur respectif contrôle sa propre fonction d'origine. Dans ce cas, il utilise le canal actif comme canal de transmission MIDI.

1 Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].

2 Choisissez le contrôleur dont vous voulez supprimer l'affectation et déplacez-le lentement.
S'il s'agit d'un bouton, appuyez dessus. Le numéro de contrôleur s'affiche sur l'écran.

3 Assurez-vous que le numéro de contrôleur affiché à l'écran est correct et appuyez sur le bouton [ENTER].

4 Tournez le bouton [VALUE] jusqu'à ce que « N O ASSIGN » apparaisse sur l'écran, puis appuyez sur le bouton [ENTER].



5 Le témoin « YES » clignote à l'écran ; appuyez à nouveau sur le bouton [ENTER].

Réglages système (mode EDIT)

Cette section explique comment effectuer les réglages système pour l'A-PRO.
Les réglages système incluent les éléments suivants.

Catégorie	Réglage	Contenu	Réglage d'usine	Voir page
LCD	LCD CONTRAST	Ajuste le contraste de l'écran LCD.	5	p. 59
Clavier	KEYBOARD VELOCITY CURVE	Détermine le changement de vélocité en réponse à la dynamique du clavier (courbe de vélocité).	1-MEDIUM	p. 60
	KEYBOARD AFTERTOUCH CURVE	Détermine le mode de réponse de la fonction Keyboard Aftertouch.	1	p. 61
	KEYBOARD PORT SET	Détermine le port utilisé par le clavier et le levier bender pour transmettre les données de performance.	PORT 1	p. 61
	KEYBOARD ACTIVE PART	Spécifie la ou les partie(s) à laquelle/auxquelles le bouton [VALUE] et les contrôleurs BENDER, MODULATION, AFTERTOUCH, HOLD et EXPRESSION s'appliqueront.	UPPER	p. 62
	TRANSPOSE	Détermine comment le clavier est transposé vous activez le bouton [TRANSPOSE].	2	p. 62
	SHIFT KEY LATCH	Détermine si le bouton [SHIFT] fonctionne en mode Unlatched (activé lorsque vous appuyez sur le bouton, désactivé lorsque vous le relâchez) ou en mode Latched mode (alternativement activé/désactivé à chaque fois que vous appuyez sur le bouton).	UNLATCH	p. 62
Touches	PAD VELOCITY CURVE	Détermine comment la valeur de vélocité transmise lorsque vous appuyez sur un contrôleur-touche [A1]–[A8] correspond à la force avec laquelle vous appuyez sur les touches (courbe de vélocité).	1	p. 63
	PAD AFTERTOUCH CURVE	Détermine comment les contrôleurs-touches [A1]–[A8] répondent à l'aftertouch.	1	p. 63
Horloge	MIDI CLOCK ON/OFF	Détermine si le réglage MIDI CLOCK est transmis ou non.	OFF	p. 64
	MIDI CLOCK DEFAULT TEMPO	Détermine la valeur MIDI CLOCK initiale lorsque « MIDI CLOCK ON/OFF » est activé. Une fois l'appareil sous tension, ce tempo continue à être produit jusqu'à ce que le bouton [VALUE] auquel est affecté le paramètre TEMPO soit actionné.	120	p. 64
	MIDI CLOCK OUTPUT PORT	Lorsque « MIDI CLOCK ON/OFF » est sur ON, permet de préciser le port sur lequel doit être transmis MIDI CLOCK.	PORT 1	p. 64
USB	ADVANCED DRIVER MODE	Change le mode du pilote.	ON	p. 65
MIDI	MIDI I/F SWITCH	Détermine si les connecteurs MIDI sont utilisés comme interface MIDI.	ON	p. 66
	MIDI MERGE DESTINATION	Détermine le port qui sera fusionné lorsque le réglage [MIDI MERGE] est activé (ON).	PORT 1	p. 67
Control map	STARTUP MEMORY	Spécifie le control map à appeler lorsque l'appareil est mis sous tension.	CTL MAP 0	p. 68
Contrôleur	FUNCTION	Spécifie le paramètre qui est transmis par le bouton [VALUE].	KEY VELOCITY	p. 68

Catégorie	Réglage	Contenu	Réglage d'usine	Voir page
Divers	H-ACTIVITY ON/OFF	Activez cette fonction lorsque vous utilisez certaines applications (par exemple Pro Tools LE). Lorsque cette fonction est activée, l'« A-PRO 2 » envoie le message « 90 00 7F » à intervalles d'environ 500 ms.	OFF	p. 69
	L9 FUNCTION	Spécifie la fonction du bouton [HOLD].	HOLD	p. 69
	OMNI	Si la fonction OMNI est activée, tous les contrôleurs effectuent toujours les transmissions sur le canal actif, quel que soit le réglage de canal de transmission MIDI qui a été affecté au contrôleur.	OFF	p. 42
	FACTORY RESET	Rétablit les réglages d'usine de l'A-PRO.	–	p. 70
	AUTO OFF	Lorsqu'il n'est pas connecté à un ordinateur, l'appareil s'éteint automatiquement quatre heures après que vous avez fini de jouer ou de l'utiliser.	ON	p. 70

Réglage du contraste de l'écran LCD

LCD CONTRAST

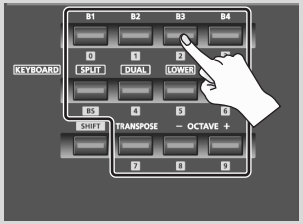
Si le texte à l'écran vous semble difficile à lire, vous pouvez régler le contraste comme suit. La luminosité de l'écran peut être affectée par les conditions ambiantes telles que la température.

1. **Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].**
2. **Sélectionnez « LCD CONTRAST » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**
3. **Réglez le contraste à l'aide du bouton [VALUE].**
   La plage de ce réglage va de 1 à 10. Plus la valeur est élevée, plus l'écran est lumineux.
4. **Appuyez sur le bouton [ENTER] pour revenir au mode Play.**

Vous pouvez également modifier le contraste de l'écran LCD en procédant comme suit.

En mode Edit, appuyez sur les boutons suivants pour entrer une valeur numérique.

Boutons des contrôleurs [B1]–[B4], [SPLIT]/[DUAL]/[LOWER]/[UPPER], boutons OCTAVE [–] [+]



Réglages liés au clavier

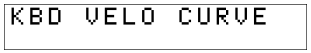
KEYBOARD VELOCITY CURVE

Cette section explique comment modifier la courbe de vélocité, qui détermine comment la valeur de vélocité transmise correspond à votre dynamique de jeu au clavier.

1 Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].

2 Sélectionnez « KEYBOARD/PAD » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].

3 Sélectionnez « KBD VELO CURVE » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].



4 Spécifiez la valeur KEYBOARD VELOCITY CURVE de votre choix à l'aide du bouton [VALUE].

Le nom du réglage sélectionné apparaît sur l'écran.

5 Appuyez sur le bouton [ENTER] pour revenir au mode Play.

Numéro	Réglage	Type de courbe	Sensibilité du clavier
1	1-LIGHT	1 Il s'agit des réglages les plus courants. Votre dynamique de jeu au clavier produit la variation de volume la plus naturelle.	Des valeurs de vélocité plus élevées (volume) peuvent être émises même si vous jouez en appuyant légèrement sur les touches.
2	1-MEDIUM		Sensibilité clavier normale.
3	1-HEAVY		Des valeurs de vélocité plus élevées (volume) ne seront pas produites sauf si vous jouez en appuyant fortement sur les touches.
4	2-LIGHT	2 Par rapport à la courbe 1, ces courbes produisent une variation du volume plus importante sans que le jeu au clavier soit très fort.	Des valeurs de vélocité plus élevées (volume) sont émises même si vous jouez en appuyant légèrement sur les touches.
5	2-MEDIUM		Sensibilité clavier normale.
6	2-HEAVY		Des valeurs de vélocité plus élevées (volume) ne seront pas produites sauf si vous jouez avec force.
7	3-LIGHT	3 Ces courbes facilitent un jeu homogène, avec des variations minimales introduites par votre dynamique de jeu.	Des valeurs de vélocité plus élevées (volume) sont émises même si vous jouez en appuyant légèrement sur les touches.
8	3-MEDIUM		Sensibilité clavier normale.
9	3-HEAVY		Des valeurs de vélocité plus élevées (volume) ne seront pas produites sauf si vous jouez avec force.
10	4-LIGHT	4 Par rapport à la courbe 1, ces courbes produisent une variation du volume plus importante lorsque vous jouez en appuyant avec force sur les touches.	Des valeurs de vélocité plus élevées (volume) sont émises même si vous jouez en appuyant légèrement sur les touches.
11	4-MEDIUM		Sensibilité clavier normale.
12	4-HEAVY		Des valeurs de vélocité plus élevées (volume) ne seront pas produites sauf si vous jouez avec force.

KEYBOARD AFTERTOUCH CURVE

Cette section explique comment déterminer le mode de réponse de l'aftertouch du clavier.

1 Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].

2 Sélectionnez « KEYBOARD/PAD » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].

3 Sélectionnez « KBD AFTCH CURVE » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].

4 Spécifiez la valeur KEYBOARD AFTERTOUCH CURVE de votre choix à l'aide du bouton [VALUE].

La valeur du réglage sélectionné apparaît sur l'écran.

Numéro	Type de courbe	Explication
1	1	Courbe la plus courante. La pression que vous appliquez au clavier et l'effet d'aftertouch résultant correspondent à la manière la plus naturelle.
2	2	Par rapport à la courbe 1, des valeurs d'aftertouch plus élevées seront transmises même en cas de frappe légère sur le clavier.
3	3	Vous n'observerez que peu de changement dans l'aftertouch lorsque vous appliquez une pression sur le clavier, ce qui facilite votre jeu.
4	4	Par rapport à la courbe 1, l'aftertouch est appliqué lorsque vous exercez une plus forte pression sur le clavier.

5 Appuyez sur le bouton [ENTER] pour revenir au mode Play.

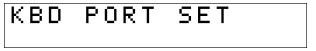
KEYBOARD PORT SET

Cette section explique comment définir le port utilisé par le clavier et le levier bender pour transmettre les données de performance.

1 Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].

2 Sélectionnez « KEYBOARD/PAD » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].

3 Sélectionnez « KBD PORT SET » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].



4 Sélectionnez la valeur KEYBOARD PORT de votre choix à l'aide du bouton [VALUE].

La valeur du réglage sélectionné apparaît sur l'écran.

Numéro	Réglage	Explication
1	PORT 1	Les messages seront transmis à l'« A-PRO 1 ».
2	PORT 2	Les messages seront transmis à l'« A-PRO 2 ».
3	PORT 1+2	Les message MIDI seront transmis à la fois à l'« A-PRO 1 » et à l'« A-PRO 2 ».

5 Appuyez sur le bouton [ENTER] pour revenir au mode Play.

KEYBOARD ACTIVE PART

Cette section explique comment spécifier la ou les partie(s) à laquelle/auxquelles le bouton [VALUE] et les contrôleurs BENDER, MODULATION, AFTERTOUCH, HOLD et EXPRESSION s'appliqueront.

1. **Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].**
2. **Sélectionnez « KEYBOARD/PAD » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**
3. **Sélectionnez « KBD ACTIVE PART » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**

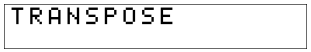
4. **Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner « UPPER » ou « LOWER ».**

5. **Appuyez sur le bouton [ENTER] pour revenir au mode Play.**

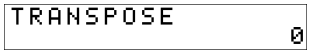
TRANSPOSE

Cette section détermine comment le clavier est transposé vous activez le bouton [TRANSPOSE] pour l'activer.

1. **Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].**
2. **Sélectionnez « KEYBOARD/PAD » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**
3. **Sélectionnez « TRANSPOSE » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**



4. **A l'aide du bouton [VALUE], spécifiez la valeur de transposition.**
   Vous pouvez spécifier une valeur dans la plage de – 6 à + 5 (demi-tons).

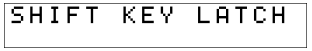


5. **Appuyez sur le bouton [ENTER] pour revenir au mode Play.**

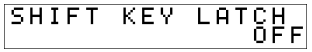
SHIFT KEY LATCH

Détermine si le bouton [SHIFT] fonctionne en mode Unlatched (activé lorsque vous appuyez sur le bouton, désactivé lorsque vous le relâchez) ou en mode Latched mode (alternativement activé/désactivé à chaque fois que vous appuyez sur le bouton).

1. **Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].**
2. **Sélectionnez « KEYBOARD/PAD » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**
3. **Sélectionnez « SHIFT KEY LATCH » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**



4. **Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner « OFF » ou « ON ».**



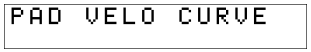
5. **Appuyez sur le bouton [ENTER] pour revenir au mode Play.**

Réglages liés aux touches

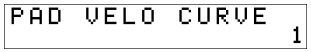
PAD VELOCITY CURVE

Cette section explique comment déterminer la manière dont la force de frappe sur les touches du contrôleur [A1]–[A8] affectera la vélocité transmise.

1. **Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].**
2. **Sélectionnez « KEYBOARD/PAD » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**
3. **Sélectionnez « PAD VELO CURVE » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**



4. **Spécifiez la valeur PAD VELOCITY CURVE de votre choix à l'aide du bouton [VALUE].**
   Le numéro du réglage sélectionné apparaît sur l'écran.



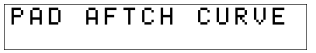
Numéro	Type de courbe	Résultat
1		Courbe la plus courante. Le volume correspondra à la force de frappe naturelle lors du jeu au clavier.
2		Par rapport à la courbe 1, la variation de volume sera plus élevée en cas de frappe plus légère sur les touches.
3		La dynamique de jeu sur les touches n'entraîne que peu de changement de vélocité, ce qui vous permet de jouer à un volume constant.
4		Par rapport à la courbe 1, une frappe plus forte sur les touches génère un changement de vélocité plus important.

5. **Appuyez sur le bouton [ENTER] pour revenir au mode Play.**

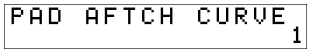
PAD AFTERTOUCH CURVE

Détermine la manière dont la pression appliquée aux touches correspond aux données d'Aftertouch produites.

1. **Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].**
2. **Sélectionnez « KEYBOARD/PAD » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**
3. **Sélectionnez « PAD AFTCH CURVE » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**



4. **Spécifiez la valeur PAD AFTERTOUCH CURVE de votre choix à l'aide du bouton [VALUE].**
   Le numéro du réglage sélectionné apparaît sur l'écran.



Numéro	Type de courbe	Résultat
1		Courbe la plus courante. La pression que vous appliquez sur les touches et la valeur d'aftertouch résultant correspondent à la manière la plus naturelle.
2		Par rapport à la courbe 1, la variation sera plus élevée pour la valeur d'aftertouch en cas de frappe plus légère sur les touches.
3		La pression appliquée sur les touches produit peu de changement dans la valeur d'aftertouch, ce qui vous permet de produire des effets d'aftertouch constants.
4		Par rapport à la courbe 1, vous devrez appliquer une pression plus forte sur les touches pour pouvoir produire un effet d'aftertouch.

5. **Appuyez sur le bouton [ENTER] pour revenir au mode Play.**

Réglages liés à l'horloge

MIDI CLOCK ON/OFF

Cette section explique comment définir la transmission ou non de la fonction MIDI CLOCK.

1. **Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].**
2. **Sélectionnez « MIDI CLOCK » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**
3. **Sélectionnez « MIDI CLK ON/OFF » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**
4. **Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner « ON » ou « OFF ».**
5. **Appuyez sur le bouton [ENTER] pour revenir au mode Play.**

MIDI CLOCK DEFAULT TEMPO

Ce réglage détermine la valeur d'horloge MIDI CLOCK par défaut lorsque « MIDI CLOCK ON/OFF » est activé. Après la mise sous tension, ce tempo est émis jusqu'à ce que le contrôleur VALUE auquel est affecté le tempo soit actionné.

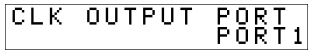
1. **Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].**
2. **Sélectionnez « MIDI CLOCK » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**
3. **Sélectionnez « DEFAULT TEMPO » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**
4. **À l'aide du bouton [VALUE], spécifiez la valeur MIDI CLOCK DEFAULT TEMPO sur une valeur comprise entre 20 et 250.**
   L'écran affiche la valeur définie.
5. **Appuyez sur le bouton [ENTER] pour revenir au mode Play.**

MIDI CLOCK OUTPUT PORT

Ce réglage détermine le port à partir duquel l'horloge MIDI est émise lorsque « MIDI CLOCK ON/OFF » est activé.

1. **Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].**
2. **Sélectionnez « MIDI CLOCK » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**
3. **Sélectionnez « CLK OUTPUT PORT » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**

4. **À l'aide du bouton [VALUE], spécifiez le port MIDI CLOCK OUTPUT PORT.**
   L'écran affiche le port défini.



5. **Appuyez sur le bouton [ENTER] pour revenir au mode Play.**

Numéro	Réglage	Explication
1	PORT 1	Le message MIDI CLOCK sera transmis depuis l'« A-PRO 1 ».
2	PORT 2	Le message MIDI CLOCK sera transmis depuis l'« A-PRO 2 ».
3	1AND2	Le message MIDI CLOCK sera transmis depuis l'« A-PRO 1 » et l'« A-PRO 2 ».

Réglages liés à l'interface USB

ADVANCED DRIVER MODE

Cette section explique comment activer et désactiver le mode ADVANCED DRIVER MODE.

En règle générale, nous vous recommandons de laisser ce mode activé.

Si vous modifiez ce réglage, le nouveau réglage prend effet après une mise hors tension suivie d'une mise sous tension.

1 Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].

2 Sélectionnez « USB SETTING » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].

3 Sélectionnez « USB ADV DRIVER » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].

4 Utilisez le bouton [VALUE] pour spécifier le type de pilote USB MIDI.

Réglage	Explication
OFF	Choisissez ce réglage pour utiliser le pilote MIDI standard fourni par votre système d'exploitation (p. 73). (mode Pilote Standard)
ON	Ce réglage utilise la technologie FPT afin d'activer une communication MIDI haute vitesse. Choisissez ce réglage si vous avez installé le pilote comme décrit à la p. 12 et suivante.

* FPT = Fast Processing Technology pour la transmission MIDI
Cette technologie permet de tirer pleinement parti de la bande passante USB afin de traiter les données de manière optimale à tout moment, en fonction de la quantité de données MIDI à transmettre.

5 Appuyez sur le bouton [ENTER] pour revenir au mode Play.

Réglages liés à l'interface MIDI

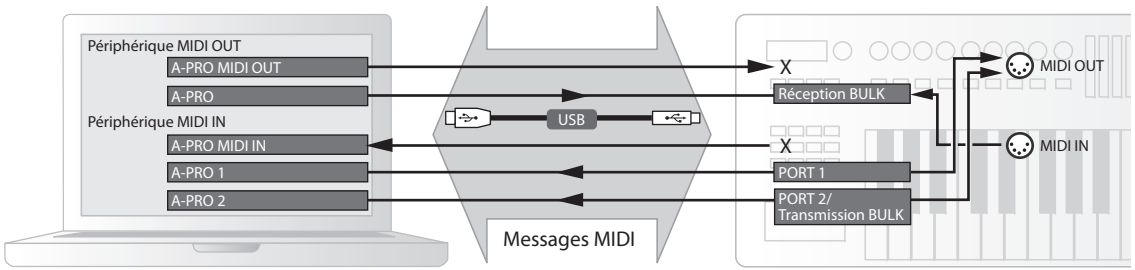
MIDI I/F SWITCH

Ce réglage détermine si les connecteurs MIDI sont utilisés comme interface MIDI.

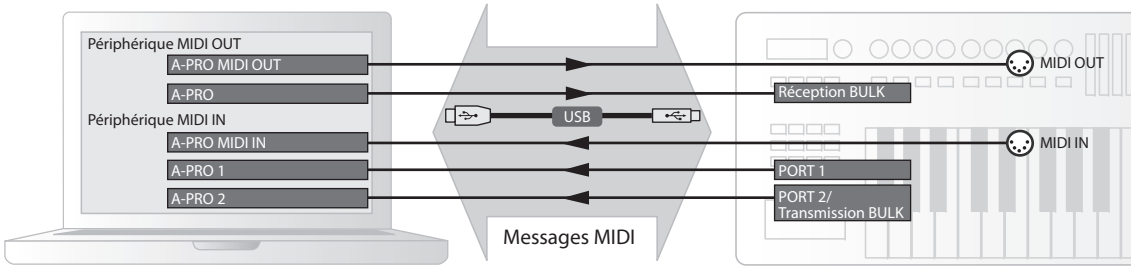
1. **Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].**
2. **Sélectionnez « MIDI SETTING » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**
3. **Sélectionnez « MIDI I/F SWITCH » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**
4. **À l'aide du bouton [VALUE], spécifiez le réglage MIDI I/F de votre choix.**
   L'écran affiche la valeur sélectionnée.
5. **Appuyez sur le bouton [ENTER] pour revenir au mode Play.**

Réglage	Explication
OFF	Les messages MIDI reçus par l'A-PRO ne sont pas transmis par celui-ci. L'échange de messages MIDI a lieu entre l'A-PRO et l'ordinateur, ou entre l'A-PRO et le périphérique MIDI externe.
ON	Les connecteurs MIDI de l'A-PRO font office d'interface MIDI. Les messages MIDI provenant d'un ordinateur connecté via USB à l'A-PRO sont envoyés au générateur de son branché sur le connecteur MIDI OUT de l'A-PRO. Les messages MIDI provenant d'un périphérique MIDI branché au connecteur MIDI IN de l'A-PRO sont transmis à l'ordinateur.

MIDI I/F MODE OFF



MIDI I/F MODE ON



MIDI MERGE DESTINATION

L'A-PRO est équipé d'un commutateur [MIDI MERGE] (p. 11). Cette section explique comment déterminer le port qui sera fusionné en tant que MIDI MERGE DESTINATION lorsque le réglage [MIDI MERGE] est activé.

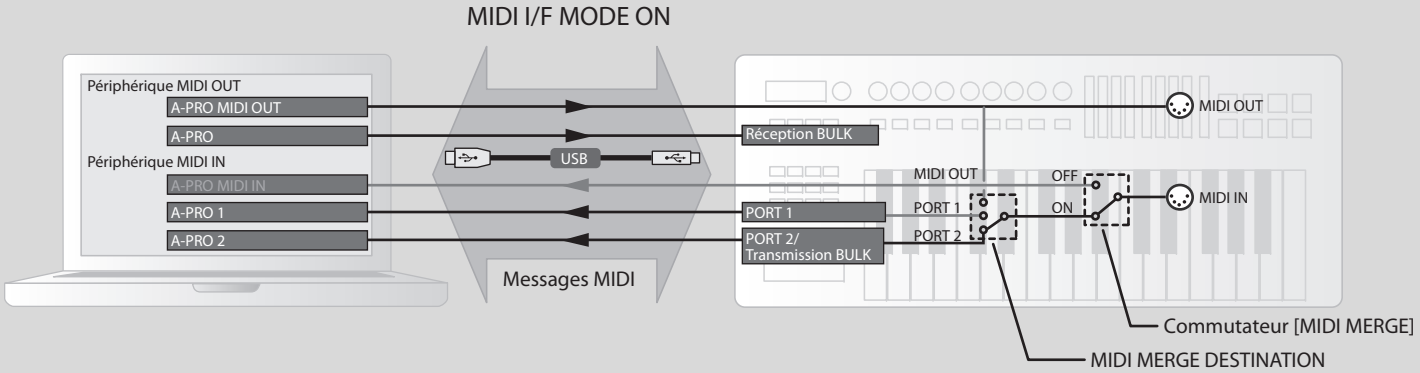
La fonction MIDI MERGE est pratique lorsque vous branchez au connecteur MIDI IN de l'A-PRO un contrôleur MIDI externe autre que l'A-PRO.

Vous pouvez, par exemple, connecter un second A-PRO et utiliser un A-PRO pour commander le synthétiseur logiciel, et l'autre A-PRO pour commander le logiciel DAW.

1. **Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].**
2. **Sélectionnez « MIDI SETTING » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**
3. **Sélectionnez « MIDI MERGE DEST » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].**
4. **Utilisez le bouton [VALUE] pour spécifier la destination de fusion MIDI souhaitée.**
   L'écran affiche la valeur sélectionnée.
5. **Appuyez sur le bouton [ENTER] pour revenir au mode Play.**

Numéro	Réglage	Explication
1	PORT1	Les messages reçus au niveau du connecteur MIDI IN sont fusionnés à ceux du PORT 1 de l'A-PRO.
2	PORT2	Les messages reçus au niveau du connecteur MIDI IN sont fusionnés à ceux du PORT 2 de l'A-PRO.
3	MIDI OUT	Les messages reçus au niveau du connecteur MIDI IN sont fusionnés à ceux du MIDI OUT de l'A-PRO.

Commutateur MIDI MERGE et MIDI MERGE DESTINATION



Sur l'illustration, le commutateur [MIDI MERGE] est activé et le réglage MIDI MERGE DESTINATION est défini sur le Port 2, si bien que les messages reçus au niveau de MIDI IN sont fusionnés avec les messages du Port 2 et envoyés à l'ordinateur.

* Si vous activez le commutateur [MIDI MERGE] et que vous sélectionnez A-PRO MIDI IN comme périphérique MIDI IN sur l'ordinateur, aucun message ne sera reçu.

Réglages des control maps

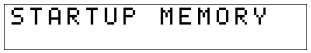
STARTUP MEMORY

Cette section explique comment déterminer le control map à appeler lors de la mise sous tension de l'A-PRO.

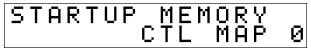
1 Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].

2 Sélectionnez « SYSTEM SETTING » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].

3 Sélectionnez « STARTUP MEMORY » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].



4 Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner « CTL MAP 0 » ou « LAST ACC MAP ».



Réglage	Explication
CTL MAP 0	Le numéro de control map 0 est sélectionné au démarrage.
LAST ACC MAP	Le control map sélectionné et enregistré en dernier est appelé lors du démarrage.

5 Appuyez sur le bouton [ENTER].

Réglages du bouton [VALUE]

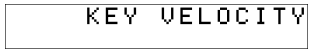
FUNCTION

Cette section explique comment définir la fonction contrôlée par le bouton [VALUE] lorsque le curseur se trouve au niveau de USER ASSIGN.

1 Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].

2 Sélectionnez « FUNCTION » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].

3 À l'aide du bouton [VALUE], choisissez le paramètre qui doit être affecté au bouton [VALUE].



4 Appuyez sur le bouton [ENTER].

5 Si vous avez sélectionné « CONTROL CHANGE » comme paramètre, utilisez le bouton [VALUE] pour spécifier le numéro de changement de contrôle souhaité.

6 Appuyez sur le bouton [ENTER].

Valeur	Réglage	Explication	Plage de valeurs
1	KEY VELOCITY	Fixe la valeur de vélocité des touches. L'A-PRO détecte la force appliquée lorsque vous jouez au clavier et la transmet sous la forme d'une valeur de vélocité. Toutefois, lorsque ce réglage est activé, une vélocité fixe est transmise, et ce indépendamment de votre force de frappe lors du jeu au clavier. Utilisez cette fonction si vous souhaitez éviter tout effet de votre dynamique de jeu.	TOUCH, 1–127 * Si vous choisissez TOUCH, la valeur de vélocité transmise dépend de votre force de jeu au clavier.
2	BANK LSB	Détermine la valeur de sélection de banque LSB (CC#32).	0–127
3	BANK MSB	Détermine la valeur de sélection de banque MSB (CC#00).	0–127
4	CONTROL CHANGE	Détermine un changement de commande (control change).	0–127
5	TEMPO	Détermine le tempo MIDI CLOCK.	20–250

Autres réglages

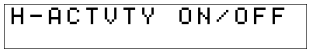
H-ACTIVITY ON/OFF

Activez cette fonction lorsque vous utilisez certaines applications (par exemple Pro Tools LE). Lorsque cette fonction est activée, l'« A-PRO 2 » reçoit le message « 90 00 7F » à intervalles d'environ 500 ms.

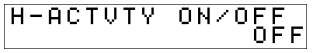
1 Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].

2 Sélectionnez « SYSTEM SETTING » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].

3 Sélectionnez « H-ACTVTY ON/OFF » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].



4 Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner « ON » ou « OFF ».



5 Appuyez sur le bouton [ENTER].

L9 FUNCTION

Ce réglage spécifie la fonction du bouton [HOLD].

1 Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].

2 Sélectionnez « SYSTEM SETTING » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].

3 Sélectionnez « L9 FUNCTION » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].

4 A l'aide du bouton [VALUE], spécifiez la fonction du bouton [HOLD].

Valeur	Réglage	Explication
1	L9	Tout message MIDI de votre choix peut être affecté à un bouton.
2	HOLD	Le bouton permet de poursuivre l'émission du son même une fois que vous avez retiré votre main des touches.
3	VLINK	Le bouton agit comme un bouton d'activation/ désactivation du réglage V-LINK.

5 Appuyez sur le bouton [ENTER].

OMNI

Voir « Réglage OMNI ? » (p. 42).

FACTORY RESET

Rétablit les réglages d'usine de l'A-PRO.

1 Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].

2 Sélectionnez « FACTORY RESET » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].

« SURE? » s'affiche en clignotant sur l'écran.

3 Si vous êtes certain de vouloir rétablir les réglages d'usine, puis appuyez sur le bouton [ENTER].

« FACTORY RESET » apparaît en clignotant sur l'écran pendant le déroulement de l'opération de rétablissement des réglages d'usine.
Une fois le rétablissement des réglages d'usine terminé, « COMPLETE! » apparaît sur l'écran. Vous revenez alors en mode Play.

Mise hors tension automatique après un certain laps de temps (AUTO OFF)

Lorsqu'il n'est pas connecté à un ordinateur, l'appareil s'éteint automatiquement quatre heures après que vous avez fini de jouer ou de l'utiliser (si les paramètres d'usine n'ont pas été modifiés). Si vous ne souhaitez pas que l'appareil s'éteigne automatiquement, modifiez le réglage « AUTO OFF » sur « OFF » comme décrit ci-dessous.

1 Appuyez simultanément sur les boutons [ACT] et [◄].

2 Sélectionnez le bouton « SYSTEM SETTING » à l'aide du bouton [VALUE], puis appuyez sur le bouton [ENTER].

3 Sélectionnez « AUTO OFF » à l'aide du bouton [VALUE] et appuyez ensuite sur le bouton [ENTER].

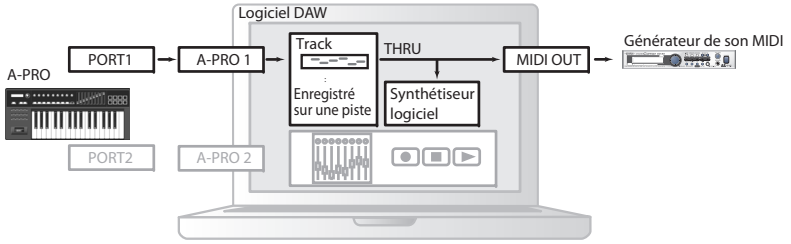
4 Sélectionnez « ON » ou « OFF » à l'aide du bouton [VALUE].

Valeur	Explication
OFF	L'alimentation ne s'éteint pas automatiquement.
ON (valeur par défaut)	Lorsqu'il n'est pas connecté à un ordinateur, l'appareil s'éteint automatiquement quatre heures après que vous avez fini de jouer ou de l'utiliser.

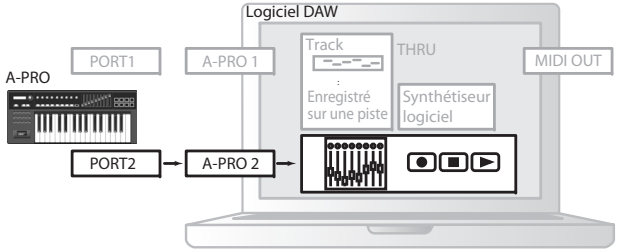
5 Appuyez sur le bouton [ENTER] pour revenir au mode Play.

Deux ports MIDI

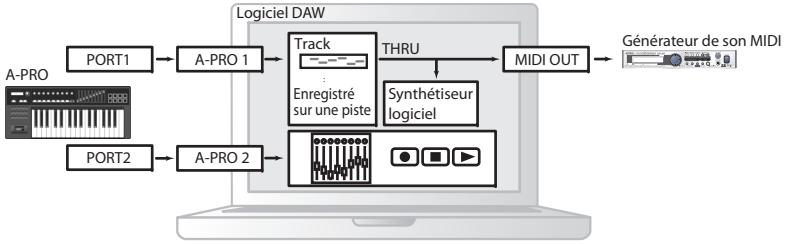
S'il est connecté à votre ordinateur via USB, l'A-PRO peut utiliser deux ports de sortie MIDI (PORT 1 et PORT 2). Chaque contrôleur de l'A-PRO peut être affecté de manière à envoyer ses messages MIDI à l'un de ces ports.
Pour connaître la procédure à suivre, reportez-vous à la section « Utilisation des control maps » (p. 29) ou « Affectation d'un message MIDI sur l'A-PRO » (p. 48).



Si vous utilisez le logiciel DAW et que vous contrôlez simplement le générateur de son pour la partie produisant le son, les contrôleurs de l'A-PRO peuvent utiliser le même port de sortie MIDI que le clavier. Lorsque l'A-PRO est dans l'état par défaut, les données de performance du clavier A-PRO sont également envoyées depuis le PORT 1, si bien que vous pouvez également affecter les contrôleurs au PORT 1.



Dans certains logiciels DAW, le port d'entrée est utilisé pour contrôler la section de la console de mixage du logiciel DAW. Puisque l'A-PRO est muni de deux ports de sortie MIDI, vous pouvez utiliser un port pour produire des sons et contrôler le générateur de son, et utiliser l'autre port pour contrôler votre logiciel DAW.



Par exemple, si vous souhaitez utiliser les boutons [A1]–[A8] de l'A-PRO pour changer de son sur votre générateur de son, et utiliser les curseurs [S1]–[S9] pour contrôler les curseurs de volume de la console de mixage de votre logiciel DAW, vous pouvez affecter les contrôleurs aux ports de sortie MIDI comme suit.

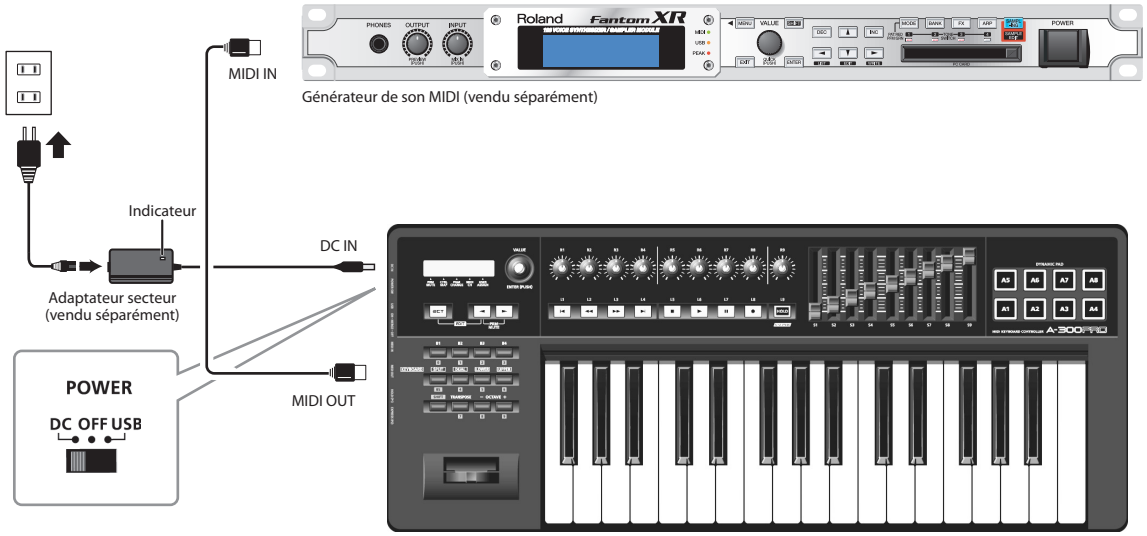
Boutons [A1]–[A8] : PORT 1
Curseurs [S1]–[S9] : PORT 2

* Pour en savoir plus sur le contrôle de votre logiciel DAW, reportez-vous au mode d'emploi qui l'accompagne.

Connexion directe de l’A-PRO à un générateur de son

Vous pouvez connecter l’A-PRO directement à un générateur de son MIDI et l’utiliser pour produire et contrôler le générateur de son.

NOTE Si vous ne connectez pas l’A-PRO à votre ordinateur via USB, vous devrez utiliser un adaptateur secteur à acheter séparément. Vous pouvez acheter l’adaptateur secteur approprié auprès de votre revendeur.



* Pour éviter un dysfonctionnement ou une détérioration des haut-parleurs et autres périphériques, toujours réduire le volume et couper l’alimentation de tout périphérique avant de le connecter.

* Placez l’adaptateur secteur (vendu séparément) de telle sorte que le côté comportant le témoin (voir illustration) soit orienté vers le haut et le côté comprenant le texte d’information vers le bas. Le témoin s’allume lorsque vous connectez l’adaptateur secteur à une prise secteur.

1. **Utilisez un câble MIDI pour connecter le connecteur MIDI OUT de l’A-PRO au connecteur MIDI IN de votre générateur de son MIDI.**
2. **Connectez l’adaptateur secteur à la prise DC IN de l’A-PRO.**
3. **Réglez l’interrupteur [POWER] de l’A-PRO sur « DC » pour le mettre sous tension.**
   Mettez également sous tension votre générateur de son MIDI.
4. **Réglez le canal actif de l’A-PRO sur le canal de réception MIDI de votre générateur de son MIDI.**
5. **Lorsque vous jouez au clavier, votre générateur de son MIDI produit du son.**

A propos du mode Pilote Standard

Utilisez ce mode avec le pilote standard fourni par votre système d'exploitation.

Installation du Pilote Standard

1. **Désactivez « ADVANCED DRIVER MODE » (p. 65).**
2. **Fermez tous les logiciels en cours d'exécution.**
3. **Mettez hors tension l'interrupteur [POWER] de l'A-PRO, puis à nouveau sous tension.**
   Le pilote est installé automatiquement.

Configuration des périphériques d'entrée/sortie

Afin de pouvoir utiliser l'A-PRO avec votre logiciel, sélectionnez l'A-PRO comme périphérique d'entrée/sortie MIDI.
Pour la procédure à suivre, reportez-vous à la documentation de votre logiciel.

Utilisateurs Windows 8/Windows 7/Windows Vista

Périphérique de sortie MIDI	A-PRO MIDIOUT2 (A-PRO)
Périphérique d'entrée MIDI	A-PRO MIDIIN2 (A-PRO) MIDIIN3 (A-PRO)

* Le périphérique d'entrée/sortie MIDI de l'A-PRO ne peut pas être utilisé avec la version de Media Player fournie avec Windows 8/Windows 7/Windows Vista.

Windows XP

Périphérique de sortie MIDI	Périphérique audio USB Périphérique audio USB [2]
Périphérique d'entrée MIDI	Périphérique audio USB Périphérique audio USB [2] Périphérique audio USB [3]

Utilisateurs de Mac OS X

Pour spécifier les paramètres d'entrée/sortie MIDI pour Mac OS X, effectuez les réglages audio MIDI décrits à l'étape 13 et dans les étapes suivantes de la section « Utilisateurs de Mac OS X » (p. 17).

Guide de dépannage

En cas de problème, commencez par lire le présent chapitre. Il contient des informations qui vous aideront à résoudre votre problème.

* Pour de plus amples informations sur le fonctionnement sous environnement Windows ou Mac OS X, reportez-vous au mode d'emploi de votre ordinateur ou de votre système d'exploitation.

Problèmes lors de l'installation du pilote

Impossible d'exécuter le programme d'installation

Le CD-ROM est-il correctement placé dans le lecteur de CD-ROM ?

Assurez-vous que le CD-ROM est correctement placé dans le lecteur de CD-ROM.

Le CD-ROM est-il sale ? La lentille du lecteur de CD-ROM est-elle sale ?

Si le CD-ROM ou la lentille du lecteur de CD-ROM est sale, le programme d'installation peut ne pas fonctionner correctement. Nettoyez le disque et/ou la lentille à l'aide d'un nettoyant pour CD ou pour lentille disponible dans le commerce.

Essayez-vous d'effectuer l'installation à partir d'un lecteur de CD-ROM en réseau ?

L'installation du pilote à partir d'un lecteur de CD-ROM en réseau est impossible.

Un avertissement ou un message d'erreur s'affiche au cours de l'installation (Windows).

Avez-vous connecté l'A-PRO à votre ordinateur avant d'en installer le pilote ?

Si vous connectez l'A-PRO à votre ordinateur avant l'installation du pilote, il se peut qu'un message d'erreur apparaisse lorsque vous lancez l'installation.
Réinstallez le pilote de l'A-PRO comme décrit dans la section « Réinstallation du pilote » (p. 80).

Existe-t-il des périphériques appelés « Autre », « Inconnu » ou « ?/!/X » dans le Gestionnaire de périphériques ?

Si l'installation du pilote ne s'effectue pas correctement, le pilote peut demeurer dans un état d'installation incomplet.
Réinstallez le pilote de l'A-PRO comme décrit dans la section « Réinstallation du pilote » (p. 80).

Impossible d'installer le pilote selon la procédure indiquée

Vous êtes-vous connecté à Windows en tant qu'utilisateur doté des droits appropriés ?

Vous devez vous connecter à Windows avec l'un des types de compte suivants.

- Utilisateur appartenant au groupe Administrateurs (par exemple, Administrateur)
- Utilisateur doté d'un compte de type Administrateur

* Pour de plus amples informations, adressez-vous à l'administrateur système de votre ordinateur.

Dans certains cas, il se peut que les paramètres « Options de signature du pilote » vous empêchent d'installer le pilote.

Reportez-vous à la section « Paramètres des Options de signature du pilote (Windows XP) » (p. 80) et procédez aux paramétrages appropriés.

D'autres logiciels sont-ils en cours d'exécution, éventuellement en arrière-plan (antivirus, etc.) ?

L'installation peut ne pas se dérouler correctement si d'autres logiciels s'exécutent en même temps.
Veillez à fermer tous les autres logiciels avant de lancer l'installation.

L'installation n'est pas complète lorsque vous connectez l'A-PRO

Le commutateur du mode ADVANCED DRIVER de l'A-PRO est-il sur OFF ?

Reportez-vous à la section « ADVANCED DRIVER MODE » (p. 65) et réglez ADVANCED DRIVER MODE sur ON. Réinstallez ensuite le pilote.

Une fois l'A-PRO connecté, la détection de l'A-PRO par votre ordinateur peut prendre plusieurs dizaines de secondes à plusieurs minutes.

Ceci n'indique pas un dysfonctionnement.
Veuillez patienter jusqu'à ce que l'Assistant Matériel détecté s'affiche.

L'A-PRO est-il connecté ?

Assurez-vous que l'A-PRO est correctement connecté à votre ordinateur.

Votre ordinateur fonctionne-t-il sur batterie ?

Si votre ordinateur fonctionne sur batterie, il est possible que le fonctionnement soit instable.
Veuillez brancher votre ordinateur sur le secteur.

Utilisez-vous un concentrateur USB alimenté par bus (un concentrateur ne nécessitant pas d'alimentation supplémentaire) ?

Il est impossible d'utiliser l'A-PRO avec un concentrateur USB alimenté par bus (un concentrateur ne nécessitant pas d'alimentation). Utilisez un concentrateur USB pourvu d'une alimentation autonome (interne ou adaptateur secteur).

Un périphérique USB autre qu'un clavier ou une souris est-il connecté ?

Débranchez tous les périphériques USB (sauf souris et clavier, le cas échéant) de votre ordinateur avant l'installation.

Vérifiez les paramètres de gestion de l'alimentation de votre ordinateur.

Les paramètres de gestion de l'alimentation de votre ordinateur limitent peut-être l'alimentation fournie au connecteur USB.
Vérifiez les paramètres de gestion de l'alimentation de votre ordinateur.
→ « Paramètres de gestion de l'alimentation » (p. 81)

Votre ordinateur répond-il aux spécifications USB ?

Si votre ordinateur ne répond pas aux spécifications électriques de la norme USB, le fonctionnement de l'A-500S peut s'avérer instable.
Dans ce cas, il est possible de résoudre le problème en connectant un concentrateur USB autonome (concentrateur USB disposant de sa propre alimentation ou équipé d'un adaptateur secteur).

L'« Assistant Matériel détecté » s'affiche alors que vous avez déjà installé le pilote (Windows XP)

Avez-vous connecté l'A-PRO à une prise USB différente de celle utilisée lors de l'installation du pilote ?

Si votre ordinateur ou votre concentrateur USB dispose de plusieurs prises USB, et que vous connectez l'A-PRO à une prise USB différente, il se peut que le fichier du pilote vous soit demandé même si le pilote a déjà été installé sur votre ordinateur.
Ceci n'indique pas un dysfonctionnement.
Installez le pilote comme décrit dans l'étape 9 de la section Installation du pilote (p. 15).

Le nom du périphérique est maintenant précédé d'un nombre (« 2- » par exemple) (Windows)

Avez-vous connecté l'A-PRO à un port USB différent ?

Si vous connectez l'A-PRO à une prise USB différente, il est possible que certains systèmes d'exploitation ajoutent automatiquement un chiffre devant le nom du périphérique ; ceci ne constitue pas un problème pour l'utilisation de l'A-PRO. Si vous souhaitez que le nom du périphérique ne présente plus ce chiffre, connectez l'A-PRO à la même prise USB que lors de son installation ou réinstallez le pilote.
→ « Réinstallation du pilote » (p. 80)

Problèmes de configuration

Impossible de sélectionner ou d'utiliser l'A-PRO dans le logiciel ou dans les paramètres système

L'A-PRO est-il utilisé par un autre logiciel ?

Fermez tous les logiciels en cours d'exécution. Ensuite, mettez l'A-PRO hors tension, puis remettez-le sous tension.
Si le problème n'est pas résolu, réinstallez le pilote.
→ « Réinstallation du pilote » (p. 80)

Le pilote est-il installé correctement ?

Il est possible que l'installation du pilote ait échoué. Veuillez réinstaller le pilote.
→ « Réinstallation du pilote » (p. 80)

Le nom du périphérique A-PRO est-il affiché ?

Si le nom du périphérique n'est pas affiché, il se peut que l'installation du pilote ait échoué. Veuillez réinstaller le pilote.
→ « Réinstallation du pilote » (p. 80)

L'ordinateur auquel l'A-PRO est connecté est-il entré en mode veille (suspension) ou en veille prolongée ?

Fermez tous les logiciels utilisés par l'A-PRO. Ensuite, mettez l'A-PRO hors tension, puis remettez-le sous tension.
Si le problème n'est pas résolu, redémarrez votre ordinateur.

Le câble USB a-t-il été déconnecté puis reconnecté pendant l'utilisation de l'A-PRO ?

Fermez tous les logiciels utilisés par l'A-PRO. Ensuite, mettez l'A-PRO hors tension, puis remettez-le sous tension.
Si le problème n'est pas résolu, redémarrez votre ordinateur.

L'A-PRO était-il connecté lors du démarrage de l'ordinateur ?

Sur certains ordinateurs, l'A-PRO peut être inutilisable s'il est déjà branché lors du démarrage de l'ordinateur.
Démarrez votre ordinateur avant de connecter l'A-PRO.

Utilisez-vous le Windows Media Player fourni avec Windows ? (Windows 8/Windows 7/Windows Vista)

Utilisez un autre logiciel.
Il n'est pas possible de sélectionner des périphériques MIDI avec le Windows Media Player.

Avez-vous effectué les « réglages Audio MIDI » ? (Mac OS X)

Effectuez les réglages Audio MIDI comme décrit dans la section « Utilisateurs de Mac OS X » (p. 17).

Problèmes lorsque vous jouez du clavier

À la lecture, des clics, des coupures et d'autres problèmes apparaissent

Vérifiez les paramètres de gestion de l'alimentation

Il est possible d'éliminer les clics et autres bruits en modifiant les paramètres de gestion de l'alimentation de votre système.
→ « Paramètres de gestion de l'alimentation » (p. 81)

Essayez de mettre à jour le pilote de votre carte graphique (Windows)

Il est possible d'éliminer les clics et autres bruits en mettant à jour le pilote de la carte graphique installée sur votre ordinateur.

D'autres logiciels sont-ils ouverts ?

Fermez les applications que vous n'utilisez pas.
Même si la fenêtre d'une application Windows est fermée, cette dernière est toujours en cours d'exécution si elle apparaît dans la barre des tâches. Fermez tous les logiciels figurant dans la barre des tâches dont vous n'avez pas besoin.

Avez-vous essayé Windows Update ou Microsoft Update ? (Windows)

Utilisez Microsoft Windows Update ou Microsoft Update pour mettre à jour votre système afin d'utiliser la version la plus récente.

Dans la boîte de dialogue des réglages du pilote, essayez de sélectionner la case à cocher « Light Load »

Pour modifier ou vérifier ce réglage, procédez comme indiqué dans la section « Allègement de la charge MIDI (Windows) » (p. 80).
Les modifications apportées à ce réglage prennent effet après une mise hors tension de l'A-PRO suivie d'une mise sous tension. A moins de rencontrer des problèmes, vous devriez laisser cette case à cocher désélectionnée (état par défaut).

Essayez de désactiver le LAN

Essayez de désactiver le LAN (câblé/sans fil) dans Gestionnaire de périphériques de votre ordinateur.
Si les bruits sont éliminés, il est possible que le problème puisse être résolu en mettant à jour le pilote LAN ou le BIOS. Vérifiez si des mises à jour logicielles sont disponibles.

Avez-vous connecté l'A-PRO à un concentrateur USB ?

Essayez de connecter l'A-PRO directement à un connecteur USB sur votre ordinateur.

Utilisez-vous le câble USB fourni ?

Vous devez utiliser le câble USB fourni pour utiliser l'A-PRO. Certains câbles USB disponibles dans le commerce ne répondent pas aux spécifications de la norme USB. Il est possible que cela empêche le bon fonctionnement de l'A-PRO.

Le logiciel Mac OS X était-il à jour lorsque l'A-PRO était connecté ?

Des clics et autres bruits peuvent se produire si vous avez effectué une mise à jour du logiciel Mac OS X pendant que l'A-PRO était connecté. Dans ce cas, réinstallez le pilote.

Impossible de jouer

Le pilote a-t-il été installé correctement ?

Il est possible que l'installation du pilote ait échoué. Réinstallez le pilote.
→ « Réinstallation du pilote » (p. 80)

Avez-vous configuré les périphériques d'entrée/sortie pour votre logiciel ?

Reportez-vous au mode d'emploi de votre logiciel ainsi qu'aux pages suivantes, et sélectionnez l'A-PRO comme périphérique d'entrée/sortie.

- Windows : → « Vérification avec un synthé virtuel SONAR (Windows) » (p. 19)
- Mac OS X : → « Vérification dans GarageBand (Mac OS X) » (p. 20)

L'A-PRO est-il utilisé par un autre logiciel ?

Fermez tous les logiciels en cours d'exécution. Ensuite, mettez l'A-PRO hors tension, puis remettez-le sous tension.
Si le problème n'est pas résolu, réinstallez le pilote.
→ « Réinstallation du pilote » (p. 80)

L'ordinateur auquel l'A-PRO est connecté est-il entré en mode veille (suspension) ou en veille prolongée ?

Fermez tous les logiciels utilisés par l'A-PRO. Ensuite, mettez l'A-PRO hors tension, puis remettez-le sous tension.
Si le problème n'est pas résolu, redémarrez votre ordinateur.

Le câble USB a-t-il été déconnecté puis reconnecté pendant l'utilisation de l'A-PRO ?

Fermez tous les logiciels utilisés par l'A-PRO. Ensuite, mettez l'A-PRO hors tension, puis remettez-le sous tension.
Si le problème n'est pas résolu, redémarrez votre ordinateur.

L'A-PRO était-il connecté lors du démarrage de l'ordinateur ?

Sur certains ordinateurs, l'A-PRO peut être inutilisable s'il est déjà branché lors du démarrage de l'ordinateur.
Démarrez votre ordinateur avant de connecter l'A-PRO.

Une latence existe entre le moment où vous jouez du clavier et entendez le synthétiseur virtuel

Un synthétiseur virtuel émet des sons via la carte son de votre ordinateur. Il se produira une latence (« latence ») entre le moment où vous jouez et le moment où vous entendez le synthétiseur virtuel venant de la carte son de votre ordinateur.
Quelle que soit la combinaison de logiciel synthétiseur et de carte son, une certaine latence se produira toujours, mais en utilisant la bonne combinaison de logiciels et de carte son avec les paramètres corrects, il est souvent possible de réduire la latence de façon à ce qu'elle ne provoque pas de problèmes en pratique.
En général, les paramètres suivants sont efficaces afin de diminuer la latence.

- Diminuer la mémoire tampon de votre logiciel
- Diminuer la mémoire tampon de votre carte son

Pour plus de détails sur les connexions, reportez-vous au mode d'emploi de votre logiciel et carte son.

Lorsque vous utilisez l'A-PRO avec un logiciel DAW, vous ne pouvez pas envoyer des messages système exclusifs à un générateur de son externe

Vous devrez effectuer des réglages dans votre logiciel DAW afin d'activer la fonction transmettant les messages système exclusifs via votre générateur de son. Pour plus de détails sur l'activation de ces réglages, se reporter au mode d'emploi du logiciel.

Le levier Bender n'applique pas l'effet de pitch bend ou de modulation

L'A-PRO vous permet d'affecter des messages MIDI aux contrôleurs de pitch bend et de modulation du levier Bender. Si ces affectations sont effectives, le levier ne produit pas d'effet de pitch bend ou de modulation.
Réglez l'effet de pitch bend et de modulation sur NO ASSIGN comme décrit dans la fonction « Suppression d'une affectation (NO ASSIGN) » (p. 56).

Aftertouch non appliqué

L'A-PRO vous permet d'affecter un message MIDI au contrôleur aftertouch. Si une affectation de ce type a été effectuée, l'aftertouch n'est pas appliqué.
Réglez l'aftertouch sur No Assign comme décrit dans la section « Suppression d'une affectation (NO ASSIGN) » (p. 56).

Autres problèmes

Suppression du pilote

Si l'ordinateur ne détecte pas correctement l'A-PRO, procédez comme suit pour supprimer le pilote, puis installez à nouveau le pilote comme décrit dans la section « Installation du pilote » (p. 12).

Windows

1. **Démarrez l'ordinateur sans que l'A-PRO soit connecté.**
   Déconnectez tous les câbles USB autres que ceux pour un clavier USB et/ou une souris USB (le cas échéant).
2. **Connectez-vous à l'ordinateur avec un compte d'utilisateur disposant de privilèges administrateur.**
3. **Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM de l'ordinateur.**
4. **Double-cliquez sur l'icône [Uninstall] dans le dossier [Driver] du CD-ROM fourni.**
5. **Lorsqu'un écran de confirmation relatif au contrôle de compte d'utilisateur s'affiche, cliquez sur [Oui] ou [Continuer].**
6. **Lorsque « Le pilote A-PRO installé sera désinstallé. » s'affiche, cliquez sur [OK].**
   Si un autre message apparaît, suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.
7. **Lorsque « La désinstallation est terminée. » s'affiche, cliquez sur [OK] et redémarrez l'ordinateur.**

Utilisateurs de Mac OS X

1. **Démarrez l'ordinateur sans que l'A-PRO soit connecté.**
   Déconnectez tous les câbles USB autres que ceux pour un clavier USB et/ou une souris USB (le cas échéant).
2. **Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM de l'ordinateur.**
3. **Double-cliquez sur [Uninstaller] dans le dossier [Driver] du CD-ROM fourni.**
4. **Lorsque « Désinstalle le pilote A-PRO de l'ordinateur Macintosh. » apparaît, cliquez sur [Désinstaller].**
   Si un autre message apparaît, suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.
5. **Lorsque « Êtes-vous sûr de vouloir désinstaller le pilote ? » s'affiche, cliquez sur [OK].**
6. **La boîte de dialogue d'authentification ou le message « Le programme de désinstallation vous demande d'entrer votre mot de passe » s'affiche.**
   Entrez le mot de passe et cliquez sur [OK].
7. **Lorsque « La désinstallation est terminée. » s'affiche, cliquez sur [Redémarrer] et redémarrez l'ordinateur.**
   Le redémarrage de l'ordinateur peut prendre un certain temps.

Réinstallation du pilote

Si vous rencontrez des problèmes d'installation du pilote, procédez comme suit et réinstallez le pilote.

1. **Supprimez le pilote de l'A-PRO.**
2. **Installez le pilote comme décrit dans la section « Installation du pilote » (p. 12).**

Allègement de la charge MIDI (Windows)

Vous pouvez alléger la charge MIDI en utilisant la boîte de dialogue de configuration du pilote A-PRO.

1. **Quittez tous les programmes utilisant l'A-PRO.**
2. **Ouvrez le « Panneau de configuration » et définissez le mode d'affichage comme suit.**
   - Windows 8/Windows 7 : Affichage en icônes
   - Windows Vista/Windows XP : Affichage classique
3. **Double-cliquez sur l'icône A-PRO.**
   La boîte de dialogue « Paramètres du pilote A-PRO » s'affiche.
4. **Cochez la case [Charge légère].**
5. **Cliquez sur [OK].**

Paramètres des Options de signature du pilote (Windows XP)

Si le réglage « Options de signature du pilote » est configuré sur [Bloquer], vous ne pouvez pas installer le pilote. Configurez-le comme suit.

1. **Ouvrez le « Panneau de configuration », cliquez sur [Performances et maintenance], puis cliquez sur l'icône [Système].**
   Si vous avez sélectionné l'affichage classique, double-cliquez sur [Système].
2. **Cliquez sur l'onglet [Matériel] puis sur [Signature du pilote].**
   La boîte de dialogue « Options de signature du pilote » s'ouvre.
3. **Dans la boîte de dialogue « Options de signature du pilote », sélectionnez [Avertir] ou [Ignorer], puis cliquez sur [OK].**
4. **Cliquez sur [OK] pour fermer la boîte de dialogue « Propriétés système ».**
5. **Installez le pilote comme décrit dans la section « Installation du pilote » (p. 12).**
   Une fois l'installation terminée, restaurez le paramètre « Options de signature du pilote » à son paramètre d'origine.

Paramètres de gestion de l'alimentation

Si le son est interrompu pendant une performance ou si les sons sont absents, vous pourrez peutêtre résoudre le problème en modifiant les paramètres de gestion de l'alimentation de l'ordinateur.

Windows 8/Windows 7/Windows Vista

1. **Ouvrez le « Panneau de configuration », cliquez sur [Système et sécurité], puis sur [Options d'alimentation].**
   - Si vous avez sélectionné l'affichage en icônes dans Windows 8/Windows 7, double-cliquez sur l'icône [Options d'alimentation].
   - Si vous avez sélectionné l'affichage classique dans Windows Vista, double-cliquez sur l'icône [Options d'alimentation].
2. **Lorsque « Choisir un mode de gestion de l'alimentation » apparaît, sélectionnez [Performances élevées].**
3. **Cliquez sur [Modifier les paramètres du plan] à côté de [Performances élevées].**

   Si « Performances élevées » ne s'affiche pas dans Windows 8/Windows 7, cliquez sur [Afficher les modes supplémentaires].
4. **Cliquez sur [Modifier des paramètres actuellement non disponibles].**
5. **Dans l'onglet [Paramètres avancés] du panneau de configuration « Options d'alimentation », cliquez sur le repère [+] en regard de « Disque dur, » puis cliquez sur le repère [+] à côté de « Arrêter le disque dur après ».**
6. **Cliquez sur [Paramètre], cliquez sur la flèche bas, puis sélectionnez [Jamais].**
7. **Cliquez sur [OK] pour fermer la fenêtre « Options d'alimentation ».**
8. **Fermez l'écran « Modifier les paramètres du mode ».**

Windows XP

1. **Ouvrez le « Panneau de configuration », cliquez sur [Performances et maintenance], puis sur [Options d'alimentation].**

   Si vous avez sélectionné l'affichage classique, double-cliquez sur [Options d'alimentation].
2. **Cliquez sur l'onglet [Modes de gestion de l'alimentation], puis définissez « Modes de gestion de l'alimentation » sur [Toujours actif].**
3. **Cliquez sur [OK] pour fermer la fenêtre « Propriétés de Options d'alimentation ».**

Utilisateurs de Mac OS X

Ce paramètre n'est pas disponible dans certaines versions de Mac OS X.

1. **Dans « Préférences Système », cliquez sur [Économiseur d'énergie].**
2. **Cliquez sur [Options].**
3. **Réglez « Performance du processeur » sur [Maximale].**

Charte d'implémentation MIDI

Model: A-300PRO/500PRO/800PRO

Date : Jan. 16, 2010 Version : 1.00

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	1 1–16	X X	
Mode	Default Messages Altered	Mode 3 OMNI ON/OFF, MONO, POLY **********	X X X	
Note Number	: True Voice	0–127 **********	X X	
Velocity	Note ON Note OFF	O (9n v=1–127) O (8n v=1–127), (9n v=0)	X X	
Aftertouch	Key's Ch's	O O	X X	Keybord's aftertouch is not supported.
Pitch Bend		O	X	
Control Change		O	X	
Program Change	: True #	O (0–127) **********	X X	
System Exclusive		O	O	
System Common	: Song Pos : Song Sel : Tune	O O (0–127) O	X X X	
System Real Time	: Clock : Command	O O	X X	
Aux Message	: All Sound Off : Reset All Controller : Local control : All Notes Off : Active Sense : Reset	O *1 (120) O *1 (121) O O *1 (123) O O	X X X X X X	
Notes		*1 Transmits When the Panic function is executed.		

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 3 : OMNI OFF, POLY
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No

Caractéristiques techniques principales

A-300PRO/500PRO/800PRO : CONTRÔLEUR DE CLAVIER MIDI

Clavier

A-300PRO : 32 touches (avec vélocité et aftertouch de canal)
A-500PRO : 49 touches (avec vélocité et aftertouch de canal)
A-800PRO : 61 touches (avec vélocité et aftertouch de canal)

Contrôleurs

Touches : [A1]–[A8]
Boutons : [B1]–[B4], [L1]–[L9]
Boutons tournants : [R1]–[R9]
Curseurs : [S1]–[S9]
Pédales : HOLD (P1), EXPRESSION (P2)
Levier Bender : BENDER, MODULATION
Aftertouch clavier : AFTERTOUCH
Bouton [VALUE]

Boutons

Bouton [ACT], bouton [◄], bouton [►], bouton [DUAL], bouton [SPLIT], bouton [UPPER], bouton [LOWER], bouton [SHIFT], bouton [TRANSPOSE], bouton OCTAVE [–] [+]

Écran

Écran LCD à 16 caractères, 2 lignes (avec rétroéclairage)

Face avant

Interrupteur [POWER] (USB/OFF/DC IN)
Commutateur [MIDI MERGE] (ON/OFF)

Connecteurs

Prise pédale HOLD (P1) : type jack 6,35mm
Prise pédale EXPRESSION (P2) : type jack 6,35mm
Connecteurs MIDI (IN, OUT)
Connecteur USB
DC IN, prise

Alimentation électrique

DC 9 V (adaptateur secteur) ou alimentation par bus USB

Consommation

300 mA (adaptateur secteur)
300 mA (alimentation par bus USB)

Dimensions

A-300PRO : 605,9 (L) x 250,8 (P) x 91,4 (H) mm
A-500PRO : 838,9 (L) x 250,8 (P) x 91,4 (H) mm
A-800PRO : 1001,9 (L) x 250,8 (P) x 91,4 (H) mm

Poids

A-300PRO : 2,9 kg
A-500PRO : 3,8 kg
A-800PRO : 4,5 kg

Accessoires

A-PRO CD-ROM
Ableton Live Lite Serial Number Card
Câble USB
Mode d'emploi
Contrat de licence

Options

Interrupteur au pied : DP-2/DP-10
Pédale d'expression : EV-5/EV-7
Adaptateur secteur (veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit, ou le centre de service Roland le plus proche.)

* Dans l'intérêt de l'amélioration du produit, les caractéristiques, l'aspect et/ou le contenu de cet appareil sont sujets à des modifications sans préavis.

Index

A

ACT 21
Bouton [ACT] 8
Adaptateur secteur 72
ADVANCED DRIVER MODE 65
ADVANCED DRIVER SWITCH 57
Affectation d'un message Aftertouch 50
Affectation d'un message Control Change 51
Affectation d'un message de Note 49
Affectation d'un message Program Change 52
Affectation d'un message Tempo 54
Affichage d'une liste d'affectations 30
Affichage des messages affectés 30
AFT Mode 25
Aftertouch 25
Aftertouch Mode 25
alimentation par bus 11
Ampleur de glissando 41
A-PRO 23
A-PRO 1 ..... 25, 61, 64
A-PRO 2 ..... 25, 61, 64
A-PRO Editor 22
Assign Message 24, 29
AUTO OFF 58

B

BANK 43, 68
Bank Select 35, 68
Button Mode 25, 55

C

Canal actif 42
Canal de transmission MIDI 42
Canal MIDI 42
CC#00 68
CC#32 68
Center Click 55
Channel Message 24, 33, 34, 35, 36, 37
Channel Pressure 25, 33
Chargement d'un control map enregistré sur votre ordinateur 32
Connecteur MIDI 11
Connecteur USB 11
Control Change 34
Control Map 22, 27
Contrôle du tempo 24
Contrôleurs 10, 24
Copie 56
Copie d'une affectation 56
Copy 27
Curseurs 10

D

DC 11
DC IN, prise 11, 72
Désinstallation du pilote
Windows 79
DUAL 45
Bouton [DUAL] 9
Dynamique de jeu 46

E

Écran 8
Edit, mode 41
Encoder Simulate 37
Encodeur rotatif 37
Enregistrement d'un control map sur votre ordinateur 32
Bouton [ENTER] 8
Export Assign List 27
EXPRESSION 11

F

F6 37
FACTORY RESET 58, 70
Fenêtre Keyboard Set 26
Fenêtre principale 24
Fente de sécurité 11
Free Message 24, 39
FUNCTION 57

G

Générateur de son MIDI 72

H

H-ACTIVITY 69
H-ACTIVITY ON / OFF 58
HOLD 11
Bouton [HOLD] 10
Horloge 64

I

INCREASE 55
Increase 25
Input Port 23
Installation du pilote
- Mac OS X 17
- Windows 7 12
- Windows 8 12
- Windows Vista 12
- Windows XP 15

Interface MIDI 66
Interrupteur [Power] 11

J

Jeu au clavier 41

K

KEY VELOCITY 68
KEYBOARD ACTIVE PART 57, 62
KEYBOARD AFTERTOUCH CURVE 57, 61
KEYBOARD PORT SET 57, 61
Keyboard Sets 40
KEYBOARD VELOCITY CURVE 57, 60

L

L9 FUNCTION 58, 69
LATCH 25, 55
LCD CONTRAST 57, 59
Levier Bender 9, 41
LOWER 44, 45
Bouton [LOWER] 9
LSB 68

M

Mac OS X 17
Mémoires 32
Menu Edit 27
Menu Help 27
Menu Options 27
Message système en temps réel (System realtime message) 37
Message système exclusif 38
MIDI CLOCK 39, 54, 64
MIDI CLOCK DEFAULT TEMPO 57
MIDI CLOCK ON/OFF 57
MIDI CLOCK PORT SET 57
MIDI Devices 23, 27
MIDI I/F SWITCH 57, 66
MIDI MERGE DESTINATION 57, 67
Commutateur [MIDI MERGE] 11, 67
Min-Max 35
Mode de Pilote Standard 73
Mode EDIT 48
Modulation 41
MSB 68

N

Name 29
New 27
NO ASSIGN 24, 27, 33, 56
Note 33
NRPN 36, 53
Numér de paramètre enregistré 36

O

OCTAVE boutons 9
Octave Shift 41
OMNI 42, 58
Open 27
Output Port 23, 25, 29

P

PAD AFTERTOUCH CURVE 57, 63
PAD VELOCITY CURVE 57, 63
Paramètre non enregistré 36
Paramètres des Options de signature du pilote 80
Paste 27
Pitch 9
Pitch Bend 41
Play, mode 41
Polyphonic Key Pressure 25, 34
Port 23
Port MIDI 23, 71
Prise EXPRESSION (P2) 11
Prise HOLD (P1) 11
PRM MUTE 47
PROGRAM CHANGE 43
Program Change 34, 35
Program Change – Dec 35
Program Change – Inc 36
Program Change (Min-Max) 35

R

raccourcis 28
Raccourcis clavier 28
Réglages système 57
Réponses de vélocité 46
RPN 36, 53

S

Save 27
Sélection de sons 43
SHIFT KEY LATCH 57, 62
Bouton [SHIFT] 9
Show Keyboard Panel 27
Show Messages 27
SMF 27, 32
SONAR 21
SPLIT 45
Bouton [SPLIT] 9
STARTUP MEMORY 57
Suppression d'une affectation 56
System Ex. 24, 38
System Exclusive Message 38
System Realtime 24

T

Tempo 24, 39
Title 24
Total de contrôle 38
Touche 10, 63
Transmission 31
TRANSPOSE 41, 57, 62
Bouton [TRANSPOSE] 9
Tune Request 24, 37

U

UNLATCH 55
Unlatch 25
UPPER 44, 45
Bouton [UPPER] 9
USB 11
  Câble USB 2

V

Bouton [VALUE] 8, 46
VELOCITY 46
Velocity Curve 60
Vérification des messages MIDI affectés 30
Vibrato 9, 41
View Assign list 27
Virtual Center Click 55
V-LINK 10

Contrôle de SONAR ou SONAR LE depuis la série A-PRO

La série A-PRO est compatible avec SONAR ou avec les logiciels de la série SONAR LE (désigné ci-après collectivement sous lappellation « SONAR »).
Après avoir installé le plug-in de surface de contrôle A-PRO, vous pourrez utiliser un clavier de la série A-PRO pour contrôler SONAR, à l'aide de la fonction ACT.

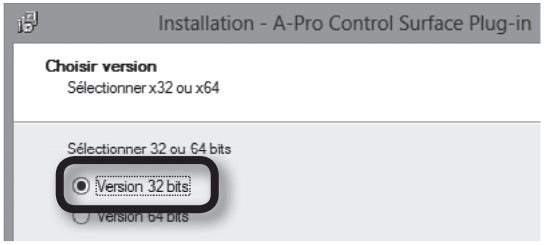
Procédure d'installation

SONAR X1 ou supérieur/SONAR LE

Lorsque vous installez SONAR X1 ou SONAR X1 LE, le plug-in de surface de contrôle A-PRO est installé dans le même temps.

SONAR 8.5 ou antérieur

1. **Insérez le CD-ROM A-PRO fourni dans votre lecteur de CD-ROM.**
2. **Ouvrez le dossier A-PRO_CSP sur le CD-ROM A-PRO, puis double-cliquez sur « Setup.exe ».**
3. **Suivez les instructions affichées par le programme d'installation pour effectuer l'installation.**



NOTE

Lorsque les deux conditions suivantes sont applicables, veillez à sélectionner « Version 32 bits » dans la boîte de dialogue « Choisir version ».

- SE 64 bits installé
- SONAR LE ou SONAR Version 32 bits installé

Réglages pour SONAR

1. **Démarrez SONAR.**
2. **Accédez à l'écran de la surface de contrôle.**

SONAR X1 ou supérieur/SONAR LE

Dans le menu SONAR, cliquez sur [Edition] - [Préférences], puis dans le menu de gauche, cliquez sur la surface de contrôle.

SONAR 8.5 ou antérieur

Dans le menu SONAR, cliquez sur [Options] - [Contrôleurs/Surfaces].

3. **Cliquez sur [ ].**
4. **Effectuez les réglages suivants dans la boîte de dialogue qui s'affiche, puis cliquez sur [OK].**

Le bouton [ACT] sur le clavier A-PRO s'allume, et la communication entre le clavier A-PRO et SONAR démarre.

Paramètre	Réglage
Contrôleur/Surface	A-PRO
Port d'entrée	A-PRO 2
Port de sortie	A-PRO

5. **Fermez la boîte de dialogue.**

MEMO

Une fois que vous avez effectué ces réglages, l'instrument A-PRO et SONAR communiquent l'un avec l'autre chaque fois que vous ouvrez un projet. Tenez compte du fait que ces communications peuvent demander un temps considérable. Ceci n'indique toutefois pas un dysfonctionnement.

Procédure

1 Accédez à lécran de la surface de contrôle de l'A-PRO.

SONAR X1 ou supérieur/SONAR LE

Dans le menu SONAR, cliquez sur [Utilitaires] - [A-PRO-1].

SONAR 8.5 ou antérieur

Dans le menu SONAR, cliquez sur [Outils] - [A-PRO-1].

2 Cliquez sur le bouton [ENABLE] dans le plug-in de surface de contrôle de l'A-PRO.

Les paramètres de la fenêtre la plus en avant (fenêtre active) sont attribués aux contrôleurs du clavier A-PRO.
Dès que vous changez de fenêtre active, les paramètres attribués à l'A-PRO changent dans le même temps.

MEMO

Pour savoir comment utiliser le logiciel, sélectionnez l'écran du plug-in de surface de contrôle A-PRO, et consultez le fichier d'aide qui s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche F1.

Guide de dépannage

Un changement de paramètre autre que celui prévu se produit lorsque l'un des contrôleurs de clavier de la série A-PRO est utilisé.

ACT est une fonction permettant d'attribuer au clavier A-PRO tous les paramètres de la fenêtre active qui peuvent être contrôlés. Pour cette raison, il est possible d'attribuer certains paramètres aux contrôleurs, même si vous n'avez pas prévu de les attribuer.
La carte ACT qui décrit les paramètres attribués aux contrôleurs peut être modifiée selon la procédure décrite ci-après.

1. **Cliquez sur [ACT] dans l'angle supérieur droit de la fenêtre active.**
2. **À l'aide de votre souris, modifiez le paramètre que vous souhaitez contrôler.**
3. **Utilisez le contrôleur sur le clavier A-PRO pour lequel vous souhaitez effectuer l'attribution.**
   Si vous souhaitez attribuer des paramètres à d'autres contrôleurs, répétez les étapes 2 et 3.
4. **Cliquez sur [ACT] dans l'angle supérieur droit de la fenêtre active.**
   Le message suivant s'affiche :« Les paramètres * et les commandes * ont été modifiés. Souhaitez-vous conserver ces attributions ? »
5. **Cliquez sur [Oui].**

MEMO

Pour des explications détaillées sur ces paramètres, reportez-vous au mode d'emploi livré avec SONAR et à l'aide en ligne.

Même en cas de changement de fenêtre active, les paramètres ne sont pas attribués aux contrôleurs (changement impossible).

Selon les plug-in utilisés et la fenêtre à contrôler, il se peut que vous constatiez que l'utilisation de ACT n'est pas prise en charge.
Dans ces cas, préparez une carte de contrôle (fichier) au préalable, puis attribuez les paramètres aux contrôleurs à laide de la fonction de télécommande de SONAR.

MEMO

Pour des instructions détaillées sur l'utilisation des routes de contrôle, reportez-vous à la p. 22 ou au Guide des control maps qui est fourni séparément.
Pour savoir comment utiliser la fonction de télécommande, reportez-vous au mode d'emploi livré avec SONAR ou à l'aide en ligne.

Utilisation d'un appareil de la série A-PRO pour contrôler Logic Pro/Express ou GarageBand

La série A-PRO est compatible avec les logiciels de production d'Apple, y compris Logic Pro/Express et GarageBand.
Après avoir installé le plug-in de surface de contrôle A-PRO adéquat (celui pour Logic Pro/Express ou celui pour GarageBand) sur votre Mac, vous pourrez contrôler facilement Logic Pro/Express ou GarageBand depuis votre appareil de la série A-PRO.

MEMO

Ce document décrit de manière simple comment installer et utiliser les plugins. Pour des informations détaillées, reportez-vous au fichier Readme_E.pdf qui se trouve dans le dossier A-PRO_CSP sur le CD-ROM A-PRO.

Conditions de fonctionnement

- Système d'exploitation: Mac OS X 10.5 Leopard ou ultérieur
- Version logicielle: Logic Pro/Express 8 ou ultérieur, GarageBand '09 ou supérieur

Installation

NOTE

Vous devez installer le pilote A-PRO avant d'installer le plug-in de surface de contrôle A-PRO. Pour savoir comment installer le pilote, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre clavier de la série A-PRO.

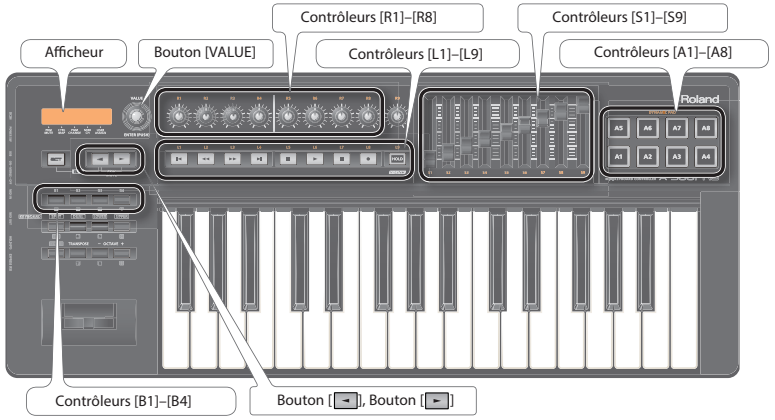
1. **Insérez le CD-ROM A-PRO dans votre lecteur de CD-ROM.**
2. **Si Logic Pro/Express ou GarageBand est en cours d'exécution, commencez par quitter le logiciel.**
3. **Ouvrez le dossier A-PRO_CSP sur le CD-ROM A-PRO, puis double-cliquez sur « APROControlSurfacePlugin.pkg ».**
4. **Effectuez l'installation conformément aux instructions affichées à l'écran.**

Utilisation

Commencez par mettre l'A-PRO sous tension, puis démarrez Logic Pro/Express ou GarageBand.

Description des panneaux de l'A-PRO

Sur l'instrument de la série A-PRO, vous pouvez utiliser les contrôleurs affichés ci-dessous.



Paramètres pouvant être contrôlés à l'aide de l'A-PRO

Après avoir installé le plug-in de surface de contrôle A-PRO adéquat (celui pour Logic Pro/Express ou celui pour GarageBand) sur votre Mac, vous pourrez contrôler les paramètres suivants.

MEMO

Pour des informations détaillées, reportez-vous au fichier Readme_E.pdf qui se trouve dans le dossier A-PRO_CSP sur le CD-ROM A-PRO.

Paramètre pouvant être contrôlé	Contrôleur sur l'A-PRO
Dimension de chaque piste	Contrôleurs [R1]–[R8]
Volume de chaque piste	Contrôleurs [S1]–[S8]
Volume principal	Contrôleur [S9]
Sélection des diverses pistes	Contrôleurs [A1]–[A8]
Basculer les pistes individuelles entre SOLO/MUTE ; contrôler la mise en veille de l'enregistrement, la lecture, l'arrêt, l'enregistrement, etc.	Contrôleurs [L1]–[L8]
FLIP	Contrôleur [L9]
Changer les banques de pistes	Bouton [⇥], Bouton [⇤]
Se déplacer le long de TIME BAR	Bouton [VALUE]

MEMO

For the U.K.

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

For the USA

DECLARATION OF CONFORMITY
Compliance Information Statement

Model Name : A-300PRO_R/A-500PRO_R/A-800PRO_R
Type of Equipment : MIDI Keyboard Controller
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

For C.A. US (Proposition 65)

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.

For EU Countries

CE

This product complies with the requirements of EMC Directive 2004/108/EC.

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION
RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B limit.
Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

For EU Countries

UK This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.

DE Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.

FR Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

IT Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.

ES Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.

PT Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

NL Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.

DK Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

NO Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

SE Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.

FI Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

HU Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

PL Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.

CZ Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.

SK Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom.

EE See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.

LT Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.

LV Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

SI Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

GR Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。
本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限

此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。
环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。
不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳（壳体）	×	○	○	○	○	○
电子部件（印刷电路板等）	×	○	×	○	○	○
附件（电源线、交流适配器等）	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。
因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

Information

When you need repair service, call your nearest Roland Service Center or authorized Roland distributor in your country as shown below.

AFRICA

REUNION
MARCEL FO-YAM Sarl
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA
Paul Bothner(PTY)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA
Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F. No.1500 Pingliang Road,
Yangpu Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800
Toll Free: 4007-888-010

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd. (BEIJING OFFICE)
3F, Soluxe Fortune Building
63 West Dawang Road, Chaoyang
Beijing, CHINA
TEL: (010) 5960-2565/0777
Toll Free: 4007-888-010

HONG KONG
Tom Lee Music
11/F Silvercord Tower 1
30 Canton Rd
Tsimshatsui, Kowloon,
HONG KONG
TEL: 852-2737-7688

Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 852-2333-1863

INDIA
Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA
PT. Citra Intirama
Ruko Garden Shopping Arcade
Unit 8 CR, Podomoro City
Jl.Letjend. S.Parman Kav.28
Jakarta Barat 11470, INDONESIA
TEL: (021) 5698-5519/5520

KAZAKHSTAN
Alatau Dybystary
141 Abylai-Khan ave, 1st floor,
050000 Almaty, KAZAKHSTAN
TEL: (727) 2725477
FAX: (727) 2720730

KOREA
Cosmos Corporation
27, Banpo-daero, Seocho-gu,
Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA/SINGAPORE
Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

PHILIPPINES
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

TAIWAN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
9F-5, No. 112 Chung Shan
North Road Sec. 2 Taipei 104,
TAIWAN R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND
Theera Music Co. , Ltd.
100-108 Soi Verng Nakornkasem,
New Road, Sumpantawong,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 224-8821

VIET NAM
VIET THUONG CORPORATION
386 CACH MANG THANG TAM ST.
DIST.3, HO CHI MINH CITY, VIET
NAM
TEL: (08) 9316540

OCEANIA

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND
Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue, Dee Why
West. NSW 2099, AUSTRALIA
For Australia
TEL: (02) 9982 8266
For New Zealand
TEL: (09) 3098 715

CENTRAL/ LATIN AMERICA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires, ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS
A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park Wildey,
St.Michael, BARBADOS
TEL: (246) 430-1100

BRAZIL
Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 211
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE
Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataniel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 384-2180

COLOMBIA
CENTRO MUSICAL S.A.S.
Parque Industrial del Norte
Bodega 130
GIRARDOTA - ANTIOQUIA,
COLOMBIA
TEL: (454) 57 77 EXT 115

COSTA RICA
JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO
Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL: (305) 5926866

DOMINICAN REPUBLIC
Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Roberto Pastoriza #325
Sanchez Naco Santo Domingo,
DOMINICAN REPUBLIC
TEL: (809) 683 0305

ECUADOR
Mas Musika
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - ECUADOR
TEL: (593-4) 2302364

EL SALVADOR
OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final Alameda
Juan Pablo II, Edificio No.4010
San Salvador, EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA
Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11
Ciudad de Guatemala,
GUATEMALA
TEL: (502) 599-2888

HONDURAS
Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, HONDURAS
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE
Musique & Son
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamentin,
MARTINIQUE F.W.I.
TEL: 596 596 426860

MEXICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar de los Padres 01780 Mexico D.F., MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

Faly Music
Sucursal Capu Blvd. Norte N.3213
Col. Nueva Aurora Cp.72070
Puebla, Puebla, MEXICO
TEL: 01 (222) 2315567 o 97
FAX: 01 (222) 2266241

Gama Music S.A. de C.V.
Madero Pte. 810 Colonia Centro
C.P. 64000 Monterrey, Nuevo León, MEXICO
TEL: 01 (81) 8374-1640 o 8372-4097
www.gamamusic.com

Proscenia
Morelos No. 2273
Col. Arcos Sur
C.P. 44120 Guadalajara, Jalisco, MEXICO
TEL: 01(33) 3630-0015

NICARAGUA
Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal
de la Farmacia 5ta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, NICARAGUA
TEL: (505) 277-2557

PANAMA
SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY
WORLD MUSIC
Jebai Center 2018, Centro
CIUDAD DE ESTE, PARAGUAY
TEL: (595) 615 059

PERU
AUDIONET
DISTRIBUCIONES MUSICALES SAC
Jr. Ramon Dagnino N°201- Jesús María
DISTRITO DE JESUS MARIA
LIMA, PERU
TEL: 9 983 47 301 - 51 433 80 83

TRINIDAD
AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria TRINIDAD W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY
Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa 1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA
Instrumentos Musicales Allegro,C.A.
Av.Las industrias edf.Guitar import
#7 zona Industrial de Turumo
Caracas, VENEZUELA
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG
Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

BOSNIA AND HERZEGOVINA
Mix-AP Music
78000 Banja Luka, Veselina
Maslese 3,
BOSNIA AND HERZEGOVINA
TEL: 65 403 168

CROATIA
ART-CENTAR
Degenova 3.
HR - 10000 Zagreb, CROATIA
TEL: (1) 466 8493

EUROMUSIC AGENCY
K. Racina 1/15
HR - 40000 CAKOVEC, CROATIA
Tel: 40-370-841

CZECH REPUBLIC
CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o
Pod Bání 8
180 00 Praha 8, CZECH REP.
TEL: 266 312 557

DENMARK/ESTONIA/ LATVIA/LITHUANIA
Roland Scandinavia A/S
Skagerrakvej 7, DK-2150
Nordhavn, DENMARK
TEL: 39166200

FINLAND
Roland Scandinavia As, Filial Finland
Vanha Nurmijarventie 62
01670 Vantaa, FINLAND
TEL: (0) 9 68 24 020

GERMANY/AUSTRIA
ROLAND Germany GmbH.
Adam-Opel-Strasse 4, 64569
Nauheim, GERMANY
TEL: 6152 95546-00

GREECE/CYPRUS
STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY
Roland East Europe Ltd.
2045. Törökbálint, FSD Park 3. ép.,
HUNGARY
TEL: (23) 511 011

IRELAND
Roland Ireland
E2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12,
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937781

MACEDONIA
MK MJUZIK
Bratstvo Edinstvo 9
2208 Lozovo, MACEDONIA
TEL: 70 264 458

MONTENEGRO
MAX-AP
P. Fah 92
Przno, Kamenovo bb
86000 Budva, MONTENEGRO
TEL: 33 452-820

NORWAY
Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo,
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND
ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
ul. Katy Grodziskie 16B
03-289 Warszawa, POLAND
TEL: (022) 678 9512

PORTUGAL
Roland Iberia SL.
Branch Office Porto
Edificio Tower Plaza
Rotunda Eng. Edgar Cardoso 23, 4-B
4400-676 Vila Nova de Gaia,
PORTUGAL
TEL: (+351) 22 608 00 60

ROMANIA
Pro Music Concept SRL
440221 Satu Mare
B-dul Independentei nr. 14/a.,
ROMANIA
TEL: (0361) 807-333

RUSSIA
Roland Music LLC
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (495) 981-4967

SERBIA
Music AP
Sutjeska br. 5 XS - 24413 PALIC,
SERBIA
TEL: (0) 24 539 395

SLOVAKIA
DAN Distribution, s.r.o.
Povazská 18.
SK - 940 01 Nové Zámky,
SLOVAKIA
TEL: (035) 6424 330

SPAIN
Roland Systems Group EMEA, S.L.
Paseo García Faria, 33-35
08005 Barcelona, SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN
Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Mårbackagatan 31, 4 tr.
SE-123 43 Farsta, SWEDEN
TEL: (0) 8 683 04 30

SWITZERLAND
Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen, SWITZERLAND
TEL: (061) 975-9987

TURKEY
ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.33
Beyoglu, Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

UKRAINE
EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a.
Nedecey Str. 30
UA - 89600 Mukachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 314-40

UNITED KINGDOM
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, SWANSEA SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN
Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha Building
Road 3931,
Manama 339, BAHRAIN
TEL: 17 813 942

EGYPT
Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: (022)-417-1828

IRAN
MOCO INC.
Jadeh Makhsous Karaj (K-9),
Nakhe Zarin Ave.
Jalal Street, Reza Alley No.4 Tehran
1389716791, IRAN
TEL: (021)-44545370-5

ISRAEL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN
MUSIC HOUSE CO. LTD.
FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192, JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT
EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Al-Yousifi Service Center
P.O.Box 126 (Safat) 13002,
KUWAIT
TEL: 00 965 802929

LEBANON
Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857 Beirut,
LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN
TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR
AL-EMADI TRADING & CONTRACTING CO.
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA
Adawliah Universal Electronics APL
Behind Pizza Inn
Prince Turkey Street
Adawliah Building,
PO BOX 2154,
Al Khobar 31952,
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 8643601

SYRIA
Technical Light & Sound Center
PO Box 13520 Bldg No.49
Khaled Abn Alwalid St.
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

U.A.E.
Adawliah Universal Electronics APL
Omar bin alkhattab street, fish
round about, nayef area, deira,
Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 2340442

NORTH AMERICA

CANADA
Roland Canada Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond B.
C., V6V 2M4, CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd. (Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6, CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

As of Nov. 1, 2013 (ROLAND)

* 5 1 0 0 0 4 3 8 1 4 - 0 6 *